工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話

今日出紙三大張每份叁毫

鄧小平斬釘截鐵表示 中蘇共永難修好

【北平二十日法新社電】中共「副總理」鄧小平今日在一次新聞訪問時說，中（共）蘇不可能恢復友好關係。

當法國電視台人員狄波士訪問鄧小平時，他聲言謂：中共對於蘇俄的任何侵略行動都不會害怕。

鄧小平預言那個挑起高棉與越南戰爭的國家將「不得善終」。

在鄧某作出以上說話前，「新華社」曾在一篇報導中指責蘇俄挑起高棉越南兩國之鬥爭。中共在此件事件中支持高棉。

當被問及如果法國左派在今次大選中獲勝，中共是否會修改目前對法國之政策時，鄧小平答稱，這就要視乎新領袖的態度了，不過中（共）法兩國之人民一直以來都保持着友好的關係。鄧小平之謂，如果法國立場繼續不變，中（共）法雙方將會保持良好關係，而沒有問題發生。

對於中（共）蘇關係改善的可能性問題，鄧小平卻反問：「你認為蘇俄的社會帝國主義本性會否改變呢？我就認為不會。」

此外，鄧某又指出，他並未考慮過中（共）蘇會否因美國之干預而導致戰爭。

他又說：「可能有些人會喜歡中（共）蘇發生戰爭。如果蘇俄敢發動攻擊，我們是不會害怕的。」

【華盛頓十九日中央社電】美國國務院的一位高級官員今天說，美國政府未見到有任何跡象顯示，莫斯科和北平之間將來可能和解。

主管東亞及太平洋事務助理國務卿賀布祿克，告訴一群美國編輯人及廣播事業人員說，蘇俄和中共之間的關係「目前不很好……將來也不會太好。」

他說：雖然報界不斷揣測莫斯科與北平之間可能和解，但是「我們未見到有任何跡象顯示這種關係的基本改變即將發生」。

不過，他表示，美國正「密切注意這個問題」。

越棉罵戰升級 措辭極為嚴厲

河內暗示將採強硬軍事行動

【香港二十日法新社電】越南及高棉的罵戰今日進入新的階段。高棉的領袖一度是越南共產黨親密的同志，現在卻被越南冠以「反動統治者」的稱號。

越南共黨黨報「人民報」指責高棉「反動的統治者」對越南加以惡毒的誹謗，並在越南邊境各省不斷進行軍事攻擊。

該報透露，越南軍於邊境安江省的南部一場激戰中，殲滅了高棉軍一營共一千人，另外擊潰了兩營。越軍俘獲高棉士兵甚衆，並繳獲武器逾百。

【曼谷二十日法新社電】「河內電台」今日廣播說，越南境內的高棉部隊於一次午間行動中，砲轟西貢西北的西寧省會。

官方的共黨報章「人民日報」指摘高棉統治者「喪心病狂」，警告他們要終止戰爭，否則「後果不可估量」。

在曼谷收到的官方電台廣播稱，離西貢五十五哩的西寧，於星期四中午受到砲轟，導致四名平民死亡。該市位於越南境內十一哩。高棉最長程的砲兵亦只能砲轟七哩遠的目標。

廣播同時稱，高棉部隊於星期四日二次砲轟前省會失策，此外又在越境內四哩的湄公河三角洲與越軍展開激烈戰鬥。

該報的社論說：「倘若他們不迅速終止這場過天罪行，金邊的領導人肯定一定明白後果如何。」

該篇頭版評論，具有政府對局勢的官方聲明之作用。

這是越南對金邊的最嚴厲批評，表示河內領袖最少亦考慮着以強硬軍事行動反擊。

紐約大風雪 積雪近呎深

學校機場工廠俱關閉

【紐約二十日合衆國際社電】一九六九年以來最惡劣的大風雪，星期五日使紐約市積雪一呎，學校、機場、工廠被迫關閉，公路溜滑。

國家氣象台說，截至星期五上午七時，紐約市中心及長島已降雪十一吋，市長已宣佈全市為雪災緊急狀態。新澤西州亦被一呎以上的積雪所掩蓋。該區不均每小時降雪二吋。

蜆殼冲上海灘：最近在海岸地區發生的暴風雨，已在大西洋城造成一個重大的問題。那就是有數以百萬計的蜆殼冲上海灘，而造成清理它們的重大問題。但有一個人滿不在乎，他就是約翰・高華爾。他是貝殼搜集人，圖為他於一月十九日把他的一部分光陰花在找尋貝殼上。

蘇格蘭場智破龐大欺詐黨

偽造匯票向全世界銀行兌現

涉及以千萬美元計款項

【倫敦二十日合衆國際社】一名主控檢察官說：一項龐大的欺詐行為將可破壞幾乎全世界銀行之聲譽。

主控官巴森絲在已經此訴訟案時說：「沒有人能得知此欺詐行為所涉及之範圍。」

如它不被及時發覺而持續下去的話，則毫無疑問地，全世界銀行體系之聲譽將被破壞無遺。

巴森絲以戲劇性方法指控六名男子犯上陰謀及欺詐罪名。他將該欺詐案提交顏貝盛名的倫敦中央刑事法庭進行審訊。

他說：「該項審訊將為一件非常重大事件，無疑地它將成為法庭所處理之最大及涉及範圍最廣的一宗案件，為數約四百九十名證人將被召上庭，為數約兩噸半之証據亦將呈堂。」

巴森絲說：「此間國際性機構涉嫌將偽造銀行匯票交與全世界之銀行兌現，以達到其詐騙該等銀行的目的。」

他說：英國之銀行沒有被牽涉，但蘇格蘭場以「忍耐力及技巧」破獲此案，他們以隱藏的相機偷攝了最少五千張照片。

於去年八月之一次破曉突擊搜查中，約三十人被捕，倫敦警察又在一寓所內破獲了一所「僞造者」之巢穴，及充公了為數約九百五十萬美元之偽造銀行匯票。

巴森絲說：現時可能涉及更大數目之金錢，但沒有人知道該等賊匪已竊取多少數目的金錢。

他說：要檢查全世界所有的銀行為一件不可能的事，但偽造匯票已在最少四十間銀行兌現，包括大通銀行，巴林銀行在中東及阿剌伯之英國銀行等。

巴森絲控訴該六名男子，使用偽造護照到外地兌現該等偽造匯票，他們進行得頗為順利，並未受到阻礙。

美國務卿攜具體建議赴開羅

埃及總統聲稱 和平之門未關

【開羅二十日合衆國際社電】沙達總統於星期五表示：中東和平之門並未有關閉，「可是在這個地步應該作出一項全面的重新評價。」

沙達與美國國務卿范錫會談後向記者表示：「在別人的土地上面建立安置區是不能夠達致和平的……。」

與沙達會面幾達至兩小時的范錫附和謂：「和平之門並沒有關閉。」他表示美國將繼續與埃及和以色列雙方共同合作，以激勵對和平所作出的努力。

沙達謂：他同意范錫所言，并不召回在開羅舉行的以埃軍事委員會會議，可是並未有提及日子。

埃及總統指責以色列總理比堅「回復到他昔日的做法。」

他表示最近與卡特總統交換訊息，並稱美國與埃及之間的「經常接觸」將會繼續下去。

【開羅二十日美聯社電】美國國務卿范錫顯然於星期五仍未能說服埃及總統沙達，恢復與以色列作出會談。

這項挽救行動在沙達對以色列總理的「做淡」提出新指責時，便停止下來。

沙達表示：與以列色之間中斷的談判能夠重開，必須首先要以列色同意不再堅持它應該在埃及西奈保有安置區而「觸犯任何人的主權」。

沙達說：「整個趨向和平的態度現被扯曲過來，我們在浪費時間。」

沙達並沒有表示下一步驟將會怎樣，可是他在一個記者招待會席上答覆問題時稱：埃及將會研究由范斯所提出的其他選擇，他並沒有透露任何詳細情形。

中共指摘蘇俄 煽起棉越衝突

圖收漁人之利

【北平廿日新社電】中共今天首次把棉越的衝突，歸咎蘇俄。

中共報紙發表「新華社」的文章，指摘蘇俄煽起該兩國的糾紛和「火上添油」。

「新華社」說，蘇俄想在東南亞取得支配的地位，和設法把該地區扯進「它的亞洲集體安全體系內」。

這篇文章並進一步譴責蘇俄「說謊及誣蔑」的中共，並反駁蘇俄發出的中共不肯與統一的社會主義的越南修好的聲明。

馬伕罷拉・賽馬停頓 馬會馬伕・各執己見 馬迷失望・馬兒失操 馬主緊張・望速操練

工商日晚報為廣徵本港市民對馬伕事件意見，以便集中交由有關當局參照，特設民意測驗。

請即將下列表格填妥迅速付郵寄交本報收

閣下的寶貴意見可能促使事件及早解決！

本人意見：（請將你的意見用✓填在方格內。）

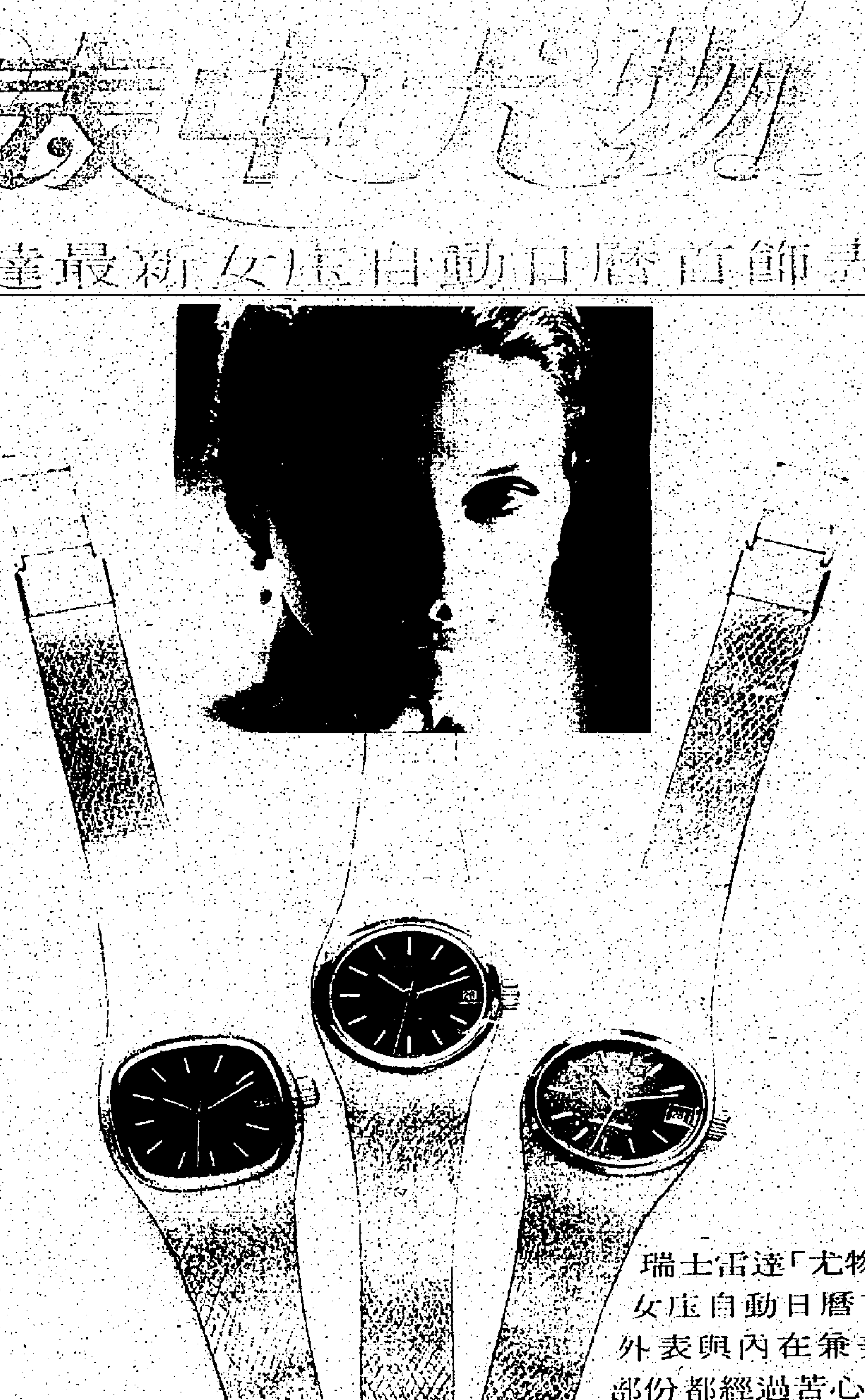
1) 馬會人事經理史愛蓮應否向馬伕書面道歉？ □應 □不應

2 香港賽馬會董事局對馬伕罷拉事件目前處理方法是否適當？ □適當 □不適當

3 馬伕應否堅持史愛蓮女士用書面道歉才與馬會談判？ □應該 □不應該

4 馬伕罷拉在馬伕們立場是否絕對恰當？ □恰當 □不恰當

工商日晚報讀者 意見



瑞士雷達「尤物型」最新女庄自動日曆首飾表，外表與內在兼美，每一部份都經過苦心琢磨，高貴迷人，艷光四射。無論是包黃金或包白金款式，任何場合配戴，不但令您儀表出衆，更顯得您別有眼光。

瑞士 雷達表 RADO Switzerland

灣仔 新春園大廈

九九九年期

春園街47—65號・鄰近合和中心 街口滙豐銀行

每伙由三百呎至五百餘呎

一個月內 特價88折

- 來路高級厚料鋼窗
- 士丹達牌潔具 ● 冷熱水喉
- 安全入屋電線 ● 裝設煤氣
- 外牆顏色紙皮石
- 防盜對講機 ● 公共電視天綫

樓高廿五層・已建至十八樓・歡迎洽購

洽購處：協成行代理有限公司 四喜企業有限公司

中區威靈頓街14—24號十樓 電話：5-234523,250834,236741 地盤電話：5-732641

卡特國情咨文獲良好反應
減稅額達 250 億元
相信今年達成限武
能源法案未獲國會通過引爲憾

【華盛頓二十日美聯社電】美國總統卡特的首次國情咨文獲得正値選舉年的國會的良好反應。

大多數民主黨議員讚揚卡特的演詞。共和黨議員部份表揚卡特，亦有人批評他的演說缺乏明確的細則和方針。

卡特向兩院聯合大會發表四十七分鐘的演說後，參院多數黨(民主黨)領袖拜爾德隨即表示，他認爲卡特的演詞論調良好，令人欣然接納。他稱讚卡特注重主要的事項。

同樣地，衆議院發言人奧尼路指卡特所談的正是美國當前的急務。

參院少數黨(共和黨)的領袖，田納西州議員貝克亦說：「大體上這是一篇良好的演詞。」

貝加及若干共和黨人批評卡特的演說沒有明確說出他的立法計劃，並說將密切注視卡特的提議，關於減稅，戰略武器、政府公職及創立教育部。

卡特強調私人企業制度及政府的限制，而很少提及新的聯邦計劃，因而贏得不少共和黨人的讚賞。

【華盛頓十九日美聯社電】以下是美國總統卡特星期四日在國會發表的國情咨文綱要：

能源——「能源法案仍未獲得國會的通過。我們有負於美國人民。石油禁運使能源問題增加其嚴重性差不多已有五年，我們尚未有一個全國性的能源計劃。我們再不能忍受這種僵局，它破壞我們在國內外的利益。」

稅務——他說，他將在本週稍後宣佈改變稅制的建議。「我們能使稅制公平些」；「我們能夠使它簡單些和較易明白些」；「同時，我們能夠——減輕美國人民的納稅負擔達二百五十億元……所減的稅款中，將不少於有一百七十億元是個人入息稅……我們並將透過大幅度削減公司稅和投資稅以刺激商業投資。」

就業——「我要求大量增加經費，設立更多的公職，使青年人能獲就業的機會。我建議國會繼續動用公款，來實施就業計劃，其規模應較一年前大一倍。」

通脹——「我要求政府商人、工人、及其他人士，參加志願計劃，來減和通貨膨脹的情況，這是要在經濟的各方面透過抑制一九七八年工資及物價的增加，使平均增加率低於過去兩年。我是不相信硬性管制工資和物價是行得通的。」

人權——「我們擁護人權，因爲我們認爲政府提供人權的目的，皆在促進它的公民的福利。我們的內政是以此爲目的，我們的外交亦然。全世界必然知道美國仍然是堅決擁護人權的。」

中東——「我們對目前進行的談判正作出和事老的貢獻」——我使中東國家的領袖繼續通話。」

卡特再度呼籲參院批准巴拿馬條約，他說，該項協定「展示出我們對世界的誠意，和阻止敵意在這地區的蔓延，它對美國的福利和安全，有直接的貢獻。」

關於其他問題，卡特總統說：

——他相信美國和蘇俄，將可於今年完成限制戰略武器的協議。這將會維持及增加世界戰略上的均勢，和美國的安全。

——目前解決中東衝突，是有「珍貴的機會」。美國所担任的角色是艱難的，有時還不被人領情及引起爭論，但卻是具有建設性的和必要的。我們仍將繼續担任這樣的角色。

——美國擁護和平，「不想我們成爲世界上的主要武器商人」。他重申美國要逐漸減少將武器運往外國，及與其他主要的武器出口國合作，作同樣的約束。

——與外國密切合作，美國可藉公平與互相降低關稅的協定，來促進世界經濟的健康。雖然當世界經濟受到高失業率的影響，而會遭受重大的壓力，但我們必須堅決抗拒自認失敗的保護主義。他說：「但自由貿易亦必須是公平的貿易才可。我決定保護美國的工業及工人，反對不公平的或非法的外國貿易習慣。同時，美國將努力改善它的貿易不平衡狀況，縮小對外貿易赤字。」

追查山邊狂魔行動擴至倫敦
被害者已增至十二名

【洛杉磯二十日合衆國際社電】美國警察追捕洛杉磯「山邊狂魔」的行動，已擴展到倫敦、紐約和德薩斯州，該名「性殺手」已共殺死十二名女子與女童。

洛杉磯助理警察首長基斯星期四日說：已派二名警探往倫敦，與認識第十個「山邊狂魔」被害人「珍納」的人交談，但他沒有詳細透露。

基斯對記者說：調查人員現時相信共有十二個遇害人，而非十一個，這是最新公佈的數字。

羅娜的屍體於九月九日在格立菲斯公園被人發現，最初被認爲與「山邊狂魔」無關，但由於她的死亡和其他「山邊狂魔」受害人的死狀類似，故已被列入受害名單。

對於在倫敦與派出之偵緝接觸的人，是否與美國本土罪行有關連時，基斯拒絕對此作出評論。

興奮劑禍害日人
被捕販賣者去年共萬三宗
服食者已包括主婦與農人

【東京二十日美聯社電】國家警察廳長示：有更多作長時間及辛苦工作的日本人，並不理會警方嚴禁的刑罰，而借助非法的「刺激性藥物」——氨基丙苯，以渡過辛苦的工作天。

警察廳安全部野長吉稱：「通常只有夜班工人，的士司機，貨車司機，夜總會女侍應等才使用，可是現在卻是農人，建築工人，家庭主婦，推銷員及其至商人。」

該廳於十二月底所發表的一份報告謂：因使用及販賣及僱運氨基丙苯而被拘捕的數字，在過去八年來已增加了二十倍——在一九七七年最初十一個月內已增至一萬三千四百零一宗，與此同時，那些涉及海洛英、鴉片、大麻或其他非法藥物的案件只作輕微增加或減少。

該報告謂：有關氨基丙苯的案件，自一九六九不足一千宗而升至一九七三年的一萬四千宗，一項提出售賣此等藥物將被判終身監禁的法例，亦在一九七三年通過，它將翌年此等案件的數目減少至僅不足一萬宗，可是自此以後，每年卻增加百分之三十。

神奈川縣警察佐佐孫男估計：在日本最少有十五萬人使用氨基丙苯，神奈川包括了兩個重要港口橫濱和橫須賀。

穀倉災難又一宗
爆炸起火死三人

【密蘇里州自由城廿日路透社電】此間一個細小穀倉的五殼筒昨晚發生爆炸，觸發火警，使三名工人喪生，六人受傷。

這是美國西南部近一個月以來第四宗同類災難事件，使到因糧倉爆炸而喪生人數增至五十七人。目前仍未知道這次爆炸的起因。

女人銀行男仕禁地
阿布札比有此創舉

【貝魯特二十日美聯社電】貝魯特安瓦爾報星期五報導：一間專爲女性而設的銀行已正式營業，並且生意興隆，該銀行設於盛產石油之波斯灣回教徒居地——阿剌伯聯合酋長國之阿布札比。

安瓦爾報報導：任何男仕均不准進入該銀行內，連經理諾城也不例外。銀行內所有工作均由女性顧員處理。

此間引述了諾城之發言，謂婦女們急於開設貯蓄戶口及租用珠寶保險箱。

該銀行一名不願透露姓名的女職員告訴安瓦爾報說：「大部份之存款人均被其確實的保證所吸引，銀行方面保證丈夫們將不能接觸到妻子的存款及珠寶。」

在波斯灣的阿剌伯國家中，回教法例賦予男仕無上權威，及可干預其妻子所作之事情。

安瓦爾報聲稱於一九六零年中，在科威特方面已有人提出此項意見，但在阿布札比的諾城先生卻將之付諸實行。是組成阿剌伯聯合酋長國之七個酋長國中，阿布札比爲最大及最富有者。

社論
北平公開支持高棉抗越

越南與高棉之間的邊境戰爭，並未完全停火，一個星期前，雙方仍不約而同的對外間宣佈，謂戰事已漸沉寂，但後來證明並無其事，祇不過是河內與金邊的宣傳戰而已。依照現時的形勢觀察，越共部隊正在所佔領的高棉土地，鞏固陣地，企圖長期盤踞，據說已有，金邊因此堅持在越共部隊未撤出之前，不會與河內舉行談判。「法新社」本月十八日由曼谷發出的報導，謂越南已向高棉發出最後通牒，要求立即舉行「結束敵對行動和敵對宣傳」的談判，否則，高棉就須負擔全部後果的責任。幾乎在河內發出上述最後通牒的同時，高棉總理撲普發表廣播演說，除了對河內的要求置若罔聞之外，且聲言要把越南侵略軍和陰謀分子，趕出高棉。像這樣的充滿敵意的不同立場，暗示雙方的戰爭可能擴大。

我們在上次論及越、棉戰爭時，曾指出這一場戰爭其實是中、俄共的「前哨戰」，戰爭的幕後策動者是北平和莫斯科。俄共是河內的主子，中共是金邊的主子。現在的一切發展，與此項看法完全吻合。北平在星期四日突派鄧穎超飛往金邊訪問，暗示中共對於這一場戰爭已採取介入行動前的部署。鄧是用「人大常委會副委員長」的身份訪棉，她是周恩來的「未亡人」，周某生前是高棉元首錫蘭諾克的救命恩人，錫某能以北平爲庇護所，完全是依靠周某的幫助，因爲有這種淵源，由鄧穎超出馬往訪，可以加強高棉人對中共的信任。這可由鄧抵金邊後受到隆重歡迎一事，獲得證明。鄧於前天在金邊的宴會中所發表的演說，非常露骨的表示中共將無條件的支持高棉作戰，她除了悍然的喊出：「我們(按指中共與高棉)戰鬥在一起，團結在一起，勝利在一起」的口號之外，又把高棉對越南的戰爭，稱之爲「保衛自己國家的獨立、主權與領土完整的正義事業」。

由鄧穎超的發言內容觀察，反映鄧在離平之前，即已獲得中共「黨中央」的「指示」，此行的任務除了爲高棉打氣之外，同時向高棉保證：永遠支持金邊，抵抗越南的侵略，粉碎河內吞併高棉的野心。北平在鄧訪金邊之前的期間內，對越南進攻高棉一事，假作採取「和事佬」的態度，一味強調和爲先，不能訴諸於武力，但仍無法避免偏袒高棉的情緒。現在因鄧的如此公開聲言全力支持高棉，表示北平已正式出面，挑起援棉抗越的任務。這一新的發展，將突破棉、越戰爭從「邊境衝突」的地方性，升級至一場中南半島兩個共黨政權的大火併。河內對鄧穎超訪問金邊這事尚無反應，相信是在靜觀其變。

另一值得注意的發展，就是「新華社」不早不遲，在鄧穎超抵達金邊的同一天，發表了一篇「述評」。這顯然是配合鄧的訪問，從旁吶喊搖旗。這篇「述評」的要點，指於蘇俄慣於挑起國際爭端，乘機渾水摸魚。它引述一九七一年的印度與巴基斯坦戰爭，一九七四年的塞浦路斯內戰，一九七六年的安哥拉戰爭等事實，揭穿莫斯科支持一方和打擊另一方的陰謀。論及棉、越之戰時，它毫無保留的指出：「衆所周知，在東亞，蘇聯早就想建立自己的霸權，早就想把東南亞納入它的『亞洲集體安全體系』。現在，它在柬越衝突問題上，又重施故技。」像這樣的露骨攻擊莫斯科是棉、越戰爭的挑動者，表示北平已下決心，要在中南半島與蘇俄攤牌，加緊援棉斷爲下一步行動。在「新華社」發表這篇「述評」之前，莫斯科的宣傳機器即指北平是此次棉、越戰爭的挑起者，「消息報」甚至報導中共軍事顧問參加高棉部隊的作戰。北平與莫斯科的互揭瘡疤，愈使世人了解到棉、越之戰實際上是蘇俄與中共之間的「熱戰」，雙方都企圖稱霸，各不相讓。

棉、越戰爭談和的機會，現時已因北平的公開支持金邊而趨暗淡。結果戰爭升級，戰場擴大，與中南半島接壤的國家如泰國，必受到新的威脅，需要及時採取戒備。美國自撤出中南半島後，一切已撒手不管，對於此次的棉、越戰爭，未置一詞，反映出美國當局的缺乏安全責任感。如果在越戰時以全力協不中南半島的共黨力量，這個半島的人民今日已能享受自由的日子，不再面臨又一次的屠殺了。

反共義士將控訴
中共陰謀與暴行

【台北廿日中央社電】中華民國六十七年「世界自由日」反共義士座談會，將於二十一日下午三時在中國大陸災胞救濟總會禮堂舉行，由韓戰歸國反共義士光華、還台台長劉利滿上校主持。

座談會中除了控訴中共對中國大陸同胞的迫害外，並將揭發中共統戰陰謀伎倆，並呼籲自由世界團結一致，摧毀共產暴政。參加座談會的將有歷年來台反共義士義胞代表二百多人。

自中國大陸逃奔香港再接運來台的反共義士吉錦劍等廿三人，十九日上午在台北中國大陸災胞救濟總會舉行記者會。

義基民黨將排共黨
總理積極組新政府

【羅馬十九日合衆國際社電】義大利總統里安遇四再次委任現總理安德理奧蒂組織義大利下任政府。執政的基督民主黨將與致力爭奪權力的共產黨展開艱巨的談判。

里安與義大利各政黨領袖進行諮商三日及在安德里奧蒂的基督民主黨政府在共黨壓力下下台四日後，委任五十九歲的安德里奧蒂。

美民間領袖主張
尊重與我國關係

【紐約十九日中央社電】對領導美國輿論界具有影響力人士所作的一項廣泛意見調查顯示，大多數美國人士都反對背棄中華民國，而與中共「建立正常關係」，接受這項測驗的對象包括政治、學術和大衆傳播界具影響力的人士。

主持這次民意測驗的[illegible]大學政治研究小組，寄了一份書面調查表給一千六百名美國民間領袖，徵詢他們對美國與中共「關係正常化」和「台灣問題」的看法，調查結果顯示下列幾種重要趨勢：

（一）大部分人士（百分之八十九）贊成在不危害中華民國的和平與安全下，繼續進行與中共的「關係正常化」。

（二）百分之七十二的人士深信，美國片面背棄中華民國，將會損害到美國領導地位和在亞洲的威信。

（三）百分之七十五的民間領袖主張美國繼續尊重與中華民國的外交和防禦關係。

（四）只有百分之三的人士準備接受北平的現存立場。

這項民意測驗的結果，刊登在今天的基督教科學箴言報上。

最後的甲蟲 西德的甲蟲型汽車世紀已於星期四日結束，因爲最後一輛甲蟲型的福士汽車離開生產綫，福士車廠的工人，在「告別派對」中，拍擊這最後一輛出廠的甲蟲型汽車。

美全球情報體系改弦更張

（中央社譯稿）美國全球各地情報體系的活動方式，有作重大改變更張的跡象，由一項涉及減少數百名秘密工作人員的行動，即可見其端倪。

中央情報局的整頓工作，意味着秘密活動的地位一落千丈，過去三十年來，這種運用「卑鄙詭計」的地下活動已把中央情報局捲入一連串的醜聞及官方調查中。

目前，該局的工作重點轉移到情報分析方面——政治、經濟、以及軍事的情報分析。其目標是，確保那些由密探，偵測衛星及公開來源湧入中央情報局的大量情報，在送達總統及其他官員時，是有使用價值。

這項轉變象徵着該局過去三十年間，從事秘密活動，以顛覆外國政府及影響國外政治發展爲主要工作的時代已告結束。

從一九六一年到一九七六年，中央情報局大約進行了九百次重大的秘密活動——諸如豬玀灣事件，以及在助反對黨推翻智利左派的阿蘭德政府。此外，還有數千項較小規模的計劃。

深具意義的是，整肅名單上的八百二十名中央情報局官員，皆是專從事秘密顛覆活動部門的官員。據估計，其中約有二百人已接到解職通知。其餘的則將在未來幾個月內遭探辭職或退休。這項裁員措施完成後，該部門的力量將從原來的大約四千五百多工作人員，削減百分之十五左右。

某些遭肅清的官員指控說，此舉將使美國的海外情報體系陷於癱瘓，他們堅稱，中央情報局長，海軍上將特納，著了衛星情報的迷，以機械來代替人類間諜，殊不知人的智慧，不僅能評估敵方的能力，同時還能刺探對方的意圖。

接近情報局長的人士已很快的對這些指責提出答覆。他們表示，被剔除的八百二十個秘密工作職位中，只有十三個是海外單位的。其餘皆是維吉尼亞州朗格里中央情報局總部的辦事處。

他們指出，越戰結束後，從東南亞地區召回了數百名多餘的探員，而導致該局地下工作部門的急劇膨脹。

並且，幾年來，國會反對地下工作的反應，更減少了地下工作人員的需求量，但是特納強調，整頓活動並不妨礙情報的秘密蒐集工作。

這項大規模清肅秘密工作人員的舉動，只是特納着手整頓美國情報體系結構及訂定事務之輕重緩急的廣泛計劃的一部份。

在另一項加強情報局分析地位的舉措上，他成立了一個全國外事評估中心。該中心由哈佛大學教授，曾在國務院工作過的鮑威主持。該中心的工作人員包括中央情報局本身的一千二百名情報分析專家，及一群過去負責國家情報研判工作的高級專家，這些研究把情報局對影響美國安全及外交政策的重大國外趨勢及事件評估，提供給總統及其他政策領袖人士。

中央情報局的新工作方針是針對參議院委員會的嚴評而設計的，參議院委員會的報告說：三十年來，中央情報局由於專注從事海外地下活動，一直忽略了它正統的情報分析工作。

特納的另一項加強整個情報系統效率的措施是，設立一個全國情報工作分派中心，由已退休的陸軍中將米爾斯指揮。

卡特總統對許多情報收集機構負責工作的指派，這些機構不僅包括中央情報局，同時還包括國防部、處理電子情報的國家安全總署及操作間諜衛星的國家偵察處。

其目的在于，盡量減少各機構重複支出的費用，同時也保證這些單位確實集中全力于決策者所需要的情報資料上。

總而言之，這項改組及清除專從事卑劣勾當的措施，將使約美國一百億美元的間諜業務，面目一新，新的結構引起的爭議將會比舊的要少，但是它是否更能發揮效用，則仍有待證實。

（譯自「美國新聞與世界報導」什誌）

美試驗新游弋飛彈
研究避過反飛機武器擊落可能
務使秘密武器十全十美

【華盛頓廿日合衆國際社電】卡特總統選作主要的新空中戰略武器的游弋飛彈，現正作對付反飛機武器的試驗飛行，反飛機武器不多必然會包括蘇俄的防空系統在內。

一位高級的國防官員星期四日說，該種小型的無人駕駛的噴射式的飛彈的生存能力，將要受到逐漸增加的更爲複雜的防空系統的考驗，直至它們不能被擊落時止。

此項試驗的目的，乃在有否於一九八零年有限度地使用這種游弋飛彈前，是否有加以改良的必要，但官員們說，目前的情報顯示，如果把數以千計的游弋飛彈發射，則可於一九八零年代壓倒蘇俄的防空系統。

他說，正在發展中的電子干擾配備，如果容易受到蘇俄防空系統的破壞，則將會在試飛時安放在飛彈上。

這次試驗，使用美國最新的防空系統來進行，包括價值一億元的機上裝有雷達探測系統的飛機，F14及F15型戰鬥機和鷹式，愛國志士式，羅蘭式，史丁格式，及齊巴拿爾的由陸地發射的飛彈系統在內。

福田政府首要任務
克服國內商業衰退
日揆矢誓加强與美合作

【東京廿日合衆國際社電】日本首相福田赳夫星期五日矢誓，說日本將加強和美國合作，俾對世界和平與繁榮，作出貢獻。

七十三歲的福田赳夫在執政的自民黨週年大會中發表演說時作此項矢誓的。

福田於以保守黨總裁的身份發言時說，日本的外交，是與美國密切合作爲基礎的。

福田首相說：「在穩定及日美合作的基礎上，我將要對世界和平與繁榮，積極地作出貢獻。」

這次在東京舉行的一天集會中，主要在通過該定於一九七八年採取的「行動計劃」。

該項行動計劃，原本包括有這樣的措施，將對它早些時候的決定，以作出國際上的承諾，以實現一九七八會計年度內的百分之七的經濟成長的緊急行動計劃。

但這樣的措辭已於最後一分鐘應福田和他的助手的要求，把這一段的文字刪去，顯然是因爲害怕如果日本未能達到這個目標時，會要在政治上負責。

日本去年曾加強輸出，結果使該國對美的雙邊貿易結餘，估計達到八十億至一百一十億元。福田在星期五日的演辭中說，他要克服國內商業的衰退，他說，這是他的政府的首要任務，他表示決心要阻止今年的繼續衰退。

英政府會廣佈謠言
促使美國及早參戰
史學家揭發第二次大戰秘史

【羅馬廿日合衆國際社電】一名耶穌會歷史學家表示：英國於四十年代初期在美國散佈假宣傳，而導致美國人迅速加入第二次世界大戰。他曾研究過英國外交辦事處的秘密文件。

這名出生於加利福尼亞州的牧師格拉威於星期四表示：此等宣傳工作威力之大，以致羅斯福總統在日本偷襲珍珠港的六星期前，曾在一大演講中使用某些英國所散佈的謊話。

格拉威表示：羅斯福在珍珠港事件之前六個星期發表的一篇演說中，指稱納粹德國擁有一個「廢除所有宗教的計劃」，並且還出示一張地圖。而指稱德國佔領拉丁美洲的計劃。

這兩點均是英國人所佈下「已認可的謊話」，作爲英國於一九四一年九月展開一項散佈宣傳行動的一部份。該項行動是敗壞敵人的道德，而贏取中立國家的支持。

格拉威表示：其他英國成功地散佈的謊言是——納粹黨將「邀請教宗前往德國。」——教宗曾秘密對他的主教稱納粹主義完全是一種罪惡，但共產主義則有些基督教的基本價值。」——德國人要求教宗在戰爭結束而爲去放一項談判的和平而展開行動。

格拉威稱這些報導均是不真確的，他亦曾研究梵蒂岡的第二次世界大戰檔案。

他說：替英國散佈宣傳的是「在中立國家首府的合作記者或通訊社、(特別是在美國)同等合作的私人短波電台、武官、在倫敦的流亡政府，雙重間諜或在敵方前線投下的傳單。」

法總理晤鄧小平
雙方難掩歧見
各自表達觀點

【北平二十日法新社電】法國總理巴爾和中共「副總理」鄧小平在今早的第一次會議中，深入討論國際問題。

巴爾表示討論題目包括緩和，裁軍，已發展與發展中國家間關係，亞洲和非洲事務等。

巴爾說：「在所有這些問題上，我們發覺中(共)法存有廣泛共同點。」但表示由於雙方的不同地理位置而影響觀點，但大家「一樣關心民族自主和希望通向和平」。

他補充說，與鄧小平會談時，他強調法國政府緩和的重視。

昨日傍晚，鄧小平堅持歐洲應該團結起來對付「霸權主義」，雖然鄧小平沒有直接點出，但意指是蘇俄。

在今早的首次會議後，巴爾認爲與蘇俄的關係，是中共政策的重要一環，但他不相信是唯一的決定因素。

巴爾強調法國滿意於與蘇俄關係的發展，與它對世界和平的貢獻。

被問及歐洲的穩定問題時，由於可能感覺記者是指鄧將到訪的法國大選，巴爾答道：「鄧小平與我未有論及歐洲的穩定，我覺得某些外交禮節應該遵守。」

自稱患癌籌治病費用
蒙面男子騎劫巴航
索贖金二百萬美元

【喀拉蚩二十日美聯社電】航空公司一發言人說：一名勒索二百萬美元作治療癌症費用的男子，星期五日騎劫一架巴基斯坦航空公司客機，脅持機上三十六人爲人質。

該機在離喀拉蚩西北三百哩的蘇加起飛不久即被脅持。機上有搭客三十六人及機員六人。三十六名搭客包括兩名女子，兩名小孩及兩名男子(一爲日本人)在此間被釋。

該機於格林威治時間六時在喀拉蚩機場着陸。蒙面的刼機者控制該機。

航空公司的總發言佈，刼機者最初命令機師飛往印度，但機師表示燃料不足。然後刼機者准其飛往喀拉蚩加油。刼機者的身份不明。他的要求是用巴基斯坦文書寫。航空公司估計他的動機與政治無關。刼機者自稱患上癌病，故需巨款作醫治用途。他要求一百萬元美鈔及相等一百萬美元的巴基斯坦幣。

英國通貨膨脹率
降至四年來最低
僅爲百分之十二點一

【倫敦二十日路透社電】英國政府今日所宣佈的零售物價指數顯示，英國通貨膨脹率已降至四年來最低的水平，僅爲百分之十二點一。這也是連續第六個月的低降。去年十一月的膨脹率是百分之十三，而去年最高紀錄是六月間的百分之十七點七。

患腦腫瘤皮膚變色
黑白不分慘遭歧視
白種病婦夫離子散百辭莫辯

【開普敦十九日法新社電】一名患上腦部腫瘤而致皮膚變黑的四十四歲白種婦人，成爲種族隔離的犧牲者。

住在此間近郊處的高級住宅區的荷美寧太太，不准乘搭白人專用巴士及被視爲是女工人，她被外間社會甚至其朋友所隔離。

她稱其皮膚問題亦給她深白如雪的女兒的生活帶來不利之影響。

她稱其女兒不准乘白人專用巴士，兒子因怕有麻煩已四年沒有探望她，其丈夫則去年四月離她而去。

她說：「現在我知道種族隔離法的可怕及可惜。」她稱，城市當局公司已給予她一特別証明卡，証明她是白人而可乘坐白人專用巴士。

在六九年，在認爲切割腦腫瘤是危險後醫生切除她的腎上腺，及施行鈷放射手術，但這嚴重地影響她的健康。

荷美寧太太稱，醫生估計其皮膚會漸變黑色。她續稱，種族隔離令她不能找到適當工作。南非報章間中報導那些有混合血統的白人同樣被歧視，因爲其膚色未能確定。

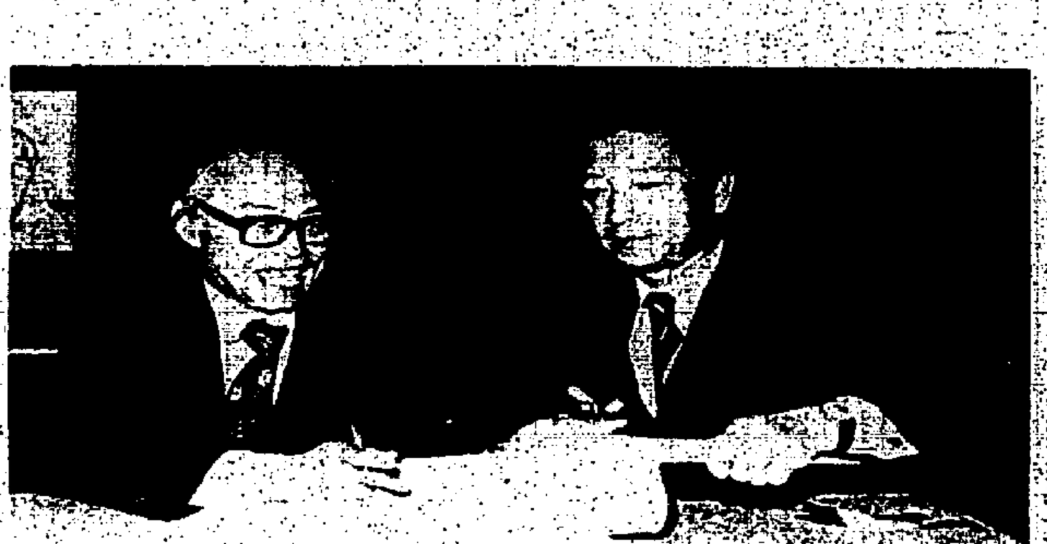
香港動態

立法局非官守議員梁達誠，昨在人民入境事務處結業禮中，檢閱最近受訓完畢的三十五位人民入境事務員及九位人民入境事務助理員。閱操禮假跑馬地體育路皇家香港團隊後場舉行。圖示梁達誠議員主持檢閱禮。

溫哥華水族館贈送給本港海洋公司的四頭小海豹。

紐約著名模特兒史桃原來港訪問在銅鑼灣避風塘時，與水上人家黃三嫂鄰居小孩合照。

日本電視外景隊，在淺水灣酒店拍攝外景時情形，片集將在日本全國各地播映。



梨木樹邨增建三座大廈，圖示廖本懷署長（右）與捷成建築有限公司董事經理吳捷簽署合約。

數位議員由香港商品交易所主席施彼德及其他高級職員陪同下，觀看該交易所開市情形。

大東電報局職工會慰問團，昨日前往慰問忠工之馬俠。

廠商會職業先修學校第二屆陸上運動會，由名譽會長徐季良頒獎。

上週官塘職業訓練中心有一百七十六人響應，為本月份最熱心集體捐血單位之一。圖為該中心一位學生正在捐血。

醫學世界

性革命成因的最新理論
青年縱慾與缺乏撫愛有關
據說，有些青年因不滿父母而做出損害自己的行為。

一個性革命已經發生了，但一個時常被忽略的事實是，這革命係由今天的父母和祖父母們而非由初長成的成年人所發動的。今天的父母和祖父母們的十多歲時期的婚前性交率，比較今天的父母和他們的兒女的十多歲時期相差許多。

最近與最大的性行為形式改變是，婚前有性行為的大學生人數激增。迄廿一歲時已有過性經驗的男人的估計數字，一九五零年代是百分之四十九，而在一九七零年代初期是百分之八十二。至於女子，這數字由百分之廿七增至百分之七十。

在多數的個案中，一個青年的性行為不是一種熱情或身體的快樂。非性的動機——不管是否獲得家長的批准，離家出走，叛抗父母，表示敵對，尋求愛情，補償抑鬱，或發出求救訊號——時常是性行為態度的理由。較不頻仍的，初長成的青年或許出於好奇心驅使而進行性交，或參加性的實驗，作為行為態度實驗的一部分。

有時，性或許是親密感情關係的一部分，但那樣的「較健康」理由，在初長成的青年中肯定是很少的。一個初長成的青年的性行為多數是敵對、憤怒及自暴自棄，它不是表示照顧，分享或感受。

一個感覺她祇能藉她身體與與男孩子發生關係的女孩子，是一個有情緒上痛苦的女孩子；她必定感覺空虛、寂寞、無價值及見外於人。什麼使一個人發展那樣的痛苦感受呢？

長遠壓力、出走、叛抗、敵對及抑鬱都是性行動的基礎。全都反映青年人蘊藏的困難問題，主要的沒有父母關心照顧。

喜愛他們自己的人，祇是不做傷害他們自己的事。一個人的自重，基本感覺主要來自父母——孩童時代的經驗。如果一個孩子認為父母不喜歡他或不珍視，他便想發展一個本身價值的概念，或使他自己成為值得其他人喜愛的。

許多縱慾的青年似乎獲得一些滿足，不是在於性的高潮，卻在於性行為前父母般的愛撫。他們接受性愛似乎祇為了被愛撫或擁抱，企圖補償失去了的父母的關心。

常在抑鬱中，青年人或許感覺受父母憤怒，因而做出損害自己的行為，藉以使父母傷心。但代價太高了：他首先傷害了他自己。

當父母們最初發現他的十多歲孩子有性關係，很少祇保持鎮靜及能在合理態度下討論這事情。

多數父母將感覺或說：「我們為你做了許多工夫，你怎能夠對我們做出這種事情？你難道不曉得這可能摧毀我們的嗎？人們會怎樣想呢？它祇害死你的可憐的母親（父親）。」那樣的話反映父母們先關心自己的福利和自尊，而不是關心他們的十多歲的孩子。但父母是人類，而像我們全體，他們最先的反應通常是以自己為中心及自衛的。不過，父母們將來應該能夠用更親愛的態度去看這個困難問題。

如果你的初成年孩子是荒淫縱慾的，「我們錯在什麼地方？」這個問題是適當的而需要提出的。父母——孩子及父母——初長成的孩子的關係的檢討時常是痛苦的，但必須檢討。這檢討的作用不是歸咎或責備，卻是要了解這些困難問題是怎樣發生的，困難是怎樣增加的，以及為什麼它們不曾解決。不祇是父母，也不祇是十多歲的孩子。父母和十多歲的孩子必須願意合作以解決他們的歧見。

缺乏父母的愛或許不是父母故意忽視的結果。他們或許真正的不知道他們的孩子們的需要，或者不知道怎樣供應他們的需要。

父母們能夠做些甚麼？

△如果你發現你的十多歲的孩子有性關係，不要發怒。停下來，慢慢想。

△分別性實驗，性作為情緒關係的一部分，以及自我毀滅的性的行為態度。

△找尋這行為態度的動機，設法不要祇對這行為態度作出反應。

△如果一個初長成的青年是荒淫縱慾，檢討你的父母——孩子及父母——十多歲的孩子的關係。

△當你與你的十多歲的孩子間的歧見不能解決，就需要專業的幫助了。

除了尼克遜水門醜聞外
羅斯福也會欺騙國人
他將名女飛行家被塞班島日軍所殺害事件諉為失踪

幸福閒談

已故的佛蘭克林·羅斯福總統，在任時，曾隱瞞了著名女飛行家愛美利亞·伊爾克神秘失蹤真相。這是類似水門事件的醜聞，比尼克遜還早了四十年。

愛美利亞是第一位單獨駕機橫越大西洋的女飛行家，一九三七年嘗試駕機作環球飛行，但在太平洋上失蹤。

現任司法部高級職員的占士高頓，指羅斯福為了一己利益而隱藏失蹤真相。

法律執行處的高頓說：「伊爾克是執行任務時喪生的，她其實是海軍間諜，而非如羅斯福使新聞界及公眾相信她祇是『失蹤』了。她在偵察日本海軍設施時被迫降落。

「是被日本人所殺。」

年前曾有人著書提出類似的指責，但羅斯福曾經受聯邦政府官員攻擊，即屬首次。

羅斯福為甚麼要隱瞞事實？

高頓說：「伊爾克是位出色的飛行員，也是美國人崇拜的女冒險家。

「為了某些理由，她同意以環球飛行掩飾其間諜活動。當時間諜是最為人鄙視的工作。所以在她犧牲後，羅斯福怕說出真相會使自己損失大量選票，便將事實隱瞞了。」

高頓怎會知道這些事呢？

他解釋：「白宮有一般機密檔案，除了總統外，無人有權將內容發表。

「我有兩位朋友在情報機關工作，他們曾看過那秘密卷宗，我認為他們完全可靠。他們告訴我檔案內有四頁關於伊爾克的秘密報告，是來自日本的。

「報告裏說她和機師弗烈特·嫩蘭在一九三七年七月二日被日軍拘禁，地點是西太平洋的塞班島附近。塞班島是當年日本海軍在太平洋的基地。

「日軍拘禁她們，並不斷審訊，如是過了一年半，最後將嫩蘭斬首，而伊爾克也在翌日死去。

「報告說她死於痢疾。就算如此，日軍也得負責，因為她們受到的待遇比畜牲還不如。」

檔案證實了高頓在第二次大戰時得到的資料，當時他是海軍特工。他說：「我在一九四四年一月到過塞班島。島上的老者很詳細地告訴我一男一女怎樣由天空掠下被日軍捉去。

「老者又說，她們被關起來，最後男人被斬首，而那女的也再沒有出現。」

高頓又表示：「我並非想令美國政府尷尬，祇是伊爾克這樣為國犧牲，應該值得國人景仰！」（古啓輝）

每天作跑步健身·常常促成假腎炎

美國新澤西州恩格爾伍特的四十歲男子沙蒙斯基，每天跑步十哩以保持壯健。他因此有理由預期，那個每年身體檢查證書的醫生，將會讚許他的不太肥胖和低的脈搏率。相反的，那醫生似乎對沙蒙斯基的實驗室檢驗結果更感興趣，其中一項指示他的尿含有過多的蛋白質、紅血球和其他的物質。這情形可能是腎炎的象徵，一種可能是嚴重的腎病。它也是人數愈來愈多的，每日緩步或跑步的美國人的一個普遍象徵。經過第一次檢驗四十八小時後再來第二次檢驗，結果是正常的，沙蒙斯基的醫生診斷他的病徵是「緩步者的假腎炎」，或者運動員的假腎炎。一種不是由疾病而是由延長運動所促成的困難問題。

伊利諾斯州克諾克斯大學的約翰遜醫生（他曾經於一九七零年對幾百運動員進行醫學的研究）認為，估計美國一千萬緩步或跑步者中，有大部分曾在某一個時期患假腎炎，特別是如果他們每次作劇烈運動一小時或以上的。約翰遜說，這困難問題是許多醫生不注意這個現象，及命病人作昂貴的檢驗而不作事後繼續檢查，繼續檢查或許發現假腎炎的情況。約翰遜說：「醫生們習慣於研究躺在床上的人，他們並非時常熟識運動的後果。」

為甚麼劇烈的及延長的運動會促成假腎炎？在正常的情形下，從心臟抽出來的血約有百分之二十流入腎以供過濾及移去廢物。運動促使身體把更多的血液流入肌肉，減少流入腎臟的血液百分之五十。但兩隻腎繼續以同樣的速度工作，雖然從較少量的血液過濾更多的蛋白質。運動也似乎促使血管收縮，那些引出腎的過濾單位的球體的血管，結果是增加過濾單位的壓力而使它們更容易滲透，讓蛋白質和血球通過它的膜而最後進入尿水裏。

緩步者的腎通常於四十八小時內醫癒它自己，但它是否會引致更多的腎損傷，仍待決定。芝加哥的魯殊醫學院的一個二年級醫科學生佛列森剛正進行一項對長途跑手的五年研究計劃，以找尋這問題的答案。曼克頓的倫諾克斯山醫院的體育運動醫學研究所研究員格廉說，除非確定了，志切保持身體健康的人應該繼續緩步或跑步。他說，那些運動的已知的利益壓倒任何已知的害處。

國際學壇

研究蠍蠅擇配 浪費科學基金

美國科學基金的多方設法以浪費納稅人艱苦得來的金錢。

美國納稅人聯會的龐納檢討七項美國科學基金的撥款，憤怒的說：「十分明顯的，普通的美國納稅人如果可以自行選擇的話，不會給一文錢與任何這些計劃。」

龐納所指的撥款如下：

△撥款一十九萬七千三百美元與芝加哥的田野博物館的尼林格，以進行一項名為「雜拉克察斯的花卉」。尼林格，由其他的人協助，計劃調查研究在墨西哥雜拉克察斯的植物生活。

△一筆一十一萬一千四百美元的支銷，足夠使幾乎任何人發狂，以研究為甚麼人們對政治的宗旨變成那麼侵犯性的。這項研究須由在史東尼布祿克的紐約州立大學的政治科學系的兩位成員進行中。

△撥款六萬三千一百美元以調查研究「一九二九年各製造廠每星期工作幾多小時以及工人分幾多班工作」。這意思是「把這較早些時的經驗與目前的方法比較，以及研究為甚麼有些工業比較其他的採用更多班次的理由……」這項研究刻由國家經濟研究局的福斯主持。

△撥款三萬五千美元，以研究蠍蠅的性生活，新墨西哥大學的助理教授所希爾想知道為什麼雌性蠍蠅選擇牠們的配偶，並想分析「糧食的獲得決定雄性蠍蠅急速互相競爭雌性配偶的程度」。

△撥款三萬九千美元以研究日本文與韓國文間的關係——包括主任調查員到日本和韓國作兩個月的旅行。這項撥款是撥給耶魯大學的語文系教授馬丁的。

△撥款五千六百美元以調查為甚麼婦女選擇墮胎。這筆款撥給在加州大學攻讀博士學位的一個學生。

前列腺癌危害男子 祇憑驗血可救性命

本年幾乎有六萬美國男人發展成前列腺癌，而有二萬多人死於這種病症。最低限度半數的死亡或可避免，如果這病能夠及早診斷。在它的最初的各階段，它可用急激的外科手術或輻射或兩種方法並用以制止它。問題卻是迄今仍很難及早偵察，因為男人們不太時常接受直腸檢查，而血液檢驗祇能揭示重症的證據。

前列腺癌的一個重要的早期警告徵象已被鑑別了四十年：血液中的一種酵母——磷酸酶——的激增，這種酵母由前列腺產生的。當這病症進展，這水平繼續增加。這挑戰是發展敏感的和足以偵察在癌擴散前的增加。現在，在幾個醫學中心的研究活動的突增中，最低限度兩種前途光明的新技術刻在試驗中。

研究一百一十三個患前列腺癌的人，南加州柏曼恩特醫學組及洛杉磯加州大學的研究家們轉用輻射，利用輻射偵察器以偵察生物學的物質的小量。結果：他們能夠鑑定磷酸酶在患第一期病症的百分之三十三，患第二期的百分之九十二，患第三期的百分之七十一以及患第四期的百分之九十二的病人的血液的磷酸酶含量的提高——患第四期的病勢已太深，沒有醫愈的機會。相反的，他們在新英倫醫學雜誌報告，前列腺癌的傳統的驗血，一種酵母的活動產品的加色量度，鑑別各期病人的酵母水平增加祇是百分之十二，百分之十五，百分之六十。

在韋克頓的哥林比亞——長老會醫學中心及在水牛城的羅斯維爾柏克爾紀念醫院已獲得可與比較的結果。那裏的科學家們使用病人的血液和免疫的兔子的血清間的在一個電場上的反應以決定磷酸酶的水平。

約百分之九十的被發現的前列腺癌祇係在這癌擴散至前列腺以外之前診斷出來的。但是，一家新英倫雜誌的社論結論說：「很清楚的，祇憑驗血的大量檢查可能扭轉這晦暗的經驗。」

美許多城市隨街是神經漢
精神病人離醫院後的適當照顧，仍然很缺乏。

目前各大城市都有許多以前患過精神病的人聚居的問題。

他們住在加州紅木城逍遙的愛爾蘭式巨宅中，也有些居住在人們稱之為悲慘的芝加哥旅館中，亦有些住在長島上的點燃蠟燭的旅店中。任何城市的邊緣地區，都有他們的蹤跡。他們大多住在小型建築物或旅店改裝的狹小房間內和住在護理院內——但在這些地方，通常都是缺少了家庭感和適當的照顧。

最糟的事就是他們在街上閒蕩，他們流動不定。他們坐在路邊喝酒，和喃喃自語。

他們在垃圾堆中找東西，在夏天，他們穿着很厚的衣服在那裡發抖，在冬天則赤着雙腳。

常常都會有一些這種「康復了的病人」——要再入住醫院。有一個中年的婦人，就像鴿子那樣，老是要走回去紐約的布朗克斯的國家精神病院去。

她常常都會被發現睡在醫院的走廊上。她被再收入醫院後，情形便告好轉。她說：「在東布左朗克斯那裡，就好像是住在叢林那裡。我不想離開住所半步。那是慢性的死亡。在醫院居住對我比較好得多。」

但格拉斯美康復所的主管人卡芙蓮·布朗說：「要入住醫院，現在是愈來愈難了。住院的也everything要備可能早日離院。他們必須證明病得很重才可以繼續留下去。」

在加利福尼亞州北部，有一個廿七歲的精神分裂和酗酒的病人，自從一九六三年至今，已經進出過醫院和急症室多次了。在納巴州立醫院中，他與遲鈍的人士一同工作，和對在那裡的社會工作者說：「我不得不服食生髮水來取得再被收入醫院的機會。」現在，他已經出院了，四處流蕩着。

前兜馬調區精神病協會主席莫賓布朗說：「有一班積重難返的病人。他們需要尊嚴和要有一處可以避免受刺激的地方，所以我們送他們到社區裡去過日子。他們在急症室中的怪異行徑和外貌告訴我們，他們是不願意留在醫院裡的。

「光是使用鎮靜劑是不夠的，他們需要有人替他們把電燈熄掉，替他們戴上耳罩，和握着他們的手，和替他們做一些生活上要做的事。」

四處都有許多離開醫院的精神病人。他們要找一個像紐約的凱麟的西四十七街的噴泉大廈那樣的社區，在鄰近的凱麟的建築物附近，有一個噴水泉。

這間噴泉大廈是於一九四八年時，由康復的病人興建的。這是一間光猛的瓦製建築物，每年替二千名病人服務——他們大部分是患上精神分裂症的。

這間噴泉大廈有職員六十多名，每年的預算是一百二十萬美元，其中百分之四十是由私人捐助的。它提供白天節目，傍晚節目，午餐收費三角半，晚餐收費五角。（中）

銀牌決賽球証案件 足總下月三日研訊

元朗後備球員許植強停賽三場

【本報訊】足總紀律小組昨日下午在足總會議室舉行，由主委黃志忠主持。

本月十五日在大球場上演的銀牌決賽愉園對精工一仗，是由張國駒執法，當比賽完畢，張國駒與三名旁証步離球場時，曾有愉園教練梁子明及足總委員鄭家雄先後上前質詢張國駒的執法情形，因而張國駒於是日(十六日)入信足總投訴此事。

昨日紀律小組已決定於下月三日(星期五)開會研訊此宗案件，屆時上述有關人等，如該場球証張國駒，三名旁証黃錦榮、麥耀明、徐子明，愉園教練梁子明及足總委員鄭家雄，均須出席聆訊。

至於去年十一月十一日在花墟舉行的聯賽元朗對東方，元朗有後備球員由場邊走入球場毆打東方球員黃錦雄，而被球証黃牌警告，由於當時許植強並不是比賽中的球員，故昨日紀律小組為了以儆效尤，特判許植強停賽三場。

至於甲組扣分球員名單如下：元朗李能來兩分，市政余啟明兩分，流浪許子禹四分，何家寶、李楊康各兩分。

塞域隊陣中多好手 擁有八員瑞士國腳

大軍下月四日抵港比賽兩場

【本報訊】農曆新年來港賀歲的瑞士塞城隊，已於昨日將合約寄抵本港，該隊已定於下月四日由瑞士乘航機來港，約於當日下午二時抵埗。塞城隊賽期為二月八日(年初二)對聯賽選手隊，二月十二日(年初六)對中甲。

塞城隊職球員共廿三人，職員七人，球員十六名，其中有八名瑞士國家甲隊球員，即安高，佳奧，比仙尼，何芝路，華天尼，巴百里，布斯達及一名英國國腳芝華士；其中巴百里，比仙尼，何芝路三人曾代表瑞士於去年十一月十六日西德對瑞士的國際友誼賽中上陣，該役西德勝四比一。現將塞隊十六名員小史分列如下：

安高：門將，廿五歲，瑞士國家甲隊，前曾代表國家乙隊八次，本屆因表現出色，故入選國家甲隊，前隸什來港訪問而現已降落乙組的歐願隊。

比諾路：門將，廿九歲，後備人馬。

佳奧：後衛，廿九歲，擔任清道夫，國家甲隊二十次，球路縱橫，穩如磐石，無論在國家隊或塞城皆為不可或缺的球員，塞城隊長。

瑞士塞城隊三名主將。左起：比仙尼、何芝路、巴百里。

比仙尼：後衛，廿九歲，擅長中堅，亦可踢左、右後衛，國家甲隊廿八次(第一次一九七四年在馬耳他對瑞典)。攔截到家，為後防主將。去年十月在倫敦溫布萊場英國對瑞士一仗國際友誼賽中，為瑞士國家隊隊長，最初隸業餘隊蒼比亞高，後轉會仙華(亦瑞士甲組)三屆，於七四至七五年度始效力塞城迄今。

何芝路：後衛，廿八歲，擅長左後衛，亦可任清道夫或中場。國家甲隊十九次，亦曾任國家甲隊隊長多次。當作出擊後衛，直接射門，為瑞士聯賽中射球最具威脅的後衛。前隸另一甲組隊華天尼錫安。

華天尼：後衛，廿七歲，最擅長右後衛，亦可任中堅，瑞士國家甲隊八次及乙隊六次，打法硬朗，最擅人釘人戰術。

馬田：後衛，卅歲，年紀較大及經驗較豐的球員近年來因要給予新血機會，故多退居後備，但技術未見退化，依然穩健，身材高大。

巴百里：中場，廿五歲，國家甲隊十四次，有跑不完的氣力，傳送準確，亦為塞城射手之一。最先効力錫安，後轉會華信，並隨華信於一九七六年一、二月期間訪港，表演受讚賞。七六至七七年度轉會塞城，並在當屆射入十七球，位列瑞士全國甲組聯賽射球亞軍，現在為瑞士最佳球員之一。

馬基：中場，卅一歲，為義大利人，年紀較大的球將，助守較好。

斯尼達：中場，廿五歲，瑞士國家乙隊三次，為一名出色助攻球員。

英國芝華士亦隨隊來港

杜雲奴：前鋒或中場，亦曾串演後衛，十九歲，為通天老倌，法國留學生，射門威脅力強，速度高，彈跳力強，全隊最年輕球員。

安德里：前鋒，廿六歲，慣任翼鋒，亦可任中場，瑞士國家甲隊一次。

菲斯達：前鋒，廿六歲，曾串演中場，瑞士國家甲隊十二次，原是國家隊當然射手，為最有前途的球員，但近年來受傷困擾，狀態未能經常保持，故最近多告落選。速度高，左右腳及頭球凌厲，可任前鋒任何位置，前隸乙組隊比路。

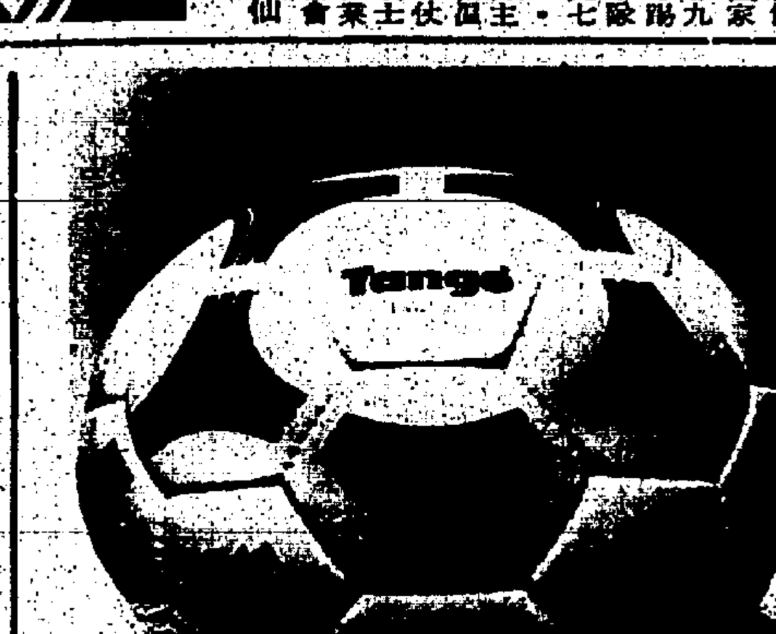
芝華士：前鋒，卅二歲，技擅長中鋒，亦曾串演左翼。英國國家甲隊廿四次，亦曾代表英國廿三歲以下國家隊十七次，在英國効力修咸頓五屆，射入一百零五球，跟着効力托定咸熱刺八屆半，射入一百一十七球，並在八十三場盃賽中，射入五十四球，在英國一直是著名的射手，自一九七六至七七年度轉會塞城。上屆及今屆一直是塞城隊最佳射手，亦為瑞士射球紀錄前列數名。因表現出色，英國甲組諾域治亦曾於本屆較早時邀請其回國助陣，以增強鋒力，但芝華士仍留塞城。身高大，頭球了得，射門準繩，為全隊年紀最大及國際賽經驗最豐富球員。

彼德漢：前鋒，廿二歲，擅長左翼或右翼，年紀較輕，但甚有前途。前隸業餘隊亞當定根，並在一九七六至七七年度，在該業餘聯賽中榮獲射球冠軍。本屆被賞識，加入塞城，以增強鋒力。

亞伯：前鋒，廿三歲，為後備中鋒，由乙組溫達特轉會改效塞城。

個人射球紀錄 萊頓戴歷領先

【本報訊】足總昨日公佈本屆聯賽射球最高紀錄(截至昨日為止)，加山萊頓及精工戴歷各以八球領導群雄；南華馮志明及東方忠強則以七球隨于後。再次為六球的港會托教夫及東方張家平兩人，射入五球的有卜公鮑少雄、海蜂朴利天及精工胡國雄。



用作本年世界盃各場比賽的足球。(合衆國際社)

西班牙氣力潛質高

對西班牙球員來說，能夠進軍阿根廷世界盃的意義比均分的三十萬美元獎金更為重要。因為這証明了西班牙足球能夠在無外國球員下，仍能站穩腳步。

今季，外國球員又大量湧入西班牙，卅九個球會聘用了一百卅九名外國球員，其中荷蘭球王告魯夫的七十萬美金一年合約，今季末便約滿。西班牙實在有太多外國球員，使他們本身球員的重要性被忽略了。能夠進軍阿根廷，意味西班牙球員仍是世界一流的。

但西班牙球員顯然缺乏了一樣重要的「車」，這便是入球。

領隊蕭貝拉了解西班牙的短處，因為在世界盃歐洲外圍賽對南斯拉夫和羅馬尼亞的多場比賽中，西班牙僅射入四球。在過去四年的十六場國際賽中，西班牙最多入球的一場比賽都不超過兩球。這十六場國際賽西班牙的戰績是八勝，六和，兩負(敗的兩仗是對西德和羅馬尼亞)，總共射入二十球，失十三球。

西班牙缺乏入球已是積習，絕不能一朝一夕改變過來。在阿根廷世界盃，西班牙將倚靠其強硬的防守網為基礎，入球便靠機會主義的前鋒簡奴，阿辛斯和高美士。

高美士是一個非常快速的翼鋒，經常被抨擊為「獨食」者。不過，蕭貝拉對這位廿三歲青年充滿信心，他說：「他目前的過失與我們年青時所犯的一樣，當時我們以為皮球是屬於我們的。」

高美士將來必成為一個偉大的世界級球星。在西班牙的防線中，卡瑪高是著名的鐵人，這使到卅二歲的隊長派利有機會在上中場協助前鋒一臂之力。派利為西班牙隊的清道夫，已代表國家隊卅六次。

自一九六六年西班牙在分組賽僅勝瑞士而敗給西德及阿根廷未能進入複賽後，它已經十二年未進入世界盃決賽週。今屆排在歐洲第八組，同組為強隊南斯拉夫和羅馬尼亞，但它竟能以三比一的成績奪得入圍權。唯一的敗仗是以零比一負於羅馬尼亞。

於六月，領隊蕭貝拉將組成一支年青的隊伍進軍阿根廷。他認為這足以使世界盃決賽週的形勢更為混亂。

蕭貝拉以前是一名前鋒球員，背景甚怪，因為他代表過三個國家──捷克、西班牙和他出生的匈牙利。

自從蕭貝拉於一九六九年七月接手訓練西班牙國家隊後，其成績相當卓越。四十四仗勝廿二，和十四，負六仗。

這位五十六歲教練所寄望的是隊中的積極態度和朝氣。他說：「他們雖然缺乏經驗，但這可以由目前至六月間爭取，他們有潛質，氣力和青春。」

於六月世界盃，西班牙排第三組，同組有巴西、奧地利和瑞典。目前西班牙的形勢似乎與瑞典一樣有朝氣，但缺乏有經驗的戰將。

為使球員習慣氣候 各隊營地妥為分配

世界盃籌委會招呼週到

【布宜諾斯艾利斯十九日路透社電】參加本年六月世界盃賽的各參賽隊伍，今天被正式分配所住的地方，世界盃籌委會當局作出以上表示。

由於十六支勁旅來自世界各地，所以在氣候方面部份隊伍不容易習慣，籌委會經過審慎考慮，作出以下的分配。

義大利與法國──同被編定於此間首都北面的拖古達鎮。

墨西哥──羅沙里奧市(主要比賽地區之一)。

奧地利──布宜諾斯艾利斯西部之一間工人工會。

巴西──馬維他市。

匈牙利──底族地區之一的金巴洛馬奴。

阿根廷──布宜諾斯艾利斯西北的救世軍營地。

瑞典──首都中路縣華地區的利巴達打酒店。

蘇格蘭──哥吐巴(主要比賽地區之一)之西的斯維酒店。

荷蘭──文道沙市(主場比賽地區之一)。

西德──哥吐巴西北的高爾夫球會。

突尼西亞──哥吐巴西部的工人酒店。

波蘭──羅沙里奧。

伊朗、西班牙及秘魯等數隊，待進一步研討後才能決定。

抱着學習精神參戰 伊朗會有良好表現

那些以為伊朗在本屆世界盃賽中難有作為的人士，如果再深入研究他們在近數年的足球發展史，相信會對這一支亞大區代表隊另眼相看。

伊朗本身的國際賽戰績雖然並非超卓，但他們在去年的十場世界盃亞大區足球外圍賽中未嘗一敗而奪得出線權，已足使參加世界盃決賽其餘十五隊注目，其中兩場最關鍵性比賽，他們均以一比零擊敗澳洲及科威特，而成為亞大區外圍賽的代表隊伍。

在前三屆世界盃賽中，來自亞洲區域的代表都曾經使到一些勁旅窘台，而作為本屆亞洲代表的伊朗，更不是一支容易應付的隊伍。一九六六年英國世界盃，北韓曾擊出一個大冷門，以一比零力挫義大利，及迫使葡萄牙處於劣勢。一九七○年墨西哥世界盃，以色列亦不甘示弱，力戰迫和瑞典及義大利。一九七四年西德世界盃，澳洲亦使到敵人感到棘手而贏得不少讚賞。一九七八年阿根廷世界盃，伊朗能否繼以上數支亞洲隊伍之後揚威異域，實有值得深入研究的必要。

伊朗是上屆亞洲盃的盟主，在一九七六年蒙特里爾奧運會中，更打進決賽週，另外在近數年的亞青盃賽中取得優異的成績，是順理成章成為近年的亞洲足球王國。

他們的成功，英籍教練法蘭克是主要負責人，他在一九七四年五月離開英國赴聯而往德黑蘭，負起領導伊朗的重任。直至一九七六年五月，為期兩年的指導，令伊朗國內足球水準普遍提高。

在法蘭克離去後，前南年國家隊的穆罕芝蘭尼接任，領導伊朗出戰各場世界盃外圍賽，結果不負衆望，連場告捷而奠定他在國家隊的地位。

現時穆罕芝蘭尼已計劃了伊朗的備戰大綱，首先從十六支甲組隊伍中精選組成一支實力更為完整的國家隊，而於三月尾開始集中訓練，這些國家隊成員，理所當然有不少是帶伊朗奪得亞大區出綫權的功臣，如加科賢尼、蘇奮爾、盧辛、尼雅巴、介沙里……等。

這位現年卅八歲，由賽宜轉為國家教練的穆罕芝蘭尼，雖然仍未公佈出國家隊名單，但國內人民心目中，此位教練已心中有數，他作出一個表示，就是在最後廿二個入選球員中，有數個位置可能由一些新秀球員擔任。

他說：「最後的名單可能有些是新面貌，但我們並不是為了爭錦標而去阿根廷，我們只希望向一些世界一流隊伍學習，吸取經驗，以準備下一屆一九八二年世界盃有更佳的表現。」

穆罕芝蘭尼計劃在未來數月內到歐洲進行數場友誼賽，以增加球員的國際賽經驗。

伊朗足總對於球員的獎勵亦非常大手筆，除早奪得出綫權所給予的豐富獎金，六月的阿根廷世界盃，亦訂下不俗的獎金制度。不過，由於伊朗並不是一個百分百職業足球國家，所以此等獎金，已能吸引各球員拼命去為國家爭光了。

石油發發的伊朗，在過去十五年來，國內足球紙實行半職業化。在兩年前，才增加了一項乙組聯賽。但他們在近年來的成就，已經超過了六十年代末期、七十年代初期的亞洲各足球強國。

穆罕芝蘭尼最後表示：「伊朗是不可輕侮的，我們抱着輕鬆的作戰心情參加世界盃，還可能會有意想不到的收穫。」「不過，我們祇希望多向各隊伍學習，相信對伊朗準備亞洲盃衛冕及下屆世界盃，必具有深重的影響。」他說。

我冬運滑雪選手參加多項國際賽

【維也納十九日中央社電】十名中華民國冬季運動會選手，正集合在奧地利西部的提洛爾邦，準備參加一系列的國際錦標賽。黃瑚、黃劍開與謝保成將參加廿一日、廿二日在因斯布魯克以西，伊姆斯特舉行的一九七八洛奇世界錦標賽。

另外，中華隊的六名選手(四男兩女)，將參加二十八日下午五日，在西德加爾密西帕頓克欽舉行的一九七八阿爾卑世界錦標賽。

中華隊的選手們，目前正在因斯布魯克附近集訓。該隊由教練黃銘洲、賽隊長何澤能、林志良、紀家蘭、王志聰、吳坤德與賴如娜。

他們全是中華民國滑雪隊的「新血」。另有兩位選手朝明、黃煥沈五祥，將參加二月十七日至二十六日，在芬蘭拉蒂舉行的一九七八年諾迪克世界滑雪錦標賽越野賽。

象牙海岸單打乒乓賽 劉春雄冠軍

【阿必尚十九日中央社電】劉春雄於昨晚贏得象牙海岸一九七七至一九七八年乒乓球錦標賽後，成為象牙海岸的全國乒乓球盟主。

劉春雄曾於兩天前贏得該項比賽的冠軍，來自象牙海岸四個地區及體育俱樂部約八十名好手，參加此項比賽。他昨晚連續以三比零擊敗兩名挑戰者，他以積分最高獲得冠軍的頭銜。

昨晚的比賽，在阿必尚鐵路俱樂部舉行，比賽場內擠滿了象牙海岸的乒乓球迷。劉春雄昨晚比賽的表現至為精彩，他的運動精神及球技，獲得在場球迷們的熱烈掌聲。劉春雄是在此間擔任國際機場服務的水利專家。

羽球邀請賽 麗的電視獲播映權

麗的電視已獲得由香港羽毛球總會主辦之「世界羽毛球邀請賽」之獨家電視播映權。

「世界羽毛球邀請賽」定於下月廿二日起在香港舉行，賽程分男、女子單、雙打及混合雙打五項進行。

廠商先修學校陸運 徐季良主持頒獎禮

廠商職業先修學校第二屆陸運會，在旺角大球場舉行，揭幕禮由該校校董尹德勝、林浩彬及校長范錦平主持。頒獎及閉幕禮則由廠商會會長徐季良主持。

在頒獎席上，廠商會會長徐季良勉勵同學以體育精神融會良好品德和學識，為本港未來工業發展作出貢獻。

昨日惠臨觀禮的有：廠商名譽會長蔡深闌、井致中、會長黃鴻修、副會長梁乃榮、倪少傑、周克強、常務董事李翊明、劉世仁、劉雨亭、鄭正訓，及新聞界、文化界、學生家長共千餘人。(附圖刊第三頁圖片版)

詢問球賽專綫電話 二八○七○八

請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八八號

八八八

卡特國情咨文傳到港後
金市人心舉棋不定
走勢閃縮先淡後好
收市九五六・八報昇三元多
美電美鈔市穩日元微告上揚

【本報訊】雖然昨晨傳來的國際金價行情全面上升（請參閱下文），而美元亦較穩（按：據倫敦外匯市場傳來行情，美元兌馬克為二・二一七〇「前市為二・一三三〇」，美元兌瑞士法郎為一・九九四〇「前市為二・〇一五」）但本港金融市場人們，都集中注意在早上傳出的卡特國情咨文消息原因是大家都關心着對美元的反應及能源等的有關經濟問題。因此，金融市場中人，大家都介着這個問題來研究，究竟這卡特國情咨文對金市應該有甚麼反應呢？見仁見智，從市場上行情的忽上忽落，走勢極度反覆，充份表現大家都舉棋不定，這是現實的答案。

從金融市場的表現看來，金價初開市時跟外圍行情走而寄吿上升，但稍後，有些人對卡特國情咨文有信心，於是市場上賣盤突盛，使到金價急轉直下，最低曾破九百五十元關成九四九・七，上午時，金市都是一片淡風。午後，大家經過細讀卡特國情咨文後，有些人又認為一派公文空洞而欠實質，於是買盤又復盛，行情急激回升，在反覆落好過程中，結果以高過前市三元多的價位收市。

週四外圍行情，金價方面：倫敦報一七三・四五美元（升一元半）。瑞士入價報一七三・二五美元，出價報一七四・五〇美元（升一元半），巴黎報一七八・三〇美元（升一元兩角半），加拿大期貨報一七五・六〇美元（升九角），美國紐約報一七三・七〇美元（升一元四角）。英鎊方面：倫敦標準鎊報一・九三二七美元（漲八錢七厘），美國吿老士報一・九三三五美元（漲八錢五厘）。

本港金市，前市尾盤為九五三・四，昨日上午開市報九五四・二，最高報九五七・〇，最低報九四九・七，收市價九五一・二。息價訂去息二元五角，上牌現貨交收共三千五百両，公價定九五〇・〇。下午開市報九五一・一，最高報九五七・七，最低報九五〇・九，收市報九五六・八，較日波幅八元，收市價與前市比較，漲幅為三・四元，走勢先淡後好，十分閃縮，完全係上面指出的消息刺激。又看本港金市起落，本週來均作領先地位，且看本週最後的一天又如何？

美鈔上落不大，大鈔報四・六〇五，背鈔報四・六〇〇。美電最高報四・六一五，最低報四・六〇九。日元報升，大紙報一九一・九，細紙報一九〇・九。台幣一一三・五，西德馬克報二一五・五，法國法郎報九七・〇，瑞士法郎報二三〇・〇。

銀行同業拆息回降
歐亞美元利率亦順

【本報訊】昨日銀行同業拆息再為回降，活期拆息六厘半，隔夜錢六厘二五。由於英國銀行放出稍為復增，對同業拆息有調節作用。

據銀行界人士指稱：每年農曆歲晚，銀行同業拆息都是上升的，但今年上升的時間比較早一些，顯示頭寸比去年同期稍緊。不過，銀行存款及放款利息，在今年首季內不會調整，假定利息提高，對工商業有不良的影響。

美匯價格稍為扳好，銀行業內成交每美元兌四・六一二港元至四・六一四港元，贖單每美元兌四・六四二五港元，賣單每美元兌四・五七〇港元。

英鎊價亦上升，賣單每英鎊兌九・〇〇港元，買單每英鎊兌八・八三〇港元。

歐洲美元利率，一個月期六厘七五，兩個月期七厘〇六二五，三個月期七厘二五，六個月期七厘四三七五。亞洲美元利率，一個月期六厘二五，兩個月期七厘，三個月期七厘一二五，六個月期七厘三一二五。

昨日外滙牌價
（一律電滙價）

幣別		價格	升跌
英鎊	出：	九・〇〇	升〇・〇五〇
	入：	八・八二五	升〇・〇四五
美元	出：	四六四・二五	無起跌
	入：	四五八・二五	無起跌
加拿大	出：	四二四・五五	跌一・六〇
	入：	四一三・七五	跌一・五五
西德馬克	出：	二二〇・五〇	升〇・五〇
	入：	二一四・七九	升〇・四五
法國法郎	出：	九八・八〇	升〇・〇五
	入：	九六・二〇	升〇・〇五
瑞士法郎	出：	二三五・一五	升二・〇〇
	入：	二二九・〇〇	升一・九五
日元	出：	一・[illegible]	升〇・[illegible]
	入：	一・[illegible]	升〇・[illegible]
人民幣	出：	三七・三一	無起跌
	入：	三七・四九	無起跌

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各証券交易所當日最高者為據，其他則以當日成盤為據）

	恒生指數	遠東指數	金銀綜合指數	金指數	銀指數
上午	399.52	1888.36	346.10	355.09	353.00
下午	400.27	1895.04	345.70	354.41	353.12
	升1.91	升10.73	升1.69	跌2.21	跌0.77

四會總成交額：二千零三十六萬元（香港交易所佔六百四十七萬元，遠東交易所佔九百二十九萬元，金銀交易所佔四百六十七萬元，九龍交易所佔[illegible]萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
滙豐銀行	16.90	16.90	16.90	16.70	−0.10	163,049
恒生銀行	143.00	144.00	143.00	143.00	+1.00	2,437
東亞銀行	190.00	190.00	190.00	185.00	+5.00	600
海外信託銀行	2.30	2.30	2.30	2.30	+0.025	32,000
友聯銀行	8.00	8.00	8.00	8.00	−0.10	9,000
（公用類）						
香港電燈	5.00	4.975	5.00	4.975	−0.025	69,340
中華電力	20.20	20.20	20.20	20.10	+0.10	20,766
中華煤氣	19.60	19.70	19.80	19.60	+0.10	11,000
電話公司	29.20	29.10	29.20	29.10	−0.30	10,327
九龍巴士	4.30	4.325	4.35	4.30	——	235,300
香港隧道	11.00	10.90	11.00	10.90	−0.10	8,000
（倉塢類）						
九龍倉	13.00	13.00	13.10	12.80	−0.10	54,800
均益倉	13.70	13.60	13.70	13.60	−0.30	21,000
（航業類）						
[illegible]航業	4.15	4.15	4.15	4.10	−0.025	26,000
會德豐船務（A）	3.25	3.25	3.25	3.25	——	18,000
會德豐船務（B）	0.33	0.33	0.33	0.33	——	70,000
中華造船廠	0.78	0.78	0.78	0.78	——	4,000
萬光航業	3.25	3.30	3.30	3.25	——	9,300
寶昌發展	0.66	0.66	0.66	0.66	——	2,000
東方貨櫃	3.30	3.325	3.325	3.30	——	32,000
（建築類）						
保華	1.75	1.72	1.75	1.71	−0.06	109,200
新昌	1.94	1.93	1.94	1.93	−0.03	62,000
大新（公和）	2.075	2.075	2.075	2.075	−0.02	46,000
海港工程	0.62	0.62	0.62	0.62	——	7,000
[illegible]	17.20	17.20	17.20	17.20	−0.20	6,400
安利臣大廈集團	3.40	3.40	3.40	3.40	——	20,000
（投資類）						
地鐵債券	5330.00	5330.00	5330.00	5325.00	——	155
聯合企業	5.80	5.80	5.80	5.75	+0.10	6,000
怡和證券	5.45	5.40	5.45	5.40	−0.05	46,000
太平洋證券	7.80	7.80	7.80	7.80	——	13,555
新鴻基證券	1.40	1.40	1.41	1.40	——	59,000
王集團	1.21	1.21	1.21	1.21	——	76,000
（地產類）						
置地公司	6.60	6.55	6.60	6.55	−0.10	121,000
置地債券認股證	195.00	200.00	200.00	195.00	+5.00	55
大元置業	1.20	1.20	1.20	1.20	——	10,000
[illegible]	[illegible]	0.66	0.66	0.66	+0.03	8,000
[illegible]企業	2.85	2.825	2.875	2.825	−0.05	35,000
[illegible]企業	0.73	0.73	0.73	0.73	——	5,000
廣聯企業	0.37	0.37	0.37	0.37	——	4,000
捷聯企業	1.46	1.46	1.46	1.46	——	13,000
美漢企業	0.76	0.76	0.76	0.76	——	26,000
長江實業	5.40	5.40	5.40	5.30	——	140,200
置富地產	3.85	3.85	3.85	3.85	−0.025	6,000
嘉福地產	0.45	0.45	0.45	0.45	——	2,000
金山地產	0.90	0.90	0.90	0.90	——	2,000
恒生工業地產	0.21	0.21	0.21	0.21	——	6,000
大昌地產	1.18	1.19	1.19	1.18	+0.02	112,000
聯邦地產（A）	1.75	1.75	1.75	1.74	——	55,000
成都地產	1.01	1.01	1.01	1.01	−0.02	33,000
亨隆地產	1.22	1.23	1.23	1.22	——	14,000
利安地產	1.12	1.12	1.12	1.12	——	6,000
大生地產	1.35	1.36	1.37	1.35	——	95,000

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
大寶地產	0.37	0.37	0.37	0.37	−0.01	14,000
華信地產	0.35	0.35	0.35	0.35	−0.06	8,000
華光地產	0.72	0.74	0.74	0.72	——	111,000
大吉地產	2.40	2.425	2.425	2.40	——	30,000
合和地產	3.125	3.125	3.125	3.125	−0.025	64,600
新鴻基地產	4.925	4.90	4.925	4.875	−0.025	192,900
恒隆地產	3.575	3.575	3.575	3.575	−0.025	53,000
[illegible]	0.63	0.62	0.63	0.62	——	51,000
南太平洋	0.54	0.51	0.51	0.54	——	3,000
統一機構	1.40	1.40	1.40	1.40	——	2,000
信託公司（A）	2.425	2.425	2.125	2.425	−0.025	7,200
信託公司（B）	0.48	0.48	0.48	0.48	+0.03	10,000
夏利文	0.65	0.65	0.65	0.65	——	2,000
協成行	0.86	0.86	0.86	0.86	——	2,000
鯉魚門	0.65	0.65	0.65	0.65	——	6,000
[illegible]	0.89	0.89	0.89	0.89	−0.01	50,000
[illegible]	0.40	0.40	0.40	0.40	−0.02	8,000
新生	0.22	0.22	0.22	0.22	+0.0175	20,000
明輝發展	0.60	0.61	0.61	0.60	——	22,000
安浩發展	0.87	0.87	0.87	0.86	——	68,000
遠東發展	1.23	1.23	1.23	1.23	−0.01	3,000
新世界發展	1.39	1.38	1.39	1.38	−0.03	262,400
佳士集團證券	59.00	59.00	59.00	59.00	——	40
（工商類）						
怡和公司	11.90	11.90	12.00	11.89	−0.20	248,535
和記黃埔	3.60	3.575	3.60	3.55	−0.025	142,490
和記黃埔七厘半優先股	0.97	0.96	0.97	0.96	−0.01	109,090
太古洋行（A）	5.50	5.45	5.55	5.45	−0.10	228,200
太古洋行（B）	1.10	1.09	1.10	1.09	−0.01	136,500
會德豐（A）	2.125	2.125	2.15	2.10	−0.025	244,300
佳士集團	1.35	1.35	1.35	1.35	——	1,000
聯合汽水	13.10	13.10	13.10	13.10	——	1,000
邵氏公司	3.15	3.15	3.15	3.15	——	4,000
星島報業	6.25	6.25	6.25	6.25	+0.05	1,000
[illegible]集團	0.47	0.47	0.47	0.47	——	2,000
[illegible]	5.10	5.10	5.10	5.10	——	10,000
生力啤	19.00	19.00	19.00	19.00	——	2,500
森那美	6.25	6.25	6.25	6.25	——	2,000
英之傑企業	2.50	2.50	2.50	2.50	——	2,000
信昌	2.075	2.10	2.15	2.075	——	81,000
和寶	1.83	1.83	1.83	1.83	——	16,000
立興	3.90	3.90	3.90	3.90	——	13,210
南聯	2.50	2.50	2.50	2.45	+0.05	8,000
寶光	2.075	2.05	2.075	2.05	−0.025	69,154
仁孚	0.86	0.87	0.87	0.86	+0.01	100,000
（百貨類）						
先施公司	12.60	12.60	12.60	12.60	——	500
鱷魚恤	1.83	1.83	1.83	1.83	——	24,000
連卡佛（A）	4.525	4.525	4.525	4.525	——	5,000
（紡織類）						
裕泰針織	9.60	9.60	9.60	9.60	+0.40	1,000
協興針織	2.025	2.025	2.025	2.025	——	2,000
南聯實業	1.92	1.92	1.93	1.92	−0.01	56,000
長江製衣	6.00	6.05	6.05	6.00	+0.05	5,000
（酒店類）						
大酒店	12.40	12.40	12.40	12.40	−0.10	5,400
富都酒店	0.86	0.86	0.86	0.86	——	4,000
凱聯酒店	2.55	2.55	2.55	2.55	−0.025	44,000
百樂酒店	1.07	1.08	1.09	1.06	+0.03	84,000
帝國酒店	0.89	0.90	0.90	0.89	+0.01	19,000
美麗華酒店	17.00	17.00	17.00	17.00	——	5,000

每日股市
短綫多頭獲利回吐
股票市回跌近兩點
成交總值為二千餘萬元
太平洋証券中期息五分

【本報訊】經連續多市慢性回升的股市，在短綫多頭獲利回吐下，市價止漲小回，交投量亦微縮，成交總值為二千零三十六萬元。至外圍行情榮辱互見，美股下跌，英股上揚。

昨市走勢，上午開市後，即見獲利回吐者多，市價報順，上午十一時，恒生香港指數報四〇一・六一，跌〇・五七，上午收市時報三九九・五二，跌二・六六。午後，市勢稍硬，恒生香港指數下午報四〇〇・二七，全日指數與前市比較，跌一・九一。

較活躍股票收市價如下：滙豐收一六・九元，香港燈收四・九七五元，煤氣收一九・七元，電話收二九・一元，置地收六・五五元，九龍倉收一三元，怡和一一・九元，和記黃埔收三・五七五元，九龍燈收二〇・二元，會德豐收二・一二五元。

本港股票週四在倫敦市場收市中間價如下：滙豐一六・七元，怡和一二元，和記三・六二元，會德豐二・一四元，置地六・六元。

股市分類指數據遠東交易所公布如下：銀行類二三六九・七五跌一四・〇四，公用類一〇八八・二四跌五・七〇，地產建築類二〇九〇・二三跌二〇・〇四，工商企業類一五一〇・七八跌一九・三四，倉塢類三三五一・八四，酒店類六四八・二八跌九・八〇，投資類二二二三・〇〇跌一五・四三，航業類八〇〇・三五跌一・五八，紡織類一〇五〇・七〇升〇・二一，橡膠類八九〇・九七無起跌。

太平洋証券中期息五分，截止過戶二月六日至二月廿日。

產地訂盤頗有支持
建築鐵條近價揚昇

【本報訊】本港建築鐵條價格近較提高，由於本地建築施工與地鐵工程較多需求，而在產地來盤扳高的支持下，光身圓鐵與高拉力鋼筋近價均比前扳升。

鐵條供應商指出：新近收到日本高拉力鋼筋訂盤，每噸提升至二百一十五、六美元，C・I・F香港，這新成本到港時，估在六十元以上，同時，最近一般桃料價亦同升，使鐵條生產成本相應增重，因此，一般鐵條價在有利因素支持下，每担提升一・二元，而美商對後市多看好。

現是本港光身圓鐵，二、三、四分不定貨，每担五十七元五角至五十八元，進口光身圓鐵五十八元，二分花式四十尺長齊度貨，每担六十四、五元，三、四分花式，六十元，五分至寸半花式，五十七元至五十七元五角，至於高拉力鋼筋，三分花式，每担六十五元，四分，成六十四元，五分至寸半貨，由六十一元升至六十二元。

鐵條商又指出：就目前本港工程進度看，一般鐵條每月需求已達四萬五千噸，其中高拉力鋼筋佔百分之七十，光身圓鐵，佔百分之卅。

本地轉口生意靜
西藥原料成交弱

【本報訊】西藥原料本外銷情轉淡，由於殘曆年關漸至，本地藥廠多放緩補充，同時，東南亞客來港採辦亦告不前，不過，原料盤價個別維扳。

美商指出：西藥原料個別售價上升，主要是受產地成本增重所支持，比方，國際貨幣動盪，對原料價有若干刺激，日前較為順濟則為抗生素原料及維他命類，而磺胺劑價也提升。

目前較熱門的四環素原料售價，每公斤再由一百五十元升至一百五十五元，氯黴素粉，由一百三十五元升至一百三十八元，金黴素粉，一百八十五元，維他命丙粉，由四十元升至四十二元，維他命乙一粉，一百廿五元，維他命乙六粉，二百一十元，蘇化太他粉，由三十八元升至四十元，蘇化果乃汀粉，十四元五角，皮利尼蘇淦原料，四千八百五十元至四千九百元，可較松，每公斤三千六百元，阿斯匹靈粉，每公斤八元，冬青油，八元五角。

國際太平洋證券
昨停止買賣半日

【本報訊】國際太平洋證券有限公司董事會應若干股東之請求，經委託怡富有限公司研究之可能性，包括轉為基金制之可能性，以便國際太平洋證券有限公司股份之市價與資產淨值相等。該研究建議書將儘快寄予各股東。

國際太平洋證券有限公司董事會同時宣佈，截至一九七八年六月三十日止年度之中期股息，將以每股港幣五仙，以新發行股份之方式，於一九七八年三月三十日派予在一九七八年二月十日已登記之股東。股東亦可選擇收取現金。此中期股息與一九七七年度派發之息率相同，董事會預料全年度股息將保持不低於港幣一角三仙。

昨日下午該股在香港四間証券交易所內停牌半日市，於下週一再復牌。

美亞保險公司
魏廉勤任總經理

【本報訊】美亞保險公司董事長米孔嘉最近宣佈魏廉勤為該公司總經理，接替任滿調往洋城任職之劉林佐。

魏廉勤君畢業於美國印地安那州大學，獲學士銜，繼入美國國際商業管理研究院深造，一九七二年加入美亞集團，被派往泰國、星洲、菲律賓等地工作，前為同系公司駐馬來西亞、西亞西部之總經理。

棉紗價格比去年同期低
布廠接單較有利
新春後訂單到港將轉多
一般預料生產勢趨增加

【本報訊】現在棉紗價格比去年同期降低，布廠及針織廠可以減輕生產成本，接入海外訂單較為有利，預料新春開市後，海外新訂單到港可望增多，生產好轉，亦逐漸在望。

昨據紡織廠商指稱：現在棉紗價格比去年同期降低，布廠及針織廠可以減輕生產成本，而有利於接入海外訂單，預料新春開市後，海外新訂單到港將增多。

現在棉紗價格與去年同期比較，巴基斯坦十支七棉紗目前每包一・四六〇元，去年同期每包一・六五〇元，中棉棉紗目前每包一・四三〇元，去年同期每包一・六〇〇元，但其他棉紗價格與去年同期比較，相差不大。本港十六支A級棉紗現在每包一・九〇〇元，去年同期每包一・九八〇元，廿支A級棉紗現在每包一・九五〇元，去年同期每包二・〇〇〇元，半精梳棉紗現在每包二・九〇〇元，去年同期每包二・九五〇元。南韓卅二支普通棉紗現在每包一・九八〇元，去年同期每包亦為一・九八〇元。四十支普通棉紗現在每包二・一〇〇元，去年同期每包二・〇八〇元。

由於農曆歲晚接近，紗廠及紗商已停止放眼，傳出棉紗要現款交易，事關今年春節前後，布廠及針織廠休息時間，可能比去年更長，新春後方能恢復放眼。

米行下週收賬
粮市交投轉靜

【本報訊】昨日米糧市，成交轉呈減少，因為距農曆除夕不過兩星期，預料由下星期開始，米行要加緊收賬。

昨日開盤清出貨米一千一百包，金A香三號米每担一百一十二元，祝字新油粘每担一百一十八元，金福新香米每担一百廿八元，金大雞新香米每担一百廿八元，膠袋金冠絲苗每担一百卅二元，黃三元米係每担九十五元，紅皂軒糯米每担一百一十七元，金玉環新香米每担一百三十元。

鮮橙來途
持續疏弱

美國鮮橙近日來貨仍然疏渴，來價續見上升，同時，由於春節已近，商人入貨漸有增加，做成鮮橙開盤價格亦扶搖而上。

據洋果商人說，最近美國鮮橙運港較前後時期更為呆滯，貨源供應既減少，該地出口商人放來新盤價亦多提高，其中一三八和一六〇裝貨要價不斷提高，差不多每隔二、三天就調高一次。

市場漫步

近日美國出口商報來香港的美國加州南部五六裝「石榴蕉」橙，以到岸價美元計，每盒為十一元八毫五仙，七二至八八裝貨每盒十二元三毫五仙，一一三裝十一元三毫五仙，一三八裝十元八毫五仙，一六〇裝貨八元八毫五仙，一八〇裝為七元三毫五仙。加州中部七二裝貨，每盒十元七毫五仙，一一三至一三八裝貨為十一元，一六三裝貨為九元，一八〇裝貨為七元二毫五仙。

由於近期美國橙疏到，大盤價也多被扯高，特別是適合春節前市場行業的大裝貨，成價更高，靚貨每盒竟升至六十七、八元，中、細裝貨價則比大裝貨為低。

股王之父　後勁不足

個班股友滴以為本週來個股市「滿堂吉慶」，五日全是呈升勢，惜尾市為兩點之差，成為美中不足，不過稍稍有一絲安慰，即是指數依然能保持在四百點以上，這就是一週來的成績。

× × ×

太平洋証券又於昨午市停牌，只准該公司停牌只是半日時間，下週一又正式復牌，可謂是股市史上停牌最短期間的一個例子，據公司方面公式文章解釋為，在資產淨值折扣取銷之途徑上，故要暫時停牌半日，換言之，即是「免炒」，令炒友無法可施。

× × ×

市場上另一消息，有謂停牌原因，是將証券公司改為基金，是以一邊停之後，市場盛傳出九元，事關其資產值尚不止此數，約在十元以上，但類似此種傳言，另有多個說法，不知何者為真實，昨晨收市價則成七元八角。

半日免炒　炒家技窮

× × ×

由於股市全面受獲利回吐的拖累，部份股份均低跌一個價位左右，領導性股份如銀行亦被破十六元關，成十六元九角收市，股王之父同樣亦被十二元皮直落至十一元九角埋尾市。

× × ×

銀行業內拆息日來曾升甚高，昨日升為六厘八七五，幾欲破七厘關，在如此銀根緊凑之下，或會對股市的現金流動有多少阻碍，部份人士則對市況抱觀望態度，未敢輕易入市。

商品期貨市行情

原棉（全日共成交一百二十三張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
三月	54.70/54.60	54.70	54.60	54.64
五月	56.00/54.60	——		55.10
七月	55.70/55.65	55.80	55.60	55.79
十月	56.75/56.00	——		56.50
十二月	57.75/56.75	——		57.05

原糖（全日共成交十一張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
三月	9.48/9.45	9.48		9.48
五月	9.87/9.84	9.89	9.86	9.89
七月	10.11/10.05	10.11		10.11
九月	10.29/10.25	10.25		10.30
十月	10.50/10.48	10.51	10.48	10.51

每日公定現貨糖價八點九五美仙

本港金鈔外幣行情表

一月二十日（星期五）

（九九K金）	
開市	954.2
收市	956.8
最高	957.7
最低	949.7
（美鈔）	
大鈔	4.605
背鈔	4.600
（美電）	
最高	4.615
最低	4.609
（通天單）	
最高	4.609
最低	4.605
（日元）	
大紙（萬計）	191.90
細紙（萬計）	190.90

（雜幣）	
正鎊	8.84
澳洲元	5.22
加元	4.42
加元（大）	4.35
加元（小）	4.18
菲幣（大）	0.62
菲幣（小）	0.60
大坡紙	1.92
細坡紙	1.90
馬來西亞元	1.95
新勞啤（百計）	48.00
葡幣（每元）	0.92
西德馬克（百計）	215.50
法國新法郎（百計）	97.00
瑞士新法郎（百計）	230.00
泰幣（百計）	22.20
台幣（千計）	113.50
荷蘭（百計）	202.00
仰光（百計）	25.0

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
統一機構	1.28	1.40	9.38
大元置業	1.14	1.20	5.26
美漢企業	0.76	0.80	5.26
恒隆	3.40	3.575	5.15
仁孚	0.83	0.87	4.82
至祥	0.63	0.66	4.76
南順	2.40	2.50	4.17
協興針織	1.95	2.025	3.85
信昌	2.025	2.10	3.70
會德豐船務B	0.32	0.33	3.13

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
信託公司	0.54	0.58	11.11
英之傑	2.70	2.50	7.41
保華	1.78	1.72	3.37
大寶地產	0.38	0.37	2.63
大新公司	2.125	2.075	2.35
均益倉	13.90	13.60	2.16
新世界發展	1.41	1.38	2.13
捷臣氏	5.10	5.00	1.96
城都地產	1.03	1.01	1.94
南太平洋地產	0.55	0.54	1.82

香港最高法院

一九七一年公司結束事件第三十三宗
擬派債款預告

公司名稱——SOUTHEAST ASIA PETROLEUM SUPPLIES (HK) LIMITED，

註冊地址——香港海廠街新顯利大廈一〇七室

債權登記截止日期——一九七八年二月四日

清算人——破產管理官

清算人地址——香港遮打道三號高等法院大廈十樓

破產管理官
暫清算人　梁克誠

好牌
萬能中文打字機
輕便裁紙機
港澳總代理
華凱公司
香港九龍紅磡馬頭圍道廿九號
民裕街陳炳大廈B座二樓四號
Tel: 3-626421
附設：中文打字訓練
●保養修理●

日晚報聯刊
特別分類廣告
每段二吋或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元連刊七天
如登兩段位・每天日晚報
合共收費七十元連刊十四天
上期收費　不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限
故事及新類除外

東安大厦
醫務所　寫字樓
招租
通菜街 西洋菜街 太子道 交界
・面對地下鐵站
・380呎起，室內水喉
・管理系統與東英大厦同
・祇餘五間，欲租從速
生記租務處
電話：③802038 ③673293

母嬰健康
今晚
9:30
本週項目加插
嬰兒學行車比賽
佳視
下週項目
嬰兒從相片中認家人比賽
（詳情請閱佳視週刊）
丁茵主持
余仁生保嬰丹　得力素葡萄糖
聯合特約播映

新款燈飾
天花燈　吊燈　壁燈　枱燈
款式齊全　歡迎比較
台灣民生公司
四店：尖沙咀・旺角・北角・灣仔

偽造馬來西亞鈔票 印刷廠東主囚八年

【本報訊】警方商業罪案調查科，於去年六月二日據報突擊搜查灣仔麥加力歌街一間印刷廠，搜出大批馬來西亞偽鈔，製偽鈔之電版，及偽護照等，涉嫌與案有關之男子，解歐高院刑庭審訊，被告否認九項控罪，全案至昨日審訊終結，四女三男組成之陪審團，經三小時退庭商議有關案情後，復出回報法官，一致裁定被告九項控罪全部成立，主審法官按察司施文乃判處被告兩項偽造鈔票罪名入獄八年，偽造護照罪名入獄六年，其餘五項藏有大批偽鈔、電版、印模等罪名各入獄四年，全部刑期同期執行，即共入獄八年。

法官在判案時稱：本港是一個印刷業蓬勃之社會，有很多文件及書籍均在本港印刷，故擁有一流之技術及先進機器，被告身為印刷廠東主，以其技術及機器來印製偽鈔，且無可否認是此大案件之主腦人，此罪不單足以影響該國家之金融及商業，若流落在貧苦大衆手中，亦會蒙受損失，乃重判如上。

案中被告吳志熙，四十八歲，印刷廠東主；控罪九項：指控被告人於去年六月二日，在上址偽造及藏有兩萬七千零五十三張五十元面額之馬來西亞鈔票，及一百五十五張改裝五十元鈔票，同時同地，又藏有七十六塊製偽幣用之電版，同時同地，又藏有三本偽造之馬來西亞護照，及一批製造偽護照之印模。

主控官簡述案情稱：去年六月二日，警方商業犯罪調查科探員據報，突擊搜查灣仔麥加力歌街一印刷廠，當時有三人在場，其中一人乃被告，警方將三人隔離問話之後，被告曾帶領探員到樓宇後座一地洞處搜出控罪所列之偽鈔，另又搜出大批印偽鈔之電版，調查後，將被告拘控，控方透露，搜出之偽鈔數值達港幣兩百六十萬元。

海洋公園又添嬌客 加拿大贈海豹四頭

【本報訊】手腳纖纖，身披抑很肥胖的四頭可愛的小海豹，昨日遠道從加拿大來港，成為海洋公園的新貴。

牠們是加拿大溫哥華水族館致送給海洋公園的禮物，分別叫做特菲雅、諾加、則格，和歌地，年齡大約一至兩歲。

在昨午的一項簡短儀式中，加拿大駐港專員蔡端仁代表溫哥華水族館，向海洋公園致送該四頭小海豹，移交儀式在花園劇場舉行。

特菲雅等四位朋友昨日可能是由於第一日入住海洋公園，對環境感到陌生關係，所以顯得靠人答答，尤其當有一大堆小朋友到來參觀時，牠們更現得躲在一隅。

蔡端仁專員在致詞時說：「海豹的一般壽命有十二年，在未來多年內他們會給與海洋公園的遊客一點娛樂和知識。」

「香港市民與加拿大人民有廣泛的聯系，例如在教育方面，在加拿大各地的學校及大學內，有大約一萬七千名香港學生就讀，是外來學生最大的一羣，只在溫哥華市，我們有以數萬計的加拿大人，他們的父母原是來自香港，移民加拿大西岸，帶來他們原有豐富的文化。」

「根據着這個背景，溫哥華的市民對香港及其居民是有一種特殊的感情，今天移交四頭小海豹與海洋公園，正是這種感情的具體表現。」蔡端仁專員說。

這份來自加拿大的禮物由海洋公園主席馮秉芬爵士代表接受。

在移交儀式中，蔡端仁專員又代溫哥華水族館傳遞一項信息，內容說：「水族館及海洋館團體的傳統是互相保持合作及慷慨的聯系。根據這個傳統，溫哥華水族館歡迎海洋公園加入這個組織，餽贈此四頭海豹與香港海洋公園，只是一項長期而有成果聯系的一個開端，我們展望將來繼續互相交換動物、知識和科技，進一步使我們都互相得到成就。」

海洋公園主席馮秉芬爵士（右起第一人）、加拿大駐港專員蔡端仁（右二）與兩位女士逗着小海豹玩耍。（本報記者劉建枝攝）

胡文瀚呼籲 港人用港貨

【本報訊】香港工業總會主席胡文瀚議員本星期一在總督府的一項頒獎儀式中呼籲發起「購用港貨運動」，此議當即獲得港督贊助。

胡氏昨日表示：香港工業總會現正草擬推行一項廣泛的運動，鼓勵香港人用香港貨。

此外工商署、貿易發展局、香港總商會、中華廠商會各機構主腦人士亦已表示支持，相約組織機構推行此一運動。

該會現正向各大廠家、百貨公司及傳播媒介徵詢意見以利進行。

胡議員說：「本港製品本銷增加，可使本港製造商增加生產，極利於減低成本，加強本港產品的外銷競爭力。當然，出口貿易增加，會帶動外匯收入增加，和就業人數增加，直接使整個經濟及社會受惠。是以「港人購用港貨運動」，應為一長期努力，對於如何推行，將需從長計議。我個人堅信，這項運動是最值得我們推行的，我希望製造商和消費人士支持。」各界人士如有任何意見，速與香港工業總會接觸，地址：九龍馬頭圍道義達工業大廈十二樓A座，電話三一六五九〇六一。

三院主席張威臣表示 服務管理大加改革 善款妥善有效運用

【本報訊】東華三院主席張威臣，頃向社會人士保証，該院的服務和管理現已納於正軌，對於政府的津貼和大衆的捐助，都會有效地妥善運用。

由於核數署長呈交立法局有關東華三院審核報告書以來，引起廣泛討論。該院為使社會人士對東華三院的行政有一個確切的認識。該院主席特別將院務近況公佈。

據稱：東華三院的行政確有某些地方需待改善。總理董事局亦有感於此，在委聘畢馬城會公司進行詳細研究並提交改善的建議。畢馬城報告書建議三院的行政應施行若干改革，以劃一管理制度及提高效率。三院董事局亦曾接納核數署長的意見，對行政制度詳細研究以力求改善。畢馬城研究小組與核數署官員亦曾互相交換意見及資料。

畢馬城報告書於一九七七年初完成，三院董事局經諮詢民政署及顧問局後，立即將可接納的建議付諸實施。至目前為止，儘管實施改革時遇到無可避免的困難，三院已順利地進行下列改革措施：

（一）成立行政改革推進委員會，負責詳細研究報告書的建議及訂立實施的程序。委員會成員包括三院董事局主席、兩主席及有關職員，並邀請民政署、畢馬城會公司及廉政署等代表為顧問。在適當時，並邀請政府官員提供指導意見。

（二）加強行政組織，聘請數名曾任政府部門及大機構而具有豐富經驗及才幹的人士出任部門主管：計為行政總主任、會計主任、物業管理部主任、人事部主任及公共關係主任。學務部主任則在聘請中。常因的行政組織對三院業務的推進肯定會大為改善。

（三）由物業管理部負責所有建築工程，並根據仿效政府程序進行招標及委任則師。擬訂三院物業長期發展計劃，每一計劃詳細列舉市值，經濟來源，收入預算及經濟負担等。

（四）由人事部以專業性的方式處理職員的聘請及調配。在適當及可行的情況下，重新調配職員，以求獲得更佳的聯繫及工作效率。確立晉升制度，並預早公告職員週知。人事管理現已進入專業性階段，具有健全的組織編制及有系統的晉升制度。在廉政署協助下，付為三院行政人員舉辦有關改善管理程序及防止貪污的訓練課程，在將來亦會與大專院校設立類似的訓練課程。此外，將為職員安排海外深造課程，大學校外課程及日間課程等深造機會。

（五）訂一購買程序制度，實施有效管制。支出方面已施行更緊密的管制。

（六）社會服務部業經擬訂五年發展計劃，其他服務發展計劃的施訂亦將完竣。

發言人強調，他們將會貫徹該院的宗旨，為本港市民提供完善的服務。三院歷屆董事局本着服務社會的精神，竭誠捐輸，苦心經營。

屯門新市將進行 築路及敷設渠道

【本報訊】工務司署現正招標承辦屯門新市鎮南部之道路及渠務工程。屯門新市鎮拓展工程處總工程師鄭國基昨日表示，是項工程為屯門發展計劃之一部份，打算短期內展開。

他指出，主要工程是三聖公共屋村的四週，興建一新道路系統，該屋邨期於一九七九年抄落成。為確保該屋邨的居民，尤其是小童安全橫過青山道起見，當局會在該處築建一條二十米長的行人天橋。此外，當局亦會沿十八咪半與三聖墟之間的一段青山道，敷設排水管，以供三聖邨及青山道以東近容龍別墅一帶的居民使用。

該項工程將於四月開始進行，約於一年後竣工，目前，當局已着手在容龍別墅附近開發四點三公頃土地，作私人住宅發展用途，將來可供五千六百人居住。

美國心理學家來港 任特殊教育組顧問

【本報訊】美國卡斯頓市森利中心主任兼心理學顧問畢士達博士，前日抵港，作為期四十日之訪問。畢博士係由聯合國發展計劃資助，來港出任教育司署特殊教育組之顧問，指導如何就森氏智力測驗方法（WISC），制訂適合本港兒童的劃一標準。

森氏智力測驗方法係由美國心理學家森斯那氏制製，並根據美國兒童之測驗結果制訂標準。此項測驗方法為本港心理學家普遍採用，以評估六歲至十五歲兒童之智力。

教育司署特殊教育組認為，發展本港心理評估服務的一個重要步驟，是為該項測驗方法制訂本地適用的劃一標準，及修改若干因文化有異而不適宜本港兒童的測驗項目。

進行該項工作之經費及工作人員，均由聯合國發展計劃與港府負責提供。

教育司署發言人表示：「預料香港心理學會，政府其他部門，大學及志願團體之心理學家，亦會協助推行此項工作。」

小型鄉村屋宇條例 鄉議局提兩項建議

【本報訊】新界政務司領逸傑，最近將一份修訂小型鄉村屋新條例送交新界鄉議局，請提供意見，鄉議局昨開會討論後，認為若干新條例中尚有修改之處，同時並建議在新條例內應附加以下兩項：（一）因當局的公共發展，而受影響拆遷的居民，應同樣享有一生人一次興建鄉村屋的權利，除非當時有特別的協議，則不在此例，（二）建議當局在每一條鄉村劃出指定的擴展區，俾居民可在此興建鄉村屋。

據悉：新界政務司所以要修訂小型鄉村屋條例，是鑑於新界地區有若干鄉村屋竟在報章刊登廣告出售牟利，這是有違當局的鄉村屋與建政策。

又新界鄉議局第十九又屆廿六次執行議員會議原訂於本月三十一日下午二時卅分在局內舉行，現因荃灣大會堂的落成典禮，亦定於是日下午三時舉行，為着便利部份議員參加典禮，執行議員會議的時間及地點均更改為是日正午十二時在慶相逢酒樓二樓中國廳舉行。

兩名女子失蹤

【本報訊】警方促請市民提供兩名女子下落的有關消息。該兩名女子自本月四日至上星期三離開其荃灣的住所後便告失蹤。

第一名失蹤女子為廿二歲的楊樹容，她自本月四日離開其深井新村的住所後便告失蹤。她身高約五呎一吋，身材肥胖，棕色皮膚，圓臉型及束短髮。

第二名失蹤者為十九歲的梁惠梅，她自上星期三離開其荃灣關門口的住所後便告失蹤。她身高五呎六吋，棕色皮膚，圓臉及束短髮。

任何人仕如欲提供有關該兩名女子下落之消息請立即與荃灣警署聯絡，電話：一二——四二四二三一內線二二六，或與任何警署聯絡。

圖上為失踪女子楊樹容，下圖為梁惠梅。

副教育司何雅明强調 養成閱讀習慣 有助增廣見識

【本報訊】副教育司何雅明（專業教育）昨日強調以閱讀為消遣的習慣，宜及早養成。

何氏係於官立夜中學香港英文部假北角金文泰中學舉行第十五屆畢業典禮時作上述表示。

何氏說閱讀乃是一種思考性之消閒活動，書籍能使大家暫時擺脫每日緊張的生活，幫助心境得到寧靜。大家更可藉着閱讀，趣味和使人振奮的見解，因而增廣知識。

何氏指出，一個人能及早養成以閱讀為消遣的習慣，利用機會接觸到[illegible]行，可以幫助他日後享受閒暇時光。

官立夜中學校監兼校長陳永昌博士致詞時指出，學校對一個人的個性的養成特別重要。陳博士說：「教師對青少年在校內與校外之活動，彼等之前途，志向與及其目前之表現等，應該經常關懷。若指導青少年是不斷在成長中的話，則祗有促使他們加強要求獨立的權利。」

陳博士致促教師讓青少年有機會，表現他們日益有能力接受成人的責任。

談及該夜中學的發展情形時，陳博士說，本學年全校學生共有七〇人，一至六級，共有二十班之多，教師亦有五十三人。該校假金文泰中學上課。

毒販鄭潘奇加控一項罪 判入獄十五年 與原案刑期同時執行 其妻清嫂無罪獲釋

【本報訊】曾被控與雅玫瑰燕娜之夫劉家祿串謀販毒，結果被判入獄十八年之男子鄭潘奇，昨與其妻梁惠芳再被控方另案控以串謀販毒罪，解由高院按察司費伯爾審訊，由於首被告鄭潘奇向庭直認控罪，其妻則否認控罪。主控檢察官向庭表示，將不起訴其妻之控罪，法官即判其妻無罪釋放，至於鄭潘奇則判入獄十五年，但與以前所判之刑期十八年同期執行。

法官判處時指出：本席了解被告人之背景，由於被告於去年十一月十八日已被本席判其入獄十八年，而本案不過是前案之連續罪行，故本席乃判被告兩案之刑期同期執行。

被告㈠鄭潘奇，又名鄭清奇，又名清哥，四十一歲，報稱冷氣工人；㈡梁惠芳，又名梁東冰，又名清嫂，卅六歲。

兩人同被控於七五年十月至七六年八月期間，與男子黃九、陳文遜，又名沙麻逕及唐愛蘭，又名逕嫂，串謀經營販賣海洛英毒品，被告由郭力勳大律師代表認罪。

主控檢察官向庭指出：被告在上述控罪內期間內供給其同黨陳文遜，又名沙麻逕在油蔴地窩打老道菜欄一帶販賣之毒品共達一百八十四磅，價值為七百餘萬元。

八名非官守議員 參觀商品交易所

【本報訊】行政、立法兩局八名非官守議員，昨午參觀香港商品交易所，瞭解商品交易情況，及觀看原棉期貨市場開市情形。該八名非官守議員，係關高君華女士、吳樹熾、鄧蓮如女士、胡鴻烈博士、梁達誠、孟家華神父、王霖、及楊少初。

他們在商品交易監理專員麥恩賠同下進行參觀。首先由香港商品交易所主席施彼德及其他高級職員向他們講述原棉及原糖交易程序。

各議員後來又參觀國際商品結算所（香港）有限公司，並與商品交易所高級人員舉行簡短會談。

社團動態

柯蔡宗親會 新職員就職

柯蔡宗親會日昨在九龍尖沙咀海天酒樓舉行第八屆理監事就職典禮暨會員聯歡大會，到有社團首長，紳商名流，文化先進，及會員宗親，全體理監事與親春友好數百人，濟濟一堂，場面熱鬧。

典禮開始，首由理事長蔡國植議員致開會詞，勗以精誠團結，弘揚會務服務宗親，造福社會，請多協助。隨由六邑榮譽會長，前僑務南生區長蔡永業醫生主持監誓，首席會長蔡京閣太平紳士頒授任書及授旗，並訓詞：勉以發揚先祖仁讓忠孝的美德，挽救世道人心，語重心長。同時向上屆理事長蔡國植致送紀念品。最後由監事長柯漢中致謝詞，禮成，即舉行晚宴，筵開四十餘席，氣氛熱烈，賓主盡歡，洽一時之盛。

附該會第八屆職員名單：永遠榮譽會長蔡永業，首席會長蔡京閣、會長蔡紹華、蔡晉中、柯榮福、蔡準、蔡仲雙、蔡朗山、蔡念因。會務顧問：蔡鈞然、蔡如、柯啟祥、蔡木逢。理事長蔡國植，副：柯利德、蔡奮初、蔡悅波、柯光復。監事長柯漢中，副蔡伯勳、蔡文華、蔡乃端、柯麥華。總務：柯渠倫、蔡河清，財務：柯少渭、蔡文有，文教：蔡文浩、柯炳流，福利：蔡發、柯宜賢，康樂：蔡景榮、柯錫齡，交際：蔡倫、蔡來發，醫藥：蔡振輝友、柯金駿，僑務：蔡公衡、蔡如記，青年：蔡復、蔡酒榮，婦女：蔡樹閱、蔡閣君，稽核：蔡蘇、蔡登，監察：蔡煜楠、蔡在良，調查：蔡基與、蔡惠文。理事：蔡安、蔡遐延、柯化龍、蔡權柱、蔡義、柯標、蔡國都、蔡成與、蔡旺、蔡發、蔡鴻業、蔡滿雄。監事：蔡保何、蔡賢雄、蔡瑶涌、柯漢傑。

聯青社今日 宴賀李鈞洪

國際聯青社香港地區總監李鈞洪，本委為非官守太平紳士，香港地區五個聯青社（香港社、九龍社、濰多利亞社、荃灣社及半島社）社友引為殊榮，定期一月廿一日（星期六）假座深水灣鄉村俱樂部設筵慶賀，屆時定必衣香鬢影，情況熱鬧。

又濰多利亞聯青社，本月份最後一次聚餐例會，定期十二月廿三日在文華酒店舉行，邀請本欄名作家陳泰來（筆名陳路）演講「紅樓夢的欣賞」，近今熱潮未冷，陳氏對紅學甚有研究，搜集資料甚多，為人所未言者，歡迎聯青社友偕同親友參加。

簡氏宗親會 選出新職員

香港簡氏宗親會，日前經會員大會，投選出新任董事，昨日互選結果：主席浩明，以衆望所歸連任，副永賢、元洛。監事長樹基，副樹高、簡遜瑞。總務：總林、作昌，財務：樹基、伯洪。福利：漢華、福祥，稽核：簡森、仕康。康樂：成、遠源，調查：簡梓、華耀，文教：德勳、超伍、立傳：獻輝、簡澤。公共關係：明、啓鈞。婦女：簡杜惠珍。董事：志雄、智生、星煒、滔銘、添爵、鎮東、炳炎。秘書：簡陳院勳。司理：梓材。並另定日期舉行新舊任交接禮，屆時由六首長設筵，歡宴新舊任董事及各名譽會長，顧問宗親云。

中西區福利團體 辦新春青年活動

中西區青年工作機構及社團為響應政府之勞工七天連續假期，在農曆新年期內舉辦多項戶外康樂活動，內容力求迎合一般青年口味，使區內在職青年暢渡一個歡樂之假期。

舉辦之活動項目包括有兩個家庭露營華會（二月十二日及十九日），民歌晚會（二月十一日），土風舞晚會（二月十七日），歌唱比賽（二月十八日），新春在職青年聯歡舞會（二月十九日），歲晚服務計劃（二月四日至六日），新春家庭營（二月十一日至十二日），新春青年越野追蹤（十二日），新界一日遊（十一日），新春太平山漫步（十二日），新春在職青年一日遊（十四日）。凡有興趣參加以上活動之在職青年，可向下列機構查詢或索取表格：（一）中西區社區及青年事務處（五—四五四〇四）（二）中區明愛青年中心（五—二三五一八七）（三）香港中華基督教青年會必列啫士街會所（五—四三五二七二）（四）香港中華基督教青年會市區會所（五—二三三二二）（五）香港基督教女青年會市區會所（五—二六六）（六）西區社區服務中心（五五九五一四）。

大坑西坊會 棉被贈貧民

大坑西街坊會，本月十九日（星期四）下午二時，在該會所門前將省善真堂送來棉被一批，給予區內貧苦坊衆。當時由省善真堂李培元先生會同該會會長陳錫良、迅榮禧，理事長徐漢興、副理事長張淵及理事馮洪、黃泰、張鉉、姚耆、容志成等主任親自派發，秩序良好，各受惠坊衆，多得一份溫暖，無限歡慰。同時并多謝石硤尾警署派員協助。

番禺會所 敬老聯歡

旅港番禺會所昨假英京酒家四五樓兩層全晚舉行九十一週年會慶暨敬老聯歡大會。出席者有該會會長高福申，主席龔若文，副主席何錦波、孔楚帆、劉克勤，各組主任馮治平、黃章榮、關錫鉅、羅伯明、陳鴻球、莫京、孔滋榕、呂落真、羅壽祥、龔國維、屈林，及各董事、耆英、會員鄉親，各界嘉賓等七百多人。龔若文主席致詞時，強調該會所乃番禺鄉親之海外大家庭，經過九十一年之共同奮鬥與建設，獲致現在不斷進展之成果，確值得引以自慰，並勗勉各鄉親為會務發展再發展而持續努力。隨請中西區民政署楊世光副主任主持頒贈最高齡之耆英紀念物品，受領者計有八十九高齡之龍天濟，八十七歲之馮月娟，八十五歲之龔若文。大會並設有獎遊戲助興，及幸運抽獎，筵開五十八桌，極隆重熱烈。

聖匠中心舉辦 絲網印刷課程

絲網印刷實用易學，誠可作一技與業謀生，聖匠社區中心之廣告絲網印刷訓練，廣受歡迎，第三期之訓練定下週三晚八時開辦，歡迎有志者入學，課程共十二講，全部實習，包括各種製版方法，印製技術，另設影版及蝕版以配合廣告絲印需求，報名可於日間或晚上到紅磡蕪湖街尾黃埔邨側之聖匠社區大廈辦理，K六二〇三〇一詢問。

僑團慶祝自由日 下週一盛大舉行

【本報訊】香港自由青年慶祝一二三世界自由日大會定於本月廿三日（星期一）晚上七時假彌敦道瓊華大酒樓舉行，將名專欄作家岳騫、愛國義人馮萍帆及僑團領袖多人等將應邀出席，寶島紅歌星李秀齡及華山將臨場演唱助興。慶祝大會並安排多項精彩節目，計有：電影欣賞、愛國歌曲演唱、國樂演奏及歌樂團演唱。

現仍有少量餐券發售，歡迎各界自由人士參加，共申慶祝，餐券每位二十五元。發售處九龍彌敦道六四四號閣樓苔光文化服務中心查詢，電話K—九五二五一九。

又訊：調景嶺慶祝「一二三」自由日之籌備工作已接近完成，大坪廣場已懸掛紅底金字長聯二幅云：「脫離苦海火城，回頭殺賊，重覩青天白日，還我自由」「鐵蓆難堅，關不住天地正氣，王者無敵，果振起龍馬精神」，慶祝大會定於下週一（二十三日）上午九時卅分假調景嶺中學大禮堂隆重舉行，屆時全營住戶均將懸掛青天白日滿地紅國旗，下午七時仍假調中禮堂舉行電影晚會，放映「金色山坡地」「反共音樂家馬思聰」「台灣簡介」「民國六十六年國慶特輯」等精選記錄片多部。

駕車人士注意

【本報訊】運輸署宣佈，為方便進行地下鐵路建築工程起見，須將九龍兩條道路暫時封閉，由今日至下星期一，每晚九時至翌晨六時，介於觀塘道與大業街之間的康德道，禁止車輛行駛，為配合是項措施，附近若干街道之交通亦須更改。觀塘道之南行車輛開往大業街時，須改道觀塘道、龍翔道、彩虹迴旋處、觀塘道及偉業街延長部份，然後折返大業街。康德道之東行車輛於開往觀塘道南行車道之前，須改道大業街，偉業街及勵業街。此外，下星期一凌晨一時卅分至五時，沙田坳道與鳳舞街之間一段龍翔道，亦暫禁通車。屆時，該段道路之南行車輛，須改道沙田坳道，然後折返龍翔道。北行車輛則改經鳳舞街、東頭村道及沙田坳道，然後折回龍翔道。在該段時間內，東行車輛暫時可由沙田坳道向右轉入龍翔道。屆時上述各處將設適當交通標誌，指導駕車人士。

民安隊新隊員結業 韓理上校主持檢閱

【本報訊】民衆安全服務隊將於明日上午十時，在西營盤老街該隊訓練中心，舉行第十五屆新隊員結業檢閱儀式，並請得皇家空軍司令韓理上校主持檢閱。民安隊處長羅保議員及總參事傅全將在場迎接韓理上校抵步，接受檢閱的新隊員共一百八十名，各人經已完成步操，救傷及民衆防衛事務等基本訓練課程。

韓理上校主持檢閱後，將向四名成績最好之新隊員，頒發特別証書，並向十名民安隊長官及隊員頒發長期服務獎章。頒發獎章儀式舉行後，韓理上校繼向各隊員致訓詞。民安隊樂隊將在場演奏。各新隊員將被派往隊內各單位接受進一步訓練及參加實際工作。

當局設獎學基金 助漁農業青年進修

【本報訊】本港漁農業方面的青年，不久可在兩項新設立的獎學基金援助下，得到進一步接受教育的機會。有關設立這兩項基金的建議，包括於兩項修訂法案之內。

這兩項修訂法案——農產品（統營）（修訂）法案及海洋魚類（統營）（修訂）法案——已於昨日的憲報內公佈，並預料將於下週由漁農處處長李國士在立法局提出。擬議設立的兩項基金名為農產品獎學基金及海洋魚類獎學基金，將由漁農處處長以基金受託人身份負責管理。

漁農處發言人昨日表示，這兩項獎學基金計劃將有輔助現行教育制度的作用。他說，這兩項基金的目的在於協助與漁農業有關的青年（不論其為直接僱員或透過其父母的關係），在該等行業範圍內進一步發展其事業。有興趣投身該等行業的青年亦有資格申請獎學金，獲得獎學金的人士可利用獎學金在本港接受專上教育。

農產品獎學基金和海洋魚類獎學基金，將由蔬菜統營處及魚類統營處分別撥出一百萬元作為資金。該兩項法案並條文說明，凡有人以遺產或款項捐贈該兩基金時，基金受託人得運用收到的遺贈或捐款來增加基金數額。

漁農處發言人說：每項基金將各設一個諮詢委員會，就管理基金事宜向受託人提供意見。每一諮詢委員會的成員均包括受託人在內，其餘成員分別有三人係由各該行業的諮詢委員會選派（農業諮詢委員會，漁業諮詢委員會，蔬菜統營諮詢委員會及魚類統營諮詢委員會），兩名官方人員及兩名由港督委任的社會人士。

防止痨病 人人有責 資助防痨 貧病受益

ST. MARGARET'S GIRLS' EVENING SCHOOL

葵涌 九龍城 深水埗 聖瑪加利女子英文夜校

英文夜中學暨英專二月份新學期招生

班級：英文中學中一至中四，英文專修初學班至中四。
報名：即日起於日、夜辦公時間內接受辦理。 開學日期：二月三日。
校址：（一）下葵涌興芳道204—208號（近葵涌道警察總部大厦），電話：12—256138
（二）九龍城太子道348—352號，電話：3—835252，822003
（三）深水埗荔枝角道99—101號（近太子道與彌敦道交界處，適合大角咀，旺角及深水埗夜校女生就讀）。電話：3—966675

德明院校 春季招生

書院：文科——（一）中文、英文、社教、社工等系
商科——（二）企業管理、會計、工業管理、銀行等系
工科——（三）土木工程、建築工程等系
招一、二、三年級轉學生
商業專科班：招生
中文中學：招中一至中四各級轉學生
英文中學：招F1至F4各級轉學生
夜中學：招中一至中四及小學各級轉學生（隨到隨考）
小學部：招小四、五、六年級轉學生
考試日期：二月二十七日上午九時
校址：九龍旺角山東街十八號
電話：K—三〇三三五—七
校監 謝秉鈞 校長 袁國維

遠東書院春季招生

（一）研究所：（經濟研究所新生及轉學生）
（二）大專本科：中文、外文、社教、社工、新聞、藝術、經濟、會銀、商管、國際貿易、建築工程、土木工程等學系一年級新生暨二、三年級轉學生。
（三）英文會計專修科新生（一年畢業，可考LCC）
報名：由即日起至一月廿八日（每日上午十時至下午九時）
考試日期：報名時通知（簡章備索）
校址：九龍太子道三〇一號（喇沙利道入）電話：三—〇三四四七八

申請歸化英籍啓事

張鎮元（TJONG TEK YEN）現住香港怡和街一號香港大廈十六樓P座現向香港總督申請歸化英籍如有任何人士獲知任何理由認為不應准予其歸化英籍者可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓

離職聲明

本廠職員衛家正君自一九七八年一月十四日起離開本公司以後衛君在外一切行動與華洋郵購概與本公司無涉特此登報聲明。
南國實業有限公司謹啓
一九七八年一月十七日

招請排字夜班技工

香港某大機構招請排字（夜班）熟手技工及練習生有宿舍十九歲以上四十歲以下（可兼職）有意者請列履歷地址電話寄本報信箱字一號合則約。

故陸軍中將鄭漢生將軍不幸於中華民國六十七年元月六日上午三時廿五分病逝九龍伊利沙伯醫院享壽積閏七十七歲。定於元月廿二日（星期日）正午在九龍紅磡世界殯儀館治喪正午十二時三十分大殮一時公祭二時發引出殯至香港歌連臣角火葬場舉行火葬。謹此奉
聞
鄭漢生先生治喪委員會
主任委員 容海襟 古正平 謝清華暨
全體委員六十一名
治喪辦事處：1.渡船角文輝樓四十七號四樓K三〇八〇五八 2.佐敦道永盛大廈五樓D座K六六〇八七一

六名大陸仔搶警槍刦酒樓
首次被告囚十年　另三人無罪省釋
第六被告還押另選陪審團重審

【本報訊】六名於七四年間由大陸逃港青年，在一名年齡較長之男子引誘下，涉嫌搶奪兩枝警槍，用以械劫珠寶及酒樓，結果於去年四月十二在油蔴地多層停車場內被警探埋伏，一網成擒。該六名青年解由高院按察司費格爾經過十六天之聆訊，至昨已審訊終結，五男二女陪審員，在退庭商議四小時後，卒以五比二人數裁定所控首被告高世昌第一至第六項罪名成立，第七項不成立，所控次被告劉永强則以六比一人數裁定第一至第四及第六項罪名成立，第七項不成立，所控第三四五被告之罪名俱不成立，至第六被告蔡廣華除祇能裁定其第七項罪不成立外，其餘各罪陪審團無法殺致協議，作出裁定。

法官除下令第六被告還押監獄，以待另選陪審團再重新審訊外，並判第三被告林店坤，第四被告黃德及第五被告趙偉庭無罪釋放。

至罪名成立之首被告兩人則各重判入獄十年。法官判處時強調指出，此種有組織之搶奪槍枝用以械劫罪行，非常嚴重，不獨本港，就是世界各地政府，俱難以容忍，必須嚴辦，兩被告罪行，不相伯仲，雖然首被告曾開槍向解欵車射擊意圖截劫，不過因當時他織持槍而已，兩被告情非年輕，則判刑當更重，故判兩被告第一、二、四及第六項罪每人入獄十年，第三項入獄五年，另首被告第五項罪入獄十年，已認罪之第八九項則每人入獄五年，但同期執行。

代表各被告辯護大律師向庭求情說，兩被告俱於七四年由大陸逃港，投入製衣廠工作，月入祇八百餘元，後被一較年長之男子引誘下，（按該男子後作控方證人）才會犯此，祇因年少無知，希庭輕辦。

六名被告：㈠高世昌，廿六歲，工廠工人；㈡劉永强，廿一歲，失業；㈢林店坤，廿九歲，汽車經紀；㈣黃德，廿四歲，酒樓工人；㈤趙偉庭，二十歲，酒樓工人；㈥蔡廣華，廿五歲，工廠司機。分別被控十二項罪名：㈠控第一、二、六被告於七六年十一月三十日在大角咀埃華街與其他在逃人等，刦去警員四九九七號梁文高一枝警槍，六發子彈；㈡控第一、二、四、六被告四人於前年十二月七日在觀塘聯安街與恒安街交界，刦去警員一二一三九號馮耀基一枝警槍，六發子彈；㈢控一、二、四被告三人於同日向馮耀基搶奪警槍時，持有一枝點三八口徑手槍；㈣控第一、二、四、六被告於去年一月十四日，意圖向長沙灣一銀行之解欵員林有榮行刦；㈤控第一被告同日開槍向林有榮轟射，意圖嚴重傷害其身體，㈥控第一、二、五、六被告四人於去年一月廿五日向白蘇振刦去一批金飾，價值三萬一千六百九十三元。㈦控第一、二、四、六被告，於去年一月三十日，偷去徐棠稱現金七萬五千六百六十七元一角，兩張銀行支票，面額共九千七百七十一元，一批金幣值二千零四十元，㈧控第一被告於去年四月十二日，無牌藏有點三八口徑手槍，㈨控首被告同日藏有四顆子彈，㈩控第三被告於去年三月廿六日，接贓一枝點三八口徑手槍，兩顆子彈，㈩㈠及㈩㈡俱控第三被告藏有上述手槍及子彈。各被告皆由林煥華大律師代辯，否認控罪，女檢察官夏麗絲主審，陪審員五男二女。

案情透露：控方証供指出，被告等是一小型刦匪集團，首先於去年十一月廿日凌晨在大角咀由第一、二、六被告三人持刀向當值巡邏中之警員梁文高偷襲，刦去其警槍及六發子彈，跟着於十二月七日，由第一、二、四、六等四名被告持刦奪來警槍及利刀在觀塘聯安街刦取警員馮耀基之警槍及六發子彈，及本年一月十四日，四名被告持警槍及利刀在長沙灣意圖截刦一銀行解欵車，惟該車司機機警，並不停駛，當時匪徒曾向解欵車開了一槍，事後車身仍遺有彈孔痕。

一月廿五日，第一、二、五、六等四被告持兩槍及刀械刦珠寶行，刦取一批價值三萬多元金飾，當時並無開槍。隨於同月卅日再持械掠去一酒樓錢箱，內有欵項七萬餘元。由於七宗連串案件發生，警方嚴密偵查下，疑是被告集團所爲，同時在逃被告曾偷竊去一私家汽車，將車牌改換，乃於四月十二日大批警探在油蔴地多層停車場埋伏，當被告到取車時，一網而出，於是將被告一網成擒。警探在首被告身上，當場搜回被搶去一枝警槍，內有四粒子彈，第二及第四被告則各藏有利刀，至第三被告則曾偵察探到銀行保險箱內搜獲另一枝警槍及兩顆子彈。

黃大仙集體貪污案續訊
廉署人員指陳慶秋　扮作鮀鳥掩耳盜鈴

【本報訊】黃大仙警署十三名警務人員，被控串謀妨礙司法公正一案，昨續在九龍地方法院審訊，由第八被告湯少作之妻及第十被告陳慶秋出庭辯護，供述被廉署人員拘捕後之一切經歷。

湯大湯少作之妻梁桂良出庭作証供稱：四月廿五日，她丈夫被拘後，於當晚八時許，前往廉署探望，在房門已見有陳慶秋及另一中國男子在場，她見湯後，詢問其有否被人打過，及問冷氣夠否。此時龍即大聲稱：「你說甚麼？此處有做任柴招呼，好似皇帝般招待，這叫做有待？但當年，有一親友被拘，本人晚上十時盜飯往警署給親友食，竟被拋下廢紙箱。」龍續稱：「我們這樣對湯，是想他自己救自己吧。」稍後，她臨走時，湯吩咐她致電馮借錢，準備日後作爲保釋用。龍即用不滿口吻大聲謂：「誰是當馮，你丈夫也要檢控。」當龍羞不人到和記門口時，龍對本人謂：「湯太，你丈夫度，不但想不到你丈夫忙，而且弄巧反拙。」她答稱祇是對丈夫關心而已。翌日，她再往和記時，親見到本人，師向本人道歉，附於昨晚之事。

繼由被告陳慶秋出庭作証供稱：四月廿六日，他被帶返和記大厦，約中午時份，廉署人員一姓梁一姓許到來問話，許說：「阿陳，你駐守黃大仙警署多年，你可說是『三朝元老』，你前後曾爲三個管事，一個是莫雄，一個是余煥曾，另一是湯少作，他們三人是管事，按月分派金錢給你們，你究竟每月收取多少？將所有詳細情形說出來吧。」他答稱：本人對此事全不知情。許續稱：「你是沙展李煥許按月分派給你十五至二十元不等，而你的下屬每月也有四百元，對否？」他答稱：「根本無此事存在，我與李十餘年前，共駐守灣仔警署，我因李之品行不佳，已經與其到達『柴馬』地步，而駐守黃大仙後，我亦未有與李煥許傾談過。」至翌日，許與你再到來問話，許自我介紹後，許稱：「你已想了一晚，應說老實話將事實說出來吧。」

他答稱不知情，徐即怒稱：「你在扮演什麼，你祇是扮演鮀鳥而已，你知否鮀鳥做錯事，祇知將頭埋於沙下，就以爲無人知道，這即是掩耳盜鈴，你應面對現實，不要再做鮀鳥了。」他謂本人並非扮演什麼角式，祇是對此事全不知情。

案中被告人：㈠史方信，卅五歲，外籍警司，㈡李焮蛟，卅四歲，總督察，㈢吳茂鷺，卅一歲，高級督察，㈣莫雄，四十七歲，探長，㈤什昭蒲，四十七歲，探長，㈥湯少作，四十三歲，探員，㈦什國樑，五十四歲，探目，㈧陳慶秋，四十六歲，探目，㈨羅炳森，四十九歲，退休警長，㈩陳理明，廿九歲，探目，㈩㈠陳政，四十三歲，探目，㈩㈡馮昌益，卅六歲，探員，㈩㈢易榮傑，探目。

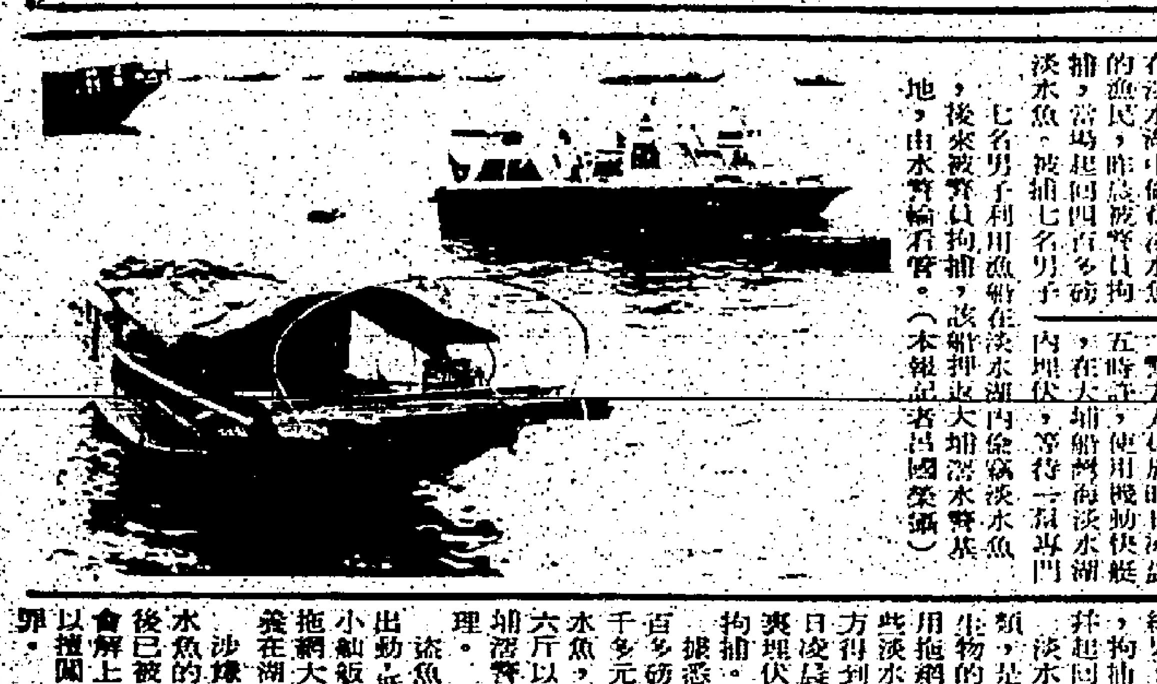
上述各人被控於一九七一年九月至一九七六年一月份期間，在香港地區，串謀上文傑、吳明海、什昭蒲（四人均在逃中），劉國僑高級督察，林如山警員，邱學良，馮光及其他不知名人士妨礙司法公正，使上述警員不執行其本身之職責。全案證供未畢，押候下週一續訊。

安置區居民來函吐苦水
一月遷入七月接遷拆信

讀者意見

編輯先生惠鑒：素仰貴報主持正義，愛護居民，今本不平則鳴之義，希爲發表，房屋司署最近後宣居者有其屋，宣傳與建築，分別進行，足見關心人民居有其所，免被租房受私家業主迫遷及加租之苦，法善計美，中等入息人仕，額手稱慶，又復在郊外各區，興建新式安置區，對於火燭風災及木屋遷拆者貧苦大衆，以從方呎土地月租五毫，每人佔地二三十呎，分別安置，上蓋下地由政府建築，四圍搭建歸住客自理，每間費用有千餘元，或七百元左右，近日有等安置區，竟接到房屋司署遷拆信件，就以葵涌油蔴磡而言。該區第四第五及二十廿一座安置區等，係去年一月遷入居住，七月已接到遷拆信，限期九月底，後又展至今年二月底，經該區居民於數日前，集合多人派代表進謁各公署首長，全不接見，但透露四人以上者，遷往青衣及祖堯邨，月租二百餘至三百元，該區多是勞苦工人居住，僅及一年，一日遷拆，建築費用化爲烏有，又要住貴租屋，生活如何負擔得起，勞民傷財，莫此爲甚，由此計者，今之所謂良臣，夫天下之事，動之至易，安之至難，古有名訓。又夙聞葵芳及葵興兩安置區，亦於今年內遷拆，藉口地鐵收回建築之用，査地鐵早於數年經已擬定路綫，衆人皆知，房屋署明知而建屋，是否與居民開玩笑，所謂頭痛醫頭，脚痛醫脚，並無長遠計，正當居者有其屋高唱入雲之際，今忽拆居者之屋，效法業主迫遷及變相加租，是否矛盾，質諸房屋署諸君，其將何詞以自解，將來得到「居者有其屋」進伙後，會否拆遷，頗成疑問，朝令夕改，何以取信於民。近聞該區居民，欲開記者招待會，及向各議員請求援助，俾社會人仕得明眞相，伸出其援之手，俾得合理解決，此請文安！

葵涌油蔴磡第五座居民李悅　一月十五晚



七名男子利用漁船在淡水湖內偷竊淡水魚，後來被警員拘捕，該船押返大埔滘水警基地，由水警輪看管。（本報記者呂國榮攝）

專在淡水湖偷魚
七名漁民被拘捕　起回四百磅鮮魚

【本報訊】一猖專門在淡水湖中偷竊淡水魚的漁民，昨晨被警員拘捕，當場起回四百多磅淡水魚，被捕七名男子經已落案。

警方人員於昨日凌晨五時許，使用機動快艇，在大埔船灣淡水湖內埋伏，等待一猖專門在湖內偷竊魚的盜魚賊，結果，在寒冷的晨曦中，拘捕了七名盜魚賊，并起回四百磅鮮魚。

淡水湖和水塘裏的魚類，是用作淨化水中微生物的，由於盜魚賊使用拖網大量捕捉，使這些淡水魚急劇減少。警方得到消息後，乃於昨日凌晨派員前往淡水湖裏埋伏，將該七名男子拘捕。

據悉：警方起回的四百多磅淡水魚，價值二千多元。這些肥美的淡水魚，每尾約重達五至六斤以上。後來已由大埔滘警署移交漁農處處理。

盜魚賊駕駛機動船隻出動，抵達淡水湖後，將小舢舨扛進湖內，使用拖網大量捕捉，形成伺養在湖內的魚類銳減。

涉嫌在淡水湖偷盜淡水魚的男子，經過調查後已被落案，今日將會解上粉嶺裁判署，控以擅闖水塘禁區及偷竊罪。

（上）四名歐洲名廚留港期間飽嚐中式美食，讚不絕口。（下）他們也享受了港式美食。

紐約模特兒史桃姬
銅鑼灣避風塘觀光

【本報訊】二十三歲的著名模特兒史桃姬，特爲第十一屆「香港時裝節」表演多項節目。常她日前訪問銅鑼灣避風塘姓黃的水上人家時，引起了水上居民的注視，他們搶着一睹她的丰采。黃太的鄰居都稱她爲「三嫂」，她今年已七十歲，她說她從不多見過任何東西，經歷任何事情，但是沒有見過一位黑人女子模特兒在避風塘搖舢舨，雖然「三嫂」張大了雙眼。

前天是香港寒冬表跌到最低的一天，但是史桃姬只穿了極薄的緊身一件頭運動衫，這件肉感的衣服，只遮蓋了她的一半臂部，在攝氏表六度氣溫下，史桃姬只有一件斗蓬擋風。但是，她毫不在乎地說：「我一向習慣在零度天氣時担任泳裝模特兒。」

這位曾經爲歐美一流時裝設計家工作的模特兒，對於首次來港爲貿易發展局主辦的「時裝節」示範，表示異常興奮。她說，她喜愛在香港居留多一分一秒。

史桃姬同其他三十位海外及本港的一流模特兒，將在今日（星期六）「時裝節」的開幕盛大表演項中演出。

十一屆「時裝節」今天在「會議中心」及「怡東酒店」內開幕，定於下星期六（廿八日）閉幕。

截至今天（星期五）下午爲止，海外及本港買家登記人數爲二千五百五十七人。（登記買家的手續從本星期一開始辦理）。海外買家人數是一千二百七十五人，本港買家一千二百八十二人。

最大的買家團體來自美國（四百七十九人），次大的來自日本（一百六十三人），西德一百人及澳洲九十一人，英國第三（一百三十五人），買家登記的國籍共有四十多國。

今天晚上舉行的盛大表演後，明天（星期日）又有兩個海外買家預展。嗣後的一星期內，每天約有三至四個表演節目。

天氣・潮水

吹和緩至清勁北風，空曠地方風勢有時強烈。

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏十一度，濕度爲百分之五十二。最高氣溫約爲攝氏十三度。

高潮：上午九時正。下午七時四十五分。

低潮：上午二時廿分。中午十二時廿四分。

本港存水量統計

昨日上午九時，除萬宜淡水湖之存水量二千六百二十七萬立方米，本港各水塘存水量共一億五千五百零八萬立方米，即佔總容量百分之五十點七。去年同日之存水量爲二億二千五百五十二萬立方米，即佔總容量百分之七十三點八。

離島醫療輔助隊
明日在梅窩大操

【本報訊】醫療輔助隊各離島分隊隊員約二百五十人，將於明日在梅窩舉行大操，表演急救及處理傷者的技術，並有醫療輔助隊樂隊在場演奏。屆時，新界滘運局副主席何達將檢閱參加大操隊員。

參加大操隊員來自長洲、坪洲、東涌、大嶼南、大澳及銀礦各離島醫療輔助分隊，此等分隊乃於一九六六年至一九七四年間成立。此等分隊隊員均曾受基本急救技術訓練，每逢星期日及公衆假期，他們派駐長洲消防局担任救護車任務。

一九七三年大嶼山發生巴士墮崖有若干人死傷的事件時，醫療輔助隊人員迅速抵達現場，協助搶救工作。

醫療輔助隊獲得捐贈的一輛吉普型救護車，自一九七三年起逢星期日和公衆假期均在東涌候命出動，準備應付緊急事件，在週日，該救護車亦接受東涌區居民的緊急求援通知，提供服務。

此外，醫療輔助隊的東涌分隊總部每逢星期日、公衆假期和在颱風期間，都有隊員值勤。該總部係一座兩層高樓宇，由九龍西區扶輪社捐建，該樓宇在星期一、星期三及星期五亦作爲診所之用，在此等日期前往東涌服務之醫生及護士，將在該處診症。

國際販毒疑案
滬籍婦人定期偵訊

【本報訊】本港海關人員，與美國緝毒品執行科通力合作下，破獲一個嫌疑國際龐大販毒集團，搜出一批重約三十五磅三號海洛英，拘獲一年逾知命上海籍婦人，警署經嚴密調查後落案，控以串謀販毒罪名，昨解上中央裁判署提訊，法官以控方對案情偵查猶告一段落，論將案押候定期三月三日，循嚴重刑事案程序，進行初級偵訊，如表面証據成立，則將案轉解最高法院定讞，被告暫無出答辯，還押監房看管候審。

被告錢婕莉，五十一歲，上海人，報稱家庭主婦，被控罪名：一月十二日，在本港地區，串同一名在逃男子梁永富，及其他在逃人等，非法販運毒品，一五點五六五公斤混合物，而內含有五點七一九公斤鹽酸嗎啡。

八大飲食機構
烹製中國名菜　法國老饕大快朵頤

【本報訊】四名歐洲名廚，以香港旅遊協會嘉賓的身份在本港停留四天以後，對此間品種繁多之佳餚美食一致稱譽不絕。

華格斯，史皮雅，布比，米査，丁倫，由凡倫，德及艾倫四名，均來自法國，彼等訪港的主要活動，一是出席兩次重要宴會，一爲法國式，一爲中式，宴會所用菜式係由本港八大飲食機構之中國名廚所精心炮製。

法國宴會設在麗晶酒店，宴會由本港法國諾曼第餐廳，喜來登酒店格蘭史丹抓房及文華酒店之文華抓房等機構之香港華人廚師調製，中式宴會則設在九龍星光行京都酒家，宴會菜式由北京樓（旺角）、四川樓（川菜）、潮州及新記（潮菜）、翠園酒家（粵菜）等之名廚設計調製，各菜館名廚，均是第一流好手，此次被委負責一廚房，各展絕學，調製佳餚。

法國嘉賓對中國菜之美味大感讚賞之餘，甚至考慮返回老家洛尼市後，有無可能開一家「得滋惑於香港」之新食府。

來自米約尼市的艾倫．在比則說：「此行在學習方面大有收穫，但我想還有許多尚待發掘。我打算不久以後再來此迷人的地方。」

來在．吉拉德、洛辛在他的巴黎菜式中，採用一些新近期間獲得的烹調新意。

另一巴黎名廚山德倫斯，則對中國廚師在烹調中物盡其用的神技，大感驚奇。

一行名廚在港活動日程中，應飲食中心之邀，在京香樓進餐，應「飲食世界」雜誌之邀，品嘗六羽茶室之粵式點心；遊覽新界和在沙田龍華酒家進乳鴿午餐，此外，更抽暇遊覽港島，在中環中央市場及香港仔漁市場等處參觀。

一水上少女失蹤
揭發罕見非禮案
胞兄與男友認罪候判

【本報訊】一未成年之蛋家妹，失蹤兩日之後返家，其父母立即携同前往警署銷案，當警方調查其兩日來在外之經過時，原來與其男友共效于飛，同時并與其兄共有不尋常之關係，警方根據所得証供，分別將其二人拘捕落案，猶幸女尚白璧無瑕，故僅分別被控非禮罪名，昨一併解上荃灣裁判署審訊，被告二人俱各認罪，法官諭將兩案一併押候十四日，以便等候勞役中心報告，並俟感化官調查兩案被告二人之身世後，始行宣判，准予首案被告仍獲以現金担保出外候判，次案被告不准保釋，還押監房看管候判。

首案被告馮賢才，廿一歲，被控罪名：一月十六日，在葵涌地區，非禮一名姓黎之十五歲少女。

次案被告黎榮輝，十七歲，被控罪名：一九七六年二月份之某一日，在葵涌地區，非禮一名姓黎之十五歲少女。

案情透露：原告姓黎少女，最近與兩妹同住於荃灣葵涌邨第十座某號室，次案被告與她係屬同胞兄妹關係，則與女母同住於旺角大角咀避風塘一艘艇上，原告與首案被告係於三個月前認識者，往來甚密，一月十八日，原告返回大角咀避風塘老家。其父母當即携同前往警署銷案，在警方嚴密盤詰下，原告直派於一月十六日在首案被告馮某家中渡宿，爲馮上下其手，肆意撫摸，同時并供出於一九七三年，七五年及七六年，與次案被告發生不尋常關係，警方根據所得証供，當即將兩被告先後拘捕歸案，并即將原告送院檢驗，經醫生証明尚屬完璧，乃將二人同以非禮罪名落案檢控。

填報來源証失實
製品廠罰款二萬

【本報訊】一間日商向工商署申請來源証填報失實，經工商署人員揭發，循傳票方式予以檢控，昨解北九龍裁判署審訊，被告公司派代表出庭代表認罪，法官判其罰欵二萬元。

案由東莞土法官主審，工商署貿易調查科督察翁雄安主控。

被告東興製品廠有限公司，通訊地址：九龍大有街六樓A座，被控於去年三月十日，向工商署申請普及特惠稅來源証填報失實。

案情透露：去年三月十日，被告之工廠，向工商署申請來源証，謂有大批棉織品出口運往外地，而該批出口棉織品，係由己工廠出品，但經工商署人員調查後，發現有大部份棉織手襪，係來自大陸及巴基斯坦者，遂將其票控。

嶺大一九三三級友
宴賀胡挺生獲勳銜

【本報訊】嶺南大學一九三三年畢業同學，本月十八晚在嶺南會所歡宴該級同學胡挺生先生M．B．E．榮銜，胡氏在校時專攻農科，來港後加入政府漁農處工作，至一九六五年退休，卅餘年來，大部份時間，致力於務農人事的生活，對新界農村發展，極有成就，是晚到賀者除主賓外，有莫應棠、陸容章、劉邦，黎錫球、李伯嘉、麥國珍、劉仲謙等及家眷親友數十人，至十時許，盡歡而散。

外籍女士沙蕙珠著
「廟宇」一書受歡迎

【本報訊】市政府最新出版的「廟宇」一書，面世雖然祗有四個星期，但銷量奇佳，現已售出一千二百多本。該本以英文印行的刊物，每本售價二十元，爲政府出版處套「香港風貌」書集的第一冊，內容概述本港的各類華人廟宇，並刊有彩色圖片超過一百張。

作者沙蕙珠女士在撰寫該書時，曾經遍訪本港廟宇，且得到各該廟宇有關人士的寶貴意見和協助。

當局爲表謝意，昨日下午在中區荷李活道文武廟舉行一項簡單儀式，由作者沙蕙珠女士頒贈「廟宇」一書與有關廟宇的代表。

沙女士對於所有在其撰寫該書期間曾給與協助的人士，均表謝意，並且時間予以協助及提供有關知識及指導。

她稱，在她訪問各廟宇時，均能獲得有關人士真誠合作，該書能夠受到歡迎，該等人士居功至偉。

「香港風貌：廟宇」一書，現於中區郵政總局大廈政府刊物銷售處及各大書局出售。

善心讀者捐欵贈兩不幸家庭

【本報訊】善心讀者月來捐贈予剷泥車司機張大營遺屬之善欵一百元，日前（本月十六日）已交由張大營家人何美蓮領取（附錄收條）。

張大營，卅一歲，於去年十二月八日在九龍塘聯福道一地盤進行開山工程時，不料他與鄧英生兩人所駕駛的巨型剷泥車突然翻倒，當場被壓重傷，不治斃命，遺下妻子及兩名年幼待哺的兒女，苦無依靠。

（又訊）兩位善心讀者，分別於本月十七日及昨日交來一百五十元善欵，指定捐贈予地盤工人黃兆基家屬，連前本報共收善欵一千三百六十元。

署名方家善，（本月十七日）捐五十元；梁宅捐一百元。

黃兆基，四十六歲，爲地盤工人，於去年十二月十六日在英皇道四五號一個地盤內工作時，見運輸帶故障，遂上前查察，不料石屎架及沙石突然塌下，將他活生生埋葬，遺下妻子及八名子女，苦無依靠。

六名港客在泰被捕
疑使用假護照

【曼谷一月二十日路透社電】一據海關官員表示，六名香港華人涉嫌行使假冒泰國護照被捕。

海關官員表示：他們是在上週三晚間在曼谷機場被拘捕的。儘管官方未作進一步透露詳情，但此間報導表示：警方懷疑在香港有一個假造泰國護照集團，使那些持有C．I的香港華人以及此間之中南半島難民，可以前往歐洲各國。

據悉：每本泰國假護照代價約值七千港元。

工業教育組遷址辦公

【本報訊】教育司署工業教育組，今日起從雲咸大廈遷往利園大廈二樓東翼教育司署總辦事處辦公。該組負責推行工業學院及香港工商師範學院的各項課程資料，並與香港理工學院保持密切聯絡。

該組主管爲助理教育司（工業）秦德斯，其電話號碼保持不變，仍爲五—七九三九七九。該組其他職員之電話如下：高級教育官（工業）：朱漢勝五—七九三七九一，會議：五—七九三七八六，査詢及總務五—七九三九七八。

永輝混凝土車
選用大實力

本港新鴻基地產公司屬下機構永輝建築有限公司，最近爲配合業務迅速發展，特別選購多部D．D．大實力C．W．HM．混凝土車，並於日前假大昌汽車服務中心葵涌新車部舉行移交儀式，由D．D．大實力總代理合昌汽車公司代表陳康怡，將五部混凝土車移交予永輝公司代表梁永寧，儀式簡單隆重。

在本港貨車市場擁有悠久歷史之日產油渣D．D．大實力貨車系，備有五噸至廿四噸大貨車、泥頭車、混凝土車、水泥缸車、拖車頭、冷氣旅遊巴士，各種特種車輛等，式式俱備，欵欵皆精，多年來以事實證明品質優良，堅固耐用，故爲各大機構普遍採用，銷量高踞首位。

圖爲大昌合昌汽車公司代表梁永寧與永輝建築公司代表陳康怡交車時合影

紅十字會呼籲捐血

【本報訊】屆逢氣溫下降，就明顯地影響捐血人數減少，又在農曆新年前後，市民都忙於安排渡新歲，似乎忘記醫院內仍有不少人急切着等待血液應用。

目前紅十字會很吃力才能辦到每天徵集三百單位血液，以供醫院所需，爲着未雨綢繆，市民實有繼續支持之必要，又由於九龍海運大廈內之捐血站擴充工程仍未完工，捐血人士可到港島中區威靈頓街六十四號或夏慤道紅十字會總部，亦可每天收聽電台宣佈流動捐血車停泊地點及時間就近參加。

市民無論到上述任何地點捐血都同樣受歡迎。

荃灣梨木樹邨
增建三座樓宇
建築費近三千萬

【本報訊】房屋署長廖本懷昨日簽署一份二千二百八十五萬元之建築合約，在荃灣梨木樹邨加建三座十六層大厦。該三座樓宇之七百二十個小型單位，可供三人至五人家庭居住，約可容二千八百八十人。建築工程將於農曆新年後開始，定於明年五月及九月完工。

梨木樹邨之十四座樓宇，現時居住四萬五千人。

新建之長型大厦，以目前在清水灣道興建之牛池灣邨所用之設計爲藍本，因此可節省甚多設計時間及建築上之工作。

青山練靶時間

【本報訊】駐港英軍將於下月一日至二十八日期間內，在青山練靶，屆時進行十天射擊練習，屆時，該區附近將會掛紅旗，警告各界人士切勿進入射擊區內，以免發生意外。

二月份之射擊練習日期和時間如下：二月一日上午八時至下午四時，二日上午八時至下午四時，三日上午八時至下午五時……

馬主大施壓力

董事局可能「大地震」
韋彼得今日過四關

【本報訊】對賽馬會董事局主席韋彼得來說，今日可能是他最忙碌的週末。

爲尋求解決馬會勞資糾紛起見，韋彼得今日將面對四個「難關」，一是會見以法律途徑相向之馬會華人職工會法律代表，二是與放綠之練馬師飛行商談；三是向馬會遴選委員會諸公解釋整個事件之經過；四是接見情緒不穩定的馬主。

換言之，韋彼得今日將會參與一連串會議，目的總取各方意見，希望盡快解決馬伕工潮的僵局。

尤其困難的是，馬會遴選委員部份委員，對馬會董事局處理今次工潮之問題，感到十分不耐煩，誰也沒想到會拖延如此久而未能解決，更沒想到現局是如此「硬繃繃」的，死結無法解開。

問題最大的是來自馬主的壓力，尤其是那些大馬主，他們急於聽取馬會董事局之報告，以及了解事件未來之最壞情形。

據消息謂，馬會高層人士最躭心的是那些大馬主，因爲他們均爲「舉足輕重」的人士，如果他們一旦介入，則整個事件可能會有急轉直下之變化，而這種變化可能有好亦有壞，好的是將將勞資糾紛迅速獲得轉機，壞的可能會使董事局發生一場前所未有之「大地震」。

據靈通消息透露，幾乎所有的大馬主在此段時期內其情緒顯得十分不穩定，均希望勞資雙方能互相再度讓步，在談判席上能將此事件平息下來。

若此糾紛延遲未獲得解決，則可能引起以下兩個極端之發展：一是史雯運被「追」發出個人道歉函，則董事局高層人士會發生「大地震」，二是馬會會將所有「鬧事」馬伕解僱，另聘新人。

據悉：所有馬主，練馬師，及部份遴選委員不希望有此極端發生，希望能以和平漸進的方式四消解決爭端。

另一方面表示：馬會華人職工會內部現時暗流湧現，部份「溫和派」人士希望能在此時期與馬會在談判席上相向，解決有關各項紛爭，但激進之「潮州籍」人士則堅持怠工到底，欲使馬會「追」史雯運「丟官」，研究事情之四相如何，在現階段實難看明。

勞工處勞資關係主任昨日付到華人職工會晤有關代表，以尋求解決事件之辦法，但未有結果。

職工會主席林海山向職工報告接獲馬會邀請會議的消息。（本報記者周永源攝）

馬會華人職工會主席林海山（圖右）昨日與練馬師歐飾洪商討有關馬匹健康問題（本報記者黃柏按攝）

怠工的馬伕，昨晨爲八匹有問題馬匹進行踱步。

本報舉行民意測驗
對馬伕罷拉事件 請讀者提供意見

馬伕罷拉事件僵局仍未能打開，工商日晚報舉行之民意測驗表格，昨日刊出後，各界高見如雪片飛來，並整日不停接獲讀者來電話表示意見。

此項民意測驗目的，乃徵集各界對此事件之意見，以使向有關方面提供更佳辦法，使事件能迅作解決，早日恢復此項受本港市民所歡迎及關注之賽馬運動。

因此，各界人士請儘速將刊登在工商日晚報之意見表格（刊在第一版）剪填寄來，使能早日將各方面意見集中送交有關方面參攷。（凡以電話表示意見，均不能紀錄作爲意見之一部份。）

馮秉芬及張奧偉 全權代表馬會 今晤工會律師

【本報訊】馬會將派出董事馮秉芬爵士及張奧偉議員，爲全權代表，今晨與華人職工會法律顧問林漢中律師會晤，交換意見。

昨晚馬會華人職工會會員大會在進行時，理事長林海山突接獲馬會來電，作上述表示，林氏對此亦表欣慰，亦希望藉此雙方獲得更深入了解。

職工會四名代表林海山、李自強、陳偉及李自田馬房，昨午二時許抵達沙田馬房，與七名練馬師商討有關馬匹健康問題，七名練馬師是歐飾兆，卡法蘭，在寧、施萬賦、沈保、屈雅達及布朗。

大會中再通過十六匹健康有問題馬匹，明早分別在跑馬地及沙田馬房踱步，獨是羅拔萃馬房的「可可」，由於練馬師未與職工會聯絡，仍遭拒絕拖出行沙圈。

獲得活動的馬匹，是布朗馬房的「香舞」、「勝得爽」、「辭駒」、「商勝」；歐飾洪馬房的「攪掂」、「保得」、「歡樂昇平」、「勇騎士」、「好威力」；杜華的「噴水池」、「有作爲」、「奪運駒」、「金床」；朱寶明的「京都」及張學文的「金匙」。而昨晨獲得行沙圈的馬匹，今晨仍將繼續活動。

職工會仍重申以往三點的要求，表示決心絕不動搖，堅持到底。

彭福將軍 今晤練馬師

【本報訊】據靈通消息透露：馬會總經理彭福對華，將在今晨九時正在馬會行政大樓首次與練馬師展開一次會議，儘管會議的內容尚未獲悉，不過據圈內人士表示：練馬師可說是「馬伕的頭目」（俗稱NO・一）彭福將軍邀請他們出席會議，可能會有一項突破性進展，但該項進展是好是壞則不得而知。

據另一項消息表示，賽馬會董事局方面現正設法找出一位「中間人」，作爲調解今次馬會與馬夫糾紛事件的「和事老」。

消息表示：勞、資雙方目前所陷入的僵局似乎越來越深，非要一位在馬場人面甚熟的人士出來調停不可，以避免「硬碰硬」的尷尬場面。

馬主協會派代表 今晤馬伕及馬會
祇爲馬兒健康不想介入事件

【本報訊】約六十名馬主，昨日經一次臨時會議後，決定今晨派出六名代表，會見職工會代表林海山，另外，馬主代表亦與馬會方面接觸。

這個目前仍未正式成立的馬主協會有限公司發言人韓本端，昨日在會議後指出：馬主們之目的，主要是爲了他們馬兒的健康，他們絕對不願意介入今次馬會與馬伕間的事件。

韓本端又說：在今晨馬伕與馬會間，有所接觸之前，馬主代表會先行一步，分別與雙方會談，以尋求一個妥善的方法，去防止馬兒受損，但馬主代表是不會提供任何具體的建議。

據昨晚出席馬主臨時會議的一位會員透露：參加會議的全場約六十名馬主，祇有一位是外籍人士，認爲史雯運是不應對職工會作任何道歉的，但其他除不表意見外，各人均認爲史氏應該道歉了事。

馬主們在香港會舉行一個多小時的會議後，五名馬主代表，隨即舉行了一次記者會，會中另一發言人盧業燦強調，他們祇求馬兒健康，不談其他，至於若果馬兒死亡或再有其麼不妥當之處，馬主是否能採用法律行動一事，是以後的事。

韓氏說，馬主當然希望今晨六名代表，與馬伕及馬會的會談，能爲雙方打開僵局有所幫助的途徑。但他們卻不會作出偏向任何一方的態度。

記者會後，五名代表在接受記者訪問時，有關他們個人意見時，分別作出如下答覆：

盧業燦說：「我個人認爲史雯運應該讓步，作出道歉，這個人對馬會是不必要的，我相信馬伕是受了很大委屈的，馬會應該作出適當的讓步。」

范洪勝說：「雙方僵持下去，都不是好事，最好能盡快解決此事。」

容永道表示，對此事來龍去脈不大清楚，不便致評，他祇希望自己心愛馬兒能夠健康。

譚秉芬說，此事起因，若是誤會，總會有解決的一日。

今晨將前往會見馬會代表與職工會代表的外籍與華籍馬主代表，是容永道（福怡與森怡）、姚志仁（祝運佳），盧業燦（森林之王與森林之寶），柯林（華陀與求簽），范洪勝（龍駒）。

另一方面，馬主發言人強調：目前仍未成立的馬主協會有限公司，在辦理登記及註册手續，牧時達十五個月，並於去年十一月正式知會馬會，那即是說，該會的發起，絕非與今次馬伕事件有關的。

昨午出席記者會的五名馬主，左起容永道、盧業燦、韓本端、譚秉芬、范洪勝。（本報記者葉一堅攝）

馬會獸醫渥利指出 國際騎師比賽不宜如期舉行

【本報訊】仍然僵持着的馬會工潮，使很多人躭心距今有七天的國際騎師邀請賽能否如期舉行。馬會獸醫渥利指出：賽事如果依照原定計劃舉行，可能會是不智的。

渥利醫生昨晚對本報記者稱：賽事當然重要，但另一方面，直至昨晨才有八匹馬恢復踱步，而牠們全部都是有輕微毛病的。

他表示：他昨日檢驗過馬匹，實際上廿四隻患有毛病，雖然情況並非嚴重，但該批馬最少要四至五天時間的操練，方可以復元。

他強調：雖然在四、五天內可以復元，但問題是牠們能否保持原有的水準，而且牠們能否出賽亦成問題，所以如果讓馬匹出賽，首先應考慮這是否明智之舉，馬匹經過個多星期的靜止，而突然要參加賽事，吃力情況是可以想像的。

渥利醫生表示：他個人對這事件並不偏於任何一方，但以實際情形而論，他希望馬伕立即停止罷拉行動，使馬匹能恢復操練，免使社會人士再爲此事而躭心。

他指出：事件已經拖延得太久，應盡快地作出解決，雙方堅持己見對任何人都毫無好處，更會影響香港的聲譽。

他表示：他於今日會再經馬房巡視馬匹的情況，他希望每匹馬都能夠恢復操練。

八匹問題馬 踱步15分鐘

【本報訊】八匹問題馬，昨晨被怠工馬伕「網開一面」，帶出馬房附近沙圈各自「踱步」十五分鐘。

該八匹馬是在馬會獸醫渥利與練馬師之要求路，經馬伕視察答允後，才獲准帶出踱步的。

部份馬匹被拉出馬房時，出現發脾氣現象，不時作連續老虎跳狀，後經數位馬伕合力拉緊馬韁後才被制服下來。

獲得活動的馬匹，是高士和馬房的「嘔皮」，張學文馬房的「雅麗」、「新生日餅」、「金路」，米曲凡里的「千里」，佐治摩亞的「過山」、「君子」，與志林的「豐禮」；而羅拔萃的「可可」，沈保的「百戰雄師」，雖然也有問題，但練馬師沒有與職工會的代表們聯絡，該會拒絕拖出活動；另一匹佐治摩亞的「極之高」，照顧牠的馬伕認爲牠情況良好，毋須踱步。這十二匹馬是馬會獸醫渥利認爲有活動的必要，否則影響健康。

馬會獸醫渥利和十三位練馬師，昨午在山光道馬房與林海山等四名職工會代表會談，並巡視各馬房馬匹，發現上述十二匹馬腳部有發炎及浮腫的現象，渥利認爲假如牠們再沒有活動，情況便會惡化。

馬會華人職工會主席林海山昨晨對記者表示，馬伕在工業行動期間，對馬匹之健康乡十分關注的。

他表示：若獸醫經檢查證實馬匹健康出現毛病，通知練馬師，馬伕即會將該等馬匹拉出馬房到附近沙圈「踱步」。

他表示在整個工業行動中，希望任何一馬匹的健康不致受損害。

馬伕們聞知馬會主動邀請會談，大表興奮。（本報記者周永源攝）

國際騎師邀請賽 能否如期舉行 下週一可揭曉

【本報訊】距離「國際騎師邀請賽」祇有一個星期，但僵持了一個星期的馬會勞資糾紛，目前仍未有解決的跡象，如果在下週一馬匹仍未能恢復踱步，則今屆的「國際騎師邀請賽」要被迫取消的可能性極大。而成爲馬會自舉辦此項賽事以來，首次取消邀請賽事。

據馬會新聞秘書游寶榮昨日對記者表示：由於工潮的影響，馬會董事局正密切關注本月廿八日舉行的「國際騎師邀請賽」能如期舉行的可能性，預料在下週一將有決定性的宣佈。

游寶榮又稱：邀請賽取消的可能性甚大，賽事如果取消，將不會押後或延期舉行。

今屆原本應邀來港的國際騎師，有愛爾蘭冠軍騎師史允邦，英國冠軍騎師柏克，及紐西蘭冠軍騎師大維，原訂的歡迎酒會在下週三舉行，而無邀出賽的第一、二班馬共四十匹。據悉：馬會董事局已打算通知被邀請之國際騎師無需來港。

郭子猷接神秘電話 虛報馬房有炸彈

【本報訊】退役騎師郭子猷昨接獲神秘電話，指稱馬房內放有炸彈，有關方面致電報警。經過一番搜索後，未有任何發現。

昨日午間十二時許，跑馬地山光道馬房報稱發現炸彈，接獲電話的是退役名騎師郭子猷，爲安全計，他知會馬房負責人，并隨即報警。

警方接到消息後，立即派出大批警員到場，部署一番，把各通道封鎖，然後展開搜索。

馬廐內馬伕於昨日中午十二時下班用膳午膳後，回來發覺現場已由警員把守，以爲發生嚴重事故，各人均坐在山光道路旁等候。

在場調查的警員，從馬槽、沙圍，以至搜遍整個馬廐，均無發現可疑物體。至一時三十分後，警方人員遂收隊離去。

八個工會團體支持馬伕行動

【本報訊】本港八個工會團體，昨日發表聯合聲明，支持馬伕的行動。

該八個工會團體爲：助產士職工會、官立學校非學位教師職工會、政府土地工程測量員協會、政府速記錄音打字員協會、政府勞資關係協進會、警務處傳譯員會、大東電報局（非海外派來）職員會、香港政府放射學技師協會。

聯合聲明強調，勞資雙方應處於平等的地位談判時，應互相尊重，尤其在談判時，談判代表絕不能受到威脅或恐嚇。馬會華人職工會要維護工會的地位，堅持工人和工會代表應受尊重這個原則十分正確，所以是絕對值得支持的。

聲明中指出，這次勞資爭議發生後，資方的傾向祇是憑借得向勞方施壓力，再重申假用條件所後，甚至在爭議發生指的「正常職責」來作暗示，這是極缺之誠意的表現。現希望這次事件在社會人士的關注下得以完滿地解決。

三位法界人士 深夜訪職工會

【本報訊】三位法律界人士，昨深晚十一時聯同前往馬會華人職工會，與該會主席林海山進行會晤，商討有關此次工潮事件以及各有關之法律問題。

該三位法律人士是丁禮廉、李福善和李安納。據悉：他們三人均是馬主，對其馬匹之健康極表關注。

麗的否認 要求馬會 賠償損失

【本報訊】麗的電視昨晚正式否認，曾要求賽馬會賠償有關賽馬廣告收益上的損失。

外傳麗的電視因以重金購得賽馬消息獨家播映權，現在因罷受馬匹停賽影響，致客戶要抽起廣告，因而要求賽馬會賠償廣告收益上的損失。

麗的電視除了可以播映四重彩外，還擁有播映日、夜賽馬情形，和賽後結果等播送特權，現在因爲各項賽事均已停止，附帶於該等節目的廣告亦停止。

廿一發子彈 華富邨檢獲

【本報訊】華富村華樂樓四樓，昨晨發現一批子彈，但無法知道誰是物主，後來由軍火專家帶返香港仔警署。

昨日上午七時四十五分，華富村華樂樓四樓四四三室外，一位負責清潔的工友，發現垃圾籮中，有一個紙盒，打開後，只看見一批簇新的子彈，於是致電報警。

警方人員到場後，仔細四方查問，但無法找出物主。後等召來軍火專家到來檢驗。

該批子彈共廿一顆，藏放在一個五乘三英吋的紙盒內，由於找不到物主，午後，軍火專家只好把它檢回香港仔警署。

澳門刼殺案 一婦人遇害

【本報澳門訊】澳門渡船街昨日發生本年度第一宗兇殺案，一名婦人疑遭刼匪綑綁以布塞口，致窒息而死，司法警察已就此案展開調查。

死者林錫梅，卅三歲，爲一女二子之母，與丈夫何旭，卅五歲，同住渡船街廿一號幸運大厦四樓B座，其夫是永勝咖啡餅店的東主。

昨日下午四時許，何旭帶同女兒返餅店，至九時許返回家中時，發覺大門打開，其妻被綑，倒在大廳，兩子被匪鎖在房間內，屋內凌亂不堪，才揭發此宗命案。

據其兩個兒子表示：刼匪於下午五時許入屋行刼，先將其母綑綁手腳，然後以布塞口，並將他們兩人推入房內反鎖。

及至何旭返家，卻已發覺其妻倒在大廳，面呈異色，經鬆綁並擾催報警後，其妻已經證實氣絕身亡。

據法醫官表示，死者身上並無傷痕，相信是因爲死者被匪徒用布塞口致窒息而死，驗屍官將於今日進行剖屍手續。

六合彩攪珠

【本報訊】第六期六合彩昨日攪珠揭曉，本期攪出的幸運號碼爲十、十一、十三、十六、廿七、卅六，特別號碼十五號。

頭、二獎派彩將於今日中午公佈。

三獎：共七十八注中獎，每注派彩九千零七十九元。

特別獎：共一百五十五注中獎，每注派彩一百元。

安慰獎：共三千三百零九點五注中獎，每注派彩五十元。

今期可供派彩的獎金基金共一百九十五萬一千一百九十四元。

中獎者請於今日上午九時至下午二時間，往各場外投注站領獎。

你有你搜 我有我運
大中山號貨輪 六次搜出毒品

【本報訊】過去多次被本港海關人員搜出毒品的「大中山號」貨輪，前晚自曼谷抵港，海關人員於昨日上午在該輪上，又搜出一批價值四十二萬元的毒品。

這是該輪第六次被海關人員在船上發現毒品，爲此，海關人員於昨日下午一時過後，仍在船上進行仔細搜索。但在整個搜索行動中，并未有拘捕任何人。

計昨天搜出的毒品，包括四磅半熟鴉片，兩磅四號海洛英，及兩磅三號海洛英，該批毒品用膠袋盛放，分成三十二小包，有些細成條狀，全部均收藏在機房內。

「大中山號」貨輪是於前晚五時許自曼谷駛抵本港，載來雜貨、白米、牛隻等。該輪目前仍停泊於西環海面B二十二號浮泡。

由於該輪多次發現毒品，海關高級督察司徒志榮率三十多名人員進行詳細搜索，終於在機房喉管內發現了毒品。

爲求謹慎起見，海關人員今日會再行前往搜索，因爲有關方面懷疑可能船上仍有未發現的毒品。

酒樓搭枱與侍應爭吵 事後突被狙擊 青年不治斃命

【本報訊】一名廿年男子，日前在港島石排灣道一間酒樓與人口角，事後在寮不街遭人以木棍襲擊，經送院救治後，延至昨午不治斃命。

警方已將該案列作兇殺案處理，成爲本年度兇殺案第八宗。死者名黎金伙，十九歲，與父母及八兄弟姊妹同住於香港仔田灣一號住家艇上，於昨日下午十二時四十五分，在瑪麗醫院不治斃命。

事件發生於本月十二日上午九時廿分左右，死者獨自往石排灣道四十九號惹景酒樓飲早茶，但當時剛巧酒樓滿座，死者找了很久，才找到一張桌子，只有兩名老伯，於是趨前欲搭檯，正當死者坐下時，一名該酒樓的伙記突然走前，向死者表示該位已經留房，不能給他，兩人因此而發生爭吵，後經其他伙記勸喻下，死者乃一怒離去。

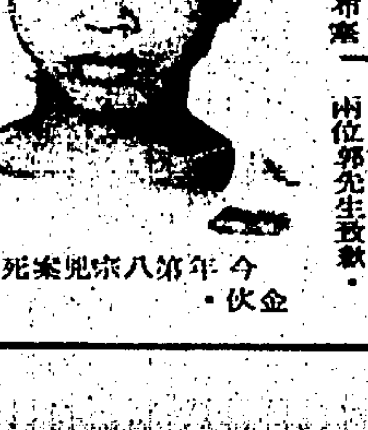
但當死者由田灣街轉入寮不街後，有兩名尾隨跟踪而來的男子，突然揮向死者，以木棍向死者頭部襲擊，死者大腦被擊中，當堂倒於街上昏迷，但過了數分鐘即醒來，但已不見兇徒踪跡。

死者乃扶傷走往附近的輝記理髮店求助，要求該處職員扶他往田灣海傍找他家姐，因他家姐在該處晒鹹魚。

事後，死者與家姐一同往私家診所求診，但經醫生診斷後，表示他傷勢嚴重，乃將他轉送往瑪麗醫院診治。

後經醫院醫生檢驗傷勢，証實死者腦部被重擊，腦充血，需要施手術，手術後，延至昨日下午十二時四十五分，終告不治。

該案直至目前仍未有人被捕，警方現急欲會晤兩名有關的男子。



今年第八宗兇案死者黎金伙。

更正

昨日本報第八頁刊登之十位馬會董事名單中，其中郭琳弼爲郭琳珊之誤，特此更正，並向兩位郭先生致歉。

心思思馬迷叫苦 六合彩聊作頂癮

本報特稿

馬伕工潮已令賭馬者狀態開，看來這個局一時尚難打開，勢將令香港史上多場賽馬被迫取消，馬迷有何感想？

本報記者昨日在街上訪問多位市民，部份市民頗支持馬伕而非議馬會人事部經理史雯運，他們又希望能儘快恢復賽馬。

鄭姓報販說，賭馬卅多年，已養成習慣，「現在突然冇馬跑，都唔知做乜好？」

他說，沒有賽馬，對一般市民影響不大，可是長此下去不是辦法，尤其現在馬伕與馬會雙方堅持不讓的情形下，政府應該介入，從速恢復賽馬。

他對馬會人事部經理史雯運的非議甚多，認爲此次事件由她起，她理應辭職。

在灣仔大牌檔工作的鄭先生指出，史雯運得罪人後，應該道歉，馬會更不應袒護她，令馬伕不滿。

他說，最好儘快恢復賽馬，賭了十多年，現在覺得失去生活情趣。

鄭先生昨午到投注站買幾注六合彩聊以補償，但總覺得六合彩不及賽馬，因爲賽馬要眼光、經驗，不像六合彩，六粒波子轆來轆去，全部靠運氣。」

不過，自稱賭了二十多年馬的陳先生，卻認爲停止賽馬最好，乘機可以戒賭，他說：「已經賭到化晒，但每逢賽馬又忍不住賭幾手，現在停賽，不必再心郁郁了。」

他說，馬會應檢討一下，是否值得這樣維護史雯運。

打鼠工人廖先生指出，做錯事就應該道歉，這是天公地道的事，現在堅持不道歉，難怪馬伕不肯罷休。

他從不賭馬，但他認爲還是儘快恢復賽馬好，因爲可以帶動整個市道，不像現時死氣沉沉。

大厦管理員彭老伯，以前什賭過馬，現在已戒掉，他認爲賽不賽馬與他無關，不過史雯運的做法令人看不過眼。

突然唔跑馬 唔知做乜好

運輸業商人張先生平日喜歡賭馬，現在暫停賽馬，也過得很習慣，他說，除賽馬外，還有很多好玩的事，「點會冇馬跑就冇人生樂趣咁慘呀？」

打住家工的梁女士不賭馬，但她認識賭馬的人很多，她說：「有馬跑，佢地就好精神，成日講馬，而家冇馬跑，話都冇多句，都係跑番馬好。」

最後經濟行情

金價

（倫敦金價）
頭盤一七三・三〇
二盤一七三・〇五
收市：
（入）一七三・〇〇
（出）一七三・五〇

（紐約金價）
（二月份一百安士期貨）
（因大雪停市）

（加拿大金價）
（四月份四百安士期貨）
一七五・六〇

（芝加哥金價）
（三月份一百安士期貨）
一七四・八〇

股市

（紐約股市）
由於大風雪關係，紐約股市星期五日上午停市，至正午復開，而將提前於下午三時收市。杜鍾斯平均指數開市兩小時後報七七五點四五跌三點二。

（倫敦股市）
星期五收市金融時報指數升一點六報四八七點六。

中國電影文化城 簡介之二

本報駐台記者司馬芬

「中國電影文化城」之古城牆，建築考究，已成武俠片最佳場所。

「中國電影文化城」顧名思義，它既有電影的聲光之美，也有中華文化的傳大精深，從那層層厚土，片片屋瓦，及許多道具模型中，已可窺見它的繁華古樸，以及在娛樂之中，所帶給這一代中國人的教育意義，和外國人的新鮮感。

因爲，它從「實物」與「生活」中，已清楚的告訴我們，古代人物的服裝、屋宇、嬉戲，甚至現代的電影是如何拍成的。

影城的藝術構想，約成四大單元：一爲「服裝走廊」，二爲「歷代建築」，三爲「電影技巧」，四爲「水底攝影室」。

在「服裝走廊」裡，製作得栩栩如生的「歷史人物」，穿着完全經過考據，一根頭髮，一條皺紋，都經過精心設計的「唐、宋、元、明、清」五代貴族與平民的服飾，同時深具地方色彩的[illegible]蒙、回、[illegible]等各民族的服飾[illegible]。

像「模作的[illegible]」[illegible]，仍舊是[illegible]以、明、清[illegible]大大小小的街道[illegible]，座四十八英呎[illegible]橋，在「清」代泥城牆外是古代江南[illegible]，小河上[illegible]人風味，可以[illegible]河上行橋，電影[illegible]前往鏡頭及「電影技巧」是怎樣拍成[illegible]，到不斷在放映中的影片的技巧[illegible]。

[illegible]過去，我們祇能拍[illegible]，「水底攝影室」一方面是國片史上一項創舉，[illegible]海戰、探險之類的戲，已解決了[illegible]，已不必遠赴[illegible]。

「水底攝影室」在影城內，[illegible]這座水底攝影室[illegible]電影界來的人[illegible]，觀衆到那裏[illegible]，可以玩玩[illegible]，好玩個大半天了！

井莉楚原爭下聘書 訂下岳華女兒爲媳

△陶敏明與爲佳視簽約一年後，主持一個「馬精神賀年節目」，昨日下午二時許，邀請康威夫婦、楚原、井莉、岳華、王鐘、李修賢、苗可秀、施思等出現陶敏明的家中，進行錄影工作。

當記者抵達AMY的家裡時，康威、胡燕妮等已先行在訪問後離去，楚原因與狄龍熟悉，被AMY訪問時，他卻反客爲主，對AMY採取了主動。他首先遞了一粒蓮子給陶敏明吃，一邊面對螢光幕說：「我在這兩年來，一直與狄龍在合作拍片，令到人口調查局找我調查，因爲我令到狄龍忙於拍戲，無法生產。而AMY的奶奶，知道吃蓮子可以生仔，已買定了幾百磅蓮子，規定陶敏明每年要吃二百五十粒。」楚原一邊講，一邊遞蓮子給AMY吃，還心在內，她最少吃了百多顆蓮子，AMY表示，她啦歡吃飯，已經夠飽了，楚原最後更對觀衆賀年，恭祝佳視觀衆連生貴子，但是，他卻補充一聲說：「如果已經生了一打，就不要再生了，以便響應家庭計劃指導會。」

接着，陶敏明又訪問岳華，生了一個女兒，會不會不高興。岳華說：「我怎會不高興，我的女兒出生了三天，井莉的兒子及楚原的兒子，已經下了聘書，希望我的女兒滿十八年，然後嫁出去，我目前對於女兒的聘禮，仍然在考慮，因爲她以後一定有不少男朋友，將會由清水灣排到尖沙咀，叫我如何取捨。」岳華的幽默感，令到大家開心，忍俊不禁。

訪問李修賢，自然提及湯蘭花，施思方面，亦問她何時結婚，節目錄影，便在愉快的氣氛下結束。

華視拍好轉售佳視 甄妮特輯會鬧雙胞

南紅不甘寂寞組班賀歲

△甄妮下週將返回台灣，她將帶備一批新衣服返港，爲港視錄影賀年特輯。

與中視約滿後，甄妮較早前，曾計劃以五千元一輯與華視簽訂特輯合約，她昨向記者表示，目前可能有所改變。

她指出，因得到我通知，華視爲甄妮拍攝的特輯，華視將會賣給佳視，她就認爲，五千元一個特輯，並不滿意，有再度商榷的必要。

甄妮預算這次返台灣，再與華視的負責人作進一步的洽商。

△南紅自「家變」播完之後，已習慣了繁忙工作的歷道，暫時沒有工作做，使覺得時間難以打發。

因此，她與李紅地組織了「祝華年」劇團，定於除夕至年初九，假九龍啟德遊樂場荔台演出賀歲劇。

南紅、李紅等昨午在漢宮酒樓講戲，年初一齊躍，演出：「奇珍異寶祝華年」。

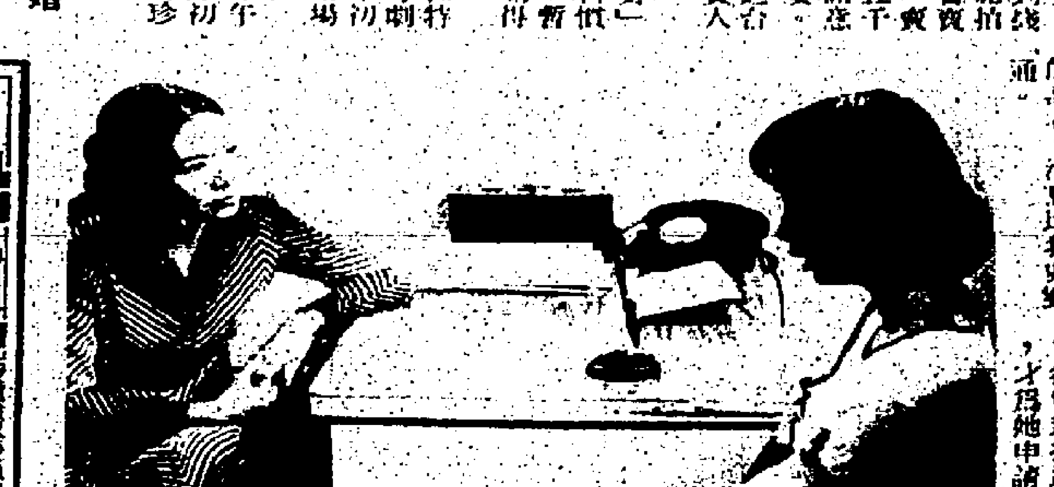
阿秀否認將結婚 夢蘭男友雖多 未有終身對象

△苗可秀一直向記者否認她短期內與一名日本男友結婚。她指出，自己在日本確實有不少男朋友，但仍未有肯定的一個。

她也承認自己一直渴望結婚，始終沒有合適的對象。對於柯俊雄由台北來港道在她結婚的事實，阿秀一概否認，她說，想不到連台北的記者，消息比我更靈通。

苗可秀透露：她原定今年到日本過春節，因其一對年邁的父母明年便雙雙移民加拿大，所以，她爲表孝心，決定今年在港，與雙親一起渡過。

阿秀表示：她暫時並無意到加拿大，必須等待雙親抵達加拿大後，才爲她申請移民。



李司棋首次參加獅子山下演出・在「疤痕」中亮相

李翰祥警告胡錦

邵氏現在農曆年前又開了三部戲。一部張徹的「五毒」；一是李翰祥的「聊齋」；另一是楚原的「武林外史」。

李翰祥的「聊齋」是在五廠拍攝。這個五廠，目前傳說鬧鬼，一個服裝間的女職員晚上八時經過那裡，聽見數十個男女鬼在號哭。好不恐怖。

這個五廠，有三個月的時間是搭成十八層地獄的模樣，讓張徹在那裏拍「地獄」一片的，有人說：可能是地獄的佛宗，引來了大批鬼怪。

坐在五廠的李翰祥，是個無神論者，他說：「我煞氣大，鬼見了我會逃避，怕甚麼？」

有一天，在李翰祥的棚裏跟他聊天，忽然，「蓬」一聲大響，嚇得我變色。那一陣，正是鬼話連篇之際。李導演說：「在片場，隨時都聽到這樣的聲音，就是——無動於中。」那一聲「蓬」，原來搭好的花棚倒塌下來。

「聊齋」昨日拍的是倩華、胡錦的對手戲。

胡錦正在生病，大概是感冒吧！她喉嚨，吃了一點藥，抱着一張斗蓬擠在一角打瞌睡。

胡錦瞌着了，搖呀搖的，我們在偷笑，有的在拍照，說是「奇趣錄」。

看着胡錦，李翰祥罵起來：「叫你看醫生打針，你不打，我告訴你，你病了別告假，不管你多嚴重，你跟我拍戲來。」

李導演從不罵演員，就愛罵胡錦，也祇有胡大小姐不怕他，高興起來跟他頂嘴。

這時，胡錦又嘀咕，說李翰祥虐待她，病了也要發通告叫拍戲，不懂憐香惜玉。

李翰祥說：「你病的不嚴重吧：假如嚴重，不會不肯打針。」他再三的警告她：病了，不准告假。然後又罵起來：「人不像人，鬼不像鬼，說你像人嘛，你說話陰陽怪氣，說你像鬼嘛，又一個人樣。」

這兩個十多年前的老搭擋老賓主了，見到面就是你臭我，我彈你。胡錦怎麼數李翰祥的「臭」臉上保持陰濕的笑容，不時，也尖牽的回敬他幾句。當真的是樂趣。

張徹忘了牛一 契仔紛送禮物

李志中陳曼娜首度合作

△張徹向記者表示，他昨日牛一，行年五十五歲。

張徹說，他前晚收工後回家，太太余了一張晚報給他看，張徹表示，是他的生日，並徵求他的意見，問他準備如何慶祝，要不要擺幾圍酒，大家同歡。

假如不是老婆大人提醒他，張徹甚至忘了自己的生日。他說，五十五歲又不是大生日，隨便便算了，不準備鋪張，祇與太太在收工後，出外吃一頓晚飯。

張徹原本想約狄龍、傅聲及姜大衛一起：三個契仔都有夜班通告，張徹爲免厚此薄彼，也祇好作罷。

記者問張徹，契仔送他甚麼禮物。

張徹說，姜大衛昨晨一大早打電話向他祝賀生辰快樂，並表示禮物在稍後送到。張徹因入廠拍戲，也不知道姜大衛送給他甚麼？

至於傅聲，則送了一件千多元的皮外套給契爺，因他生日時，契爺也送了一件皮外套給他。

張徹卻沒有提及狄龍，所以，記者也不知道狄龍有沒有送他禮物，抑或是他忘了說出來。

傅聲向記者表示，「射鵰英雄傳」尚有三四日戲份，他希望日後再補請契爺吃一餐。

他在太子道所購置的舊式樓宇及地皮，日前已向工務局申請拆卸，傅聲表示，待公文一批出之後，將會馬上拆卸舊樓，重新建築，預算今年尾，便可入伙了。

麗歌蕙[illegible]

被稱爲美國性感象徵的麗歌蕙珠和性格獨特的女星菲丹娜懇，曾一連兩年都被選爲服裝最劣的當世十大女士，但今年兩人都很「榮幸」的獲除名了；「紐約人」雜誌的報導說是菲丹娜懇已轉變了再穿名廠貨，採棄了以前穿古靈精怪服裝的習慣，而麗歌蕙珠則因七七年赴巴黎拍「甩繩馬騮」，她的風姿令巴黎人大爲傾倒，連帶她的服裝也爲法國人讚美，巴黎是世界新裝之都，自然七七年不能把麗歌蕙珠列入最劣服裝女性之內。

麗歌蕙珠穿衣是布料最少的，她尤其愛穿單性服裝，她的性感，看慣了有嚴格季節感的服裝之巴黎男女，對於麗歌蕙珠浪漫形式的衣着出現，自然眼目一新，是以她在巴黎拍攝與尚保羅貝蒙多合演的「甩繩馬騮」時，一直是花都社交的熱門人物，麗歌蕙珠的赴歐洲發展，是打響了第一炮。

麗歌蕙珠初次和導演哥洛蘇地合作，她說開始便感受到歐洲片的濃厚藝術氣息，現在本港金影會爭取到這部「甩繩馬騮」，在本星期日下午四時十五分於總統及華盛頓映特別介紹場，讓藝術喜劇愛好者先睹爲快。

張國榮好靜已離遷廣播道

張國榮搬家，主要因廣播道已不寧靜，要搬到一個較少熟人的地方去住，以便於學東西。

一直來，張國榮都與張之華同住，兩個張氏兄弟頗談得來，怪不得搬家也一起搬了。

第一次拍電影的張國榮，他說自己很害怕看自己的電影，特別是和家人或朋友一同去看，心跳特別厲害，大概要拍上五、六部片之後，才會消失這種感覺。故此，當別人向他提及「紅樓春上春」的事，張國榮不敢問人家看過沒有，主要是朋友叫他陪看。他說：「我看這部片已不知多少次了，雖然是自己的作品，也會覺得膩了，若朋友一番好意要去看，我是不便推卻的，不但由看一次覺得太多，同時還怕朋友問這問那，很不好意思的。」

群星會

還是很耐煩的張國榮，他一向未想到自己會拍電影，因爲他過去祇希望在電視上唱歌，及當主持人，後來麗的捧他，非但給他大展歌喉，還在話劇中給他發揮機會，所以，觀衆始知張國榮還是一個能演之人，立即便被拉去主演電影。

張國榮說：「我知道要拍電影，心情緊張了一個時期，不料，演起戲來，卻又不是那麼難，後來，倒直輕鬆過日己演電視。相信，電影我可以以食，反正有了第一次的經驗，以後拍片也不用怕了。」

「紅樓春上春」張國榮是一個被美女包圍的人物，實際上，他本來也是如此，許多美麗的女孩子都喜歡和他一起，因他爽直和有點孩子氣，不過，張國榮卻說自己不易動心，對愛情一事，還不想太快談，目前應把精神放在事業上。過去不少有關他的愛情傳聞，均不是他主動的，有些是女的主動，有些是宣傳，至今，他確實還未有心上人。（揚翠）

朱玲玲悔當隊長 黃隊定名七金剛

朱玲玲是「香港懇善步行接力賽」黃隊的隊長，亦是唯一影視紅星參加者中被選爲隊長的一個。

「起初我以爲隊長祇不過是個虛銜，被同隊各人選中也就受落下來。誰知隊長要負責比賽的戰略，設計制服，又要爲黃隊改名。幸好全隊都指導我，工作也不怎麼困難。」

黃隊已經命名爲「七金剛」，「七」是隊員的數目，「黃金」是隊伍的顏色，「剛」則比喻全隊志氣和體力極之剛強。

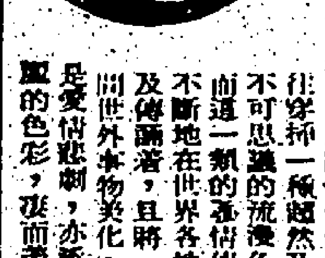
隊員之一的狄波拉，認爲黃隊「七金剛」的士氣十分高昂，「實力方面，則八隊都很平均，今次接力賽的籌款方式，是依賴隊際合作，有異於過往祇靠個人號召力來籌款，我放滿今次籌得的善款數字，一定是十分鉅大。」

孫泳楓亦贊同狄波拉的分析，並且進一步表示：「大部分人都願意贊助慈善活動，加上當中有他們的偶像和影視界的偶像，也更願意解囊吸一而商界人士對於善舉，更一向不甘後人。」

黃隊「七金剛」由朱玲玲領導，隊員包括狄波拉、胡應湘夫人、太平洋行董事局副主席孫泳楓、工務局長麥德霖、怡和董事局主席紐璧堅及加山球員郭家明。

胡應湘夫人表示要加緊練習步行，而郭家明則胸有成竹。「平時在球會習慣就是最佳的練習，步行三兩哩就易如反掌，我祇希望球會和球迷會大力贊助黃隊。」

紐璧堅身爲公益金第一屆會長，認爲步行接力賽很新鮮，更難得是本港幾十位知名人士，能夠抽空做善事。至於取勝方面，紐璧堅說：「我不能肯定黃隊會籌款很多，這些事一向是很難預測的。至於走路方面，通常男士的速度比女士優勝點，我們有三位女隊員，所以我也不能說黃隊一定走得最快，但是可以肯定黃隊最是光輝燦爛呢！」



麥德霖也微笑說：「是呀！請三位女士邊行邊微笑，一定可以招致得很多善款呢！」

南美人狼戀 西洋白蛇傳

民間愛情傳奇，往往穿插一種超然及介人不可思議的浪漫色彩，而這一類的淒情傳說，不斷地在世界各地流行及傳誦着，且將一切人間世外事物美化，就算是愛情悲劇，亦添上美麗的色彩，淒而美，哀而傷。

中國民間一直流傳着的「白蛇傳」，便是一個很好的例子。

在南美洲充滿浪漫色彩的國家，流傳着一個美麗浪漫的愛情悲劇：人狼戀，淒美處，不讓白蛇傳專美。

「人狼戀」描述納爾闍路及姬絲姐的愛情故事，納爾闍路乃一對住在人煙滅絕山谷夫婦所誕下第七個兒子。該對夫婦育有六個兒子，在第七子誕生之前，父親及另外六個兒子在一次大風暴中全部喪生，根據當地的傳說，第七個兒子註定在月圓之夜會變成人狼，納爾闍路二十歲時，與上金髮披肩，清美靈秀的姬絲如時開始發生……

今日電視節目

無綫翡翠台
7.30 粵片「三宮六院栖孤婦」任劍輝、余麗珍主演（黑白）
9.00 粵片「仙女牧羊」芳艷芬、羅劍郎主演（黑白）
10.30 粵片「閃電結婚」歐嘉慧、張英才主演（黑白）
12.00 海王子
30 「電光科學人」片集
50 午間新聞
1.10 無敵女金剛
2.10 星辰女探偵嬌娃
3.10 英國足球大賽
4.10 「生死關頭」片集
5.05 七海小英雄
30 跳飛機
6.00 溫故知新
30 新聞及天氣報導
7.00 街坊士多
05 諸事丁
35 獅子山下
8.00 K100
30 翡翠精華
9.30 神勇護衛隊
10.30 金玉盟
12.15 最後新聞報導
30 翡翠名片
2.00 配音日片
3.30 國語片「豆腐西施」林翠、金峯主演（黑白）

麗的中文台
7.00 早晨新聞節目
8.30 粵片「路」（黑白）
10.00 偷得浮生半日閒
12.00 節目預告
02 頑童歷險記
30 新聞及天氣報導
45 妙探福星
1.35 學以致用
2.00 德國足球大賽
50 青春學舍
3.35 歌迷天地
4.05 卡通片
30 粵片「雙劍江湖」（下）謝賢、江雪主演（黑白）
6.00 電腦奇俠
30 新聞報導
35 動物世界
7.00 貧與富
8.00 星期六晚會
9.30 星光燦爛樂昇平
10.00 新聞及天氣報導
25 西片「金玻璃情史」馬龍白蘭度主演
11.55 國片「福祿壽遊南洋」（黑白）

佳藝電視台
6.00 節目預告
05 世界童話集
25 新聞及天氣報告
55 偷得浮生半日閒
7.00 少年行
8.00 鐵戒風波（下）
9.00 三老樂
30 母嬰健康
10.00 即日新聞精華
05 美國流行音樂會
11.35 細魚食大魚

京都・麗聲 | 利舞台・倫敦・影都・國都 | 娛樂・寶聲・明月・民樂 | 翡翠・荷李活・亞洲・國宮・黃金 | 金門・樂聲

今天五場獻映 蜜桃成熟時 奧黛莉花絲高 貝蒂維姬絲 主演 兒童不宜
本月26日獻映 請即定座 星球大戰
今晚午夜場 南龍北鳳西山虎

影都六場 利舞台倫敦國都五場 不兒宜童
人狼戀 THE LOVE OF THE WOLF
主題曲如醉如痴！ 榮獲本屆阿根廷國際電影節最佳影片最佳導演兩大獎！

最殘忍的殺戮！ 週末獻映
殘酷大刺殺
今晚全線午夜場 少林卅六房 劉家良導演

反清志士拋頭顱！
殘酷大刺殺
今晚全線午夜場 少林卅六房 劉家良導演

今天五場 張國榮 黃杏秀 主演
紅樓春上春 兒童不宜 今晚午夜場 心都都

今天五場 大白鯊 JAWS 兒童不宜
今晚午夜場 南北西虎 龍鳳山！

總華・國國・金冠・統盛頓華寶 | 海運・百樂 H702412 K678091 | 龍華・恒星・福星・油麻地 | 紐約・凱聲 3 816656 5 768721 | 新都・快樂 K666148 H773496

今天六場映 艾曼妞之女 兒童不宜
明天 甩繩馬騮

今天五場 羅渣摩亞主演 鐵金剛勇破神鬼門
最新型無影武器全部出齊！
本月廿六日大盛獻映 星球大戰 今起訂座

最後今天 一嬌二俏三更妙 徐楓・梁麗詩・凌漢

第二週五場映 大白鯊 JAWS
榮獲三項金像獎

今天四場 瘋狂世界 IT'S A MAD, MAD, MAD, MAD WORLD
今晚午夜場：心都都

文華・明珠 | 新華・東方・新聲 | 皇后・皇都・嘉禾・好景 | 豪華・大華・華聲 | 麗華・英華 K211655 K921958

週末隆重獻映 科學實驗 大禍天
今晚全線午夜場 少林卅六房 劉家良導演

今天映 鐵金剛勇破火箭嶺
滿一第一放 足月卅天映 殺人鯨
今晚午夜場 盲拳怪招神經刀

今天五場獻映 紅樓春上春 張國榮 黃杏秀
今晚午夜場 盲拳怪招神經刀

今天盛大獻映 基士杜化路 情偵探

狂滿五場 紅樓春上春
今晚午夜場 盲拳怪招神經刀

新派奇俠傳奇　寶石眼

馮嘉 文　培 圖

那三個人都倒在那裡，祇有其中一人的腿子踢了一下，就靜下來了。杜雷的望遠鏡和那三把槍的望遠瞄準鏡仍然是集中在他們的身上，直至很明顯地看出他們是不會再動的了。

「好了，」那人說：「我們轉換目標吧，右邊角落的那一組！」

他們的槍又轉過去，瞄着右邊角落的那一組。

那三個人也是同樣遭遇了末日。

然後就是第三個角落的那一組。

在很短的時間之內，問題就解決了。

「老王！」杜雷說：「我希望那是在那裡的，不然的話，這就太不值得了！」

「我們走吧，」余飛說。

他們是有預算的計劃的，下一步，他們就是下山，祇留下一個人在後面居高臨下，負掩護之責。

杜雷與余飛一起走下山，通過那片罌粟田，直向那座屋子走去，而餘下的人則是分成三組，去取代那三組守衛的位置。

那特殊的望遠鏡仍然能給予他們以很大的幫助。

當他們到達那片田的中央時，他們就已經可以看到屋子的外面是沒有兩個人在守衛着的。這時的角度已經與剛才不同了，他們可以看見屋子的正面。那座屋子依然是與拿里瑪的屋子不同了；第一點就是沒有圍牆。在這樣一個偏僻地方的一座屋子還要有圍牆，那是一件很受氣的事情。

這座屋子主要是用木板搭成的，雖然也不是那種普通的木屋，而是歐式相當新款豪華的，用木蓋搭，無疑也是爲了建築材料的運輸問題。石頭和水泥等等的建築材料是比較難運到這樣偏僻的一個地方來應用的，木板則不同了，祇要找些木匠來開工，就可以就地取材。

這屋子的另一個特點，就是有一座離地面較高的陽台，以及每一隻窗子都是有窗紗的，那些窗紗當然是用以防止蚊蟲的入侵了。

那兩個守衛則是坐在陽台之下的一個角落裡的黑暗中，窗內透出來的燈光照不到的地方。他們守着一條通到屋子來的泥路。有兩部汽車停在那條泥路上。那條泥路是可以通到公路上去的。在杜雷他們來時則是盡量遠離這條路，因爲這條路雖然好走的多，卻是很難秘密地通過的。

那兩個守衛也是顯得相當悠閒，大概是因爲他們知道這片田的三個角落都有人在守衛着吧。而且，他們雖然是在做着守衛的工作，也不能夠長時間保持着緊張的，不然的話就無法支持多久了，他們祇要不睡着就是。（六〇）

坊間怪譚

困

「我們試過，但爬到上去，窗子卻消失無形。」

大柱子沒有再走出吳家大宅，他像吳龍天的所有子侄一樣，被困在大宅那可怕的，第十一個房間內，至於這房間的門口在何處，誰也不知道，答案大概祇有失踪了的人才曉得，可是他們卻永遠也沒有再出現。

吳家的秘密亦因而流傳出來，吳家大宅是間神秘的凶屋，自此，再沒有人敢進去，誰都害怕爲一旦自己會闖進了那第十一個房間！——完——

風月憶往　秦淮月

南宮搏

「哦——沙家的——」孔灰孫立刻想到了前朝的故事了，在前朝，沙九畹是沙家最出名的一人，九畹和她的妹妹未央，都和卞玉京等人同年歲，他很熟。沙家姊妹都是由姑蘇移植到南京來的，他回憶了！

沙九畹有一個單名叫沙才，比卞玉京可能大二三歲，當時，董白、沙才齊名，董白，小字小宛，後來嫁了名公子冒辟疆而死——那時候是秦淮河全盛時代，比後來宏光朝迴光返照式的繁華不同，那時，雖然國事日非，李自成的兵隊擾亂着北方廣大的地區，但江南仍歌舞昇平，反而因北方的亂而更加繁榮——北方的富貴之家，逃到南京，增添了歡場熱鬧，蘇州的妓女到南京來，亦以那兩年較多。

沙九畹也早逝的，孔灰孫依稀記得，那也是在亡國之時，至於如何死去，孔灰孫記不起來了！但他又記得沙才的妹妹未央，在清兵攻入南京前，還見過……

沙家姊妹，當時被人稱爲沙家二蕊。有許多文人爲她們姊妹寫過詩。未央的單名是一個嫩字——孔灰孫是在看了吳梅村一首聽卞玉京彈琵琶的長詩後才知道沙未央也是早死的，他記得：吳梅村詩中有：「十年同伴兩三人，沙董朱顏盡黃土。」他回憶着，沙嫩似乎要比姊姊小四五歲，他又記得，初見沙嫩時，的確可以當得一個嫩字。

於是，再看歌唱的倩娟，雖然也艷，但艷得很濃，談不上鮮，也少掉了前朝名妓的清雅的氣度。

他想：「時代到底是變了！一切有着很大的不同！」

他又想：「倩娟的年紀，大約不可能受沙才和沙嫩的調教，她出身沙家，沙家還有些甚麼人呢？」

一轉念之間，他把自己的事忘了，努力想前朝的往事，於是，他又記得沙家另一個人：沙木蘭！不算是名妓，而且沙木蘭和沙才姊妹不是一路的。沙木蘭和另外二人作一組——他思索另兩人的名字，想起了，一個是沙映霞，一個是沙明華。三人中，沙木蘭比較出名。

孔灰孫記得在國亡之後，自己仔見過木蘭，那是和馬佩蘭復合之前，或者，是馬佩蘭剛來投奔不久。

於是，他又想：「人們說的倩娟是沙家出身，那大約是指沙木蘭這一組，和當年有二蕊之稱的沙家姊妹無關。」意念流轉着，也被往事所迷而恍忽了。（四四）

歸客

黃思騁

他一面想，一面急沖沖地回家去，到了家裡，他懷着一點妒意打開那個經常放重要東西的抽屜來查看，但沒有發現甚麼，祇是那個銀行存摺不見了。他繼續搜索，終於在床墊的下面，找到了那本存摺，它差不多藏在睡牀的中間，要不是將厚墊撤下牀，永遠不會被找到。

他打開存摺，不覺吃了一驚，因爲在那上面，寫着一萬三千八百元的數字。

「奇怪，這錢是從那裡來的，難道她趁我不在家時去賣娼？」

想到這裡，他不覺打了一個寒噤，將存摺放回原處，再去尋找其他的証據，可是沒有找到。

他在客廳裡坐下來，一面受感寶南侵襲，一面等待老婆回家。

四點零五分，大門打開了，她走進去，看見丈夫坐在沙發上，又楞住了。

「你怎麼又回來了？」

「我有病，不能上班。」

「你回來多久了？」

「剛坐下不久。」

她想進房去換衣服的時候，他說：「不忙，坐下來談談吧。」

「談甚麼？」

「我自然有話跟你談。」

「讓我換了衣服吧。」

她進房時，他跟進去，靜地望着她換衣服。

「你剛才去了甚麼地方呢？」

「想去公司買點東西，結果甚麼也沒有買。」

「真是這樣嗎？」

「難道我說假話？」

「別跟我演戲啦，阿華，你明白並不是這麼一回事！」

「你爲甚麼這樣說？」

「我來問你，你的一萬多塊是從那裡來的？」

她呆住了一會，問道：「你怎麼知道？」

「我看到了你收藏好的存摺。」

她知道事情已經被揭穿，便說道：「我替別人做一件事，這是他給我的酬勞。」

「做甚麼事？」

她將經過告訴他。

「實情是否如此，我也無法証實，祇是無論如何，你瞞騙過我。」

「這也不叫瞞騙，我遲早會把這件事告訴你。」（九八）

市聲

，在摸索着他那些躲藏的同伴。

驀地，裹住眼睛的孩子，在野草叢中，抓到一雙肥胖、渾圓的大手。

「哈！這一次還抓不到？」孩子興奮的叫着。

「你是小胖！小胖！這次你輸了。」

憑着觸覺，孩子抓到一隻圓大的手，就想到玩伴中的大個子，他一邊興奮的叫着，一邊就用另一隻手，將裹住眼睛的巾帕，扯了下來。㊀

香港生意經

西西嚥了一口酒，笑笑說：「既然他肯化錢來追你，你就不妨和他談談條件，幾百萬拿不到，幾十萬總是拿得到的，若是情形不對，那末大家再分手好了。」

「不是這樣簡單，」郭羅運搖搖頭說：「一談成功，他是天天要冤枉我了，其他方面，我都要放棄，二是他對我有一份價持，就是要我先開口，想要什麼條件，我則是要他自己送出來，所謂條件，是錢而已。

「我在考慮，做她情婦，是否有快樂，以現在我的生活來說，我是很快樂的，雖則貿易公司方面還未有什麼發展，但想來是不難的，能有毅力經營下去，總會成功的，一旦都放棄，是有份不捨得。」

「我是有了錢，什麼都滿足，」西西笑笑說：「亦許我是太貪錢緣故，沒有一個男人對我認爲不滿意的。他們說什麼，我總應是就是，心中不願意，想到他們是用錢來尋歡樂的，這就不同了。」

「因爲你的錢還不多，錢一多了，你想法會兩樣，」郭羅運說：「我曾經有一個朋友，他已是很老了，他至少有一千多萬的身價，今年已是六十多歲，他是好色，可是身體不怎麼行，大概三四天休息，可以和女人歡樂一次，他找的都是很年青漂亮的女人，陪他一次，五千一萬，他都肯出的，可是一個月，他有五六個女人，一年不過化五六十萬，他的財富還可化二十年，他那有二十年的壽命？」

「現在他連對女人的興趣亦沒有了，我不過陪了他二天，他在我貿易公司投資十萬，他對我心有餘而力不足，聽他說的，我對太多錢亦不稀罕，因爲用不掉。」

「所以彼得縱是富翁，我並不稀罕，換了這個女人是歡喜虛榮，是急於要做他情婦亦來不及，人使是這樣，有不少女人在追獎他，她反到是討厭，我對他並不假以詞色，抓是追得緊的，總是一步亦不放鬆。」

「另一個使我考慮的，便是我放縱慣了的，常時應酬幾個男人之間，這個我用不到瞞你的，而對他一個男人，我會不會感到厭倦？這是我最壞的習慣，亦可以說劣根性，我知道我自己的不好處。」

「其夫我的性慾旺盛，他雖則適合我，但是過強，那是他亦有別的女人，這樣我們有幾年下來，還是很難說的，我的情形，最好再過三五年安定下來才好。」

她們再要酒後，西西說：「那末你還是適應你自己好，不管如何，你可自由自在，用不到安份時，就可狂放，這一種機會是難得的，你是和什先生若即若離好了，由他去追，高興和他一起，不高興和別的男人一起。」（四四七）

雁南去

高集

高端當機立斷，命令鏢隊在一塊空地之上停了下來，鏢車首尾相接，圍成一個圓圈，作好防禦攻擊的準備，然後向王千總雙拳一抱道：「王大人：山丫兩壁之上，可能有賊人潛伏，爲了安全起見，在下想去查看一下。」

王千總道：「局主請。」

夫人朱寄蘭道：「咱們分在兩壁，你左我右。」

高端道：「好的。」他囑咐四名鏢師及高漢傑好生保護鏢車，便與朱寄蘭分向兩壁撲去。

他們撲上山壁立即遭到攻擊，夫婦兩人的遭遇相同，賊人以多勝少，向他們展開圍攻。這般人的功力個個不弱，雖然沒有十分突出的高手，卻也使人難以應付。

而且他們祇是纏鬥，決不跟高端夫婦性命相搏，使他們陷入進既不可，退又不能的局面。

顯然，賊人早有成算，誘使高端夫婦上山，是一項罪惡的陰謀。

他們的目標是鏢車，誘開高端夫婦，鏢隊成了群龍無首，再投入龐大的人力，搶奪鏢銀豈不如同探囊取物一般。

這是一個成功的計劃，當賊人像潮水一般衝來之時，幾名鏢師果然慌了手腳。

賊人來自三面，每一面都有三十多人，但正面的一撥是主力，兩側的負責搶奪鏢車。

幾個鏢隊不過三十人左右，對付一面尚可勉爲其難，應付三面就無能爲力了。

高漢傑是鏢隊中的一個孩子，也是唯一處變不驚之人，他拔出所佩的短劍，向幾名鏢師道：「正面的交給小侄，兩側的賊人，請四位叔叔分別迎戰。」

話聲一落，小身子一彈而起，白衣微起像一條匹練，猛向正面的賊人撲去。

沒有人瞧清楚他是怎樣殺賊的，但見白虹經天，精芒匝地，賊人就一片一片，一排一排的仆倒下去。

他的白衣染成了紅色，地面也染成了紅色，祇見血跡斑斑，遍屍遍地，正面的賊人再也找不到一個活的了。小傢伙似乎殺得性起，身形一擰，迴向左側撲去。

「媽呀……」不知道是那一個叫了一聲「媽」，左側的賊人立即抱頭鼠竄，四散的狂奔而去。右側的賊人逃得更快，當高漢傑想回頭追殺之時，他們已經雞飛狗散了。

一個十四歲的孩子，竟具有如此驚人的功力，如此深湛的殺氣，這般一向在刀尖上舐血的鏢師，也爲之瞠目結舌，心驚膽寒而已。

高漢傑沒有注意鏢師們的表情，腳下輕輕一點，有如天馬行空，僅僅幾個起落，就已掠上右側的山崗。（八三）

慈禧后三次聽政

山川人物

自同治元年至十二年，是慈禧第一次垂簾聽政時期，正是慈禧二十八歲至三十九歲時期。雖然名爲兩宮聽政，但慈安太后爲人寬和，於政治興致淡薄，除有關興亡大計，偶作主張外，餘則不問，委諸慈禧一人。然慈禧初次當政，經驗不豐，一切軍國重務，尚能集思廣益，從善如流，待與恭親王定議後，而後施行。恭親王奕訢，機智逾人，才堪大任。慈禧后畀任能，頗具慧眼。故能於危機四伏之中，扭轉成爲中興之氣。雖恭王贊勳有功，然非慈禧運籌果斷，不克臻此。

慈禧聽政時，烽烟遍野，盜賊蠭起四方，太平天國據於華南，捻匪叛於華北，回亂猖獗西陲，時滿人遍據清廷要津，尸位廟堂，不識經綸爲何物。祇知排漢，於安邦定國，卻無新猷。慈禧后則排除滿漢藩籬，重用漢臣，起曾國藩、左宗棠、李鴻章、岑毓英等掌握兵符。不數年，果然太平天國爲曾討平，捻匪被李消滅，回亂則賴左岑平定，萬里河山，仍歸一統，無一非漢人之功績也。亦即慈禧后破除滿漢觀念，重任漢人之政績也。漢之呂后，唐之武后死而有知，能無愧乎？

同治十二年，帝年十八，慈安、慈禧兩太后歸政於帝，而大婚選后，慈禧推荐侍郎鳳秀之女，慈安則推荐侍郎崇綺之女，崇女年稍長於鳳女，貌亦較遜，而雍容端雅，一望而知爲有德量者。同治帝不取於貌，而獨取於德。於是封崇女爲皇后，鳳女爲慧妃，慈禧於此已有芥蒂，婚後帝又親於后而疏於妃，因又觸起慈禧之怒，予帝痛斥，同治帝個性則弱，自被責，東宮西宮概不臨幸，與翰林王慶祺之流，微服出走，恒於八大胡同妓館作狹邪遊。慈禧聞之，益發憤怒，因而罪及皇后，迫帝稱病進發死，后亦吞金以殉。

同治帝既死，光緒帝繼承皇位。正式稱號爲德宗皇帝，四歲登基，慈安、慈禧二度垂簾，恭親王奕訢總攬總理衙門及軍機處，一切軍國大事，施行各稱順利，惟慈禧因有第一次垂簾經驗，自覺游刃有餘，又因前此所理大事，都告成功，更增長個人驕氣，政治野心，益發勃然！於是放逐恭王，毒殺慈安，以遂獨攬之慾，聽任寵監李蓮英，逐使太監干政，已則恣意淫亂，汚穢清宮，外患日熾，無法戢止，據據至光緒十五年，還政於帝，帝鑑於國勢日弱，欲變制以圖強，遂起用康有爲、梁啓超等，擬行新法——君主立憲，故有戊戌之變，六君子死難之役。慈禧於是又復聽政，幽帝於瀛台，及至光緒三十四年，帝終於瀛台，次日后亦尋卒。（下）

（蒼龍）

離魂劍

隆中客

月上柳梢頭，人約黃昏後。晚餐過後，夜幕徐垂時，江無垢已到達趙伯柱代她約定的地點——關帝廟後面遠外的一株榕樹旁。

榕樹下，早有一位白衫書生在含笑相迎。

這位白衫書生就是江無垢向冷于冰所說過的海天浪客。

不錯，不論是外表、風度，和氣質，海天浪客和冷于冰，都算是一時之瑜亮，江無垢既然認識他在先，也就難怪她會將一縷情絲牢牢地縛在他的身上了。

江無垢禁不住目光一亮道：「是你？」

海天浪客笑問道：「很意外？」

江無垢含笑點首道：「非常非常意外。」

海天浪客神秘地一笑道：「有些事情，是不能以自己的主觀去衡量的，就以我們兩人來說吧！妳對我，除了知道我叫海天浪客之外，可說是一無所知，但我對妳，卻知道得太多了，如果妳了解這些，那麼，我約妳到這兒來，就不會感到意外了。」

江無垢沿着榕樹旁的小徑，徐徐地前往，海天浪客則亦步亦趨地在後面跟着。

兩人默默地走了一段之後，海天浪客才試探着問道：「江姑娘，妳在想些甚麼？」

江無垢漫應道：「想很多很多的事。」

停了一下，她又笑問道：「你跟趙老伯是朋友？」

海天浪客道：「是的，是很要好的忘年之交。」

「所以，你才知道我很多的事情。」

「這祇不過是原因之一而已。」

江無垢忽然幽幽地嘆了一聲。

海天浪客訝問道：「怎麼嘆氣了？據我所知，最近這幾天，妳很得意，對了，我還沒恭喜妳哩！」

「恭喜我？」江無垢扭頭問道：「喜從何來？」

「第一，妳從趙伯柱手中學會了一招曠代劍法。」

「唔……這可以算是一喜。」

「第二、第三……妳認識了個儻風流，名震江湖的冷公子，而這位冷公子又對妳一往情深。」

「不錯，這也算是一喜，」江無垢忽然岔開話題道：「海天浪客，你說過，你對我知道得很清楚？」

海天浪客點點頭道：「是的。」（四五）

曝光的人

龍驤

「花旦王阿芸就是不安樂，在莫公館行出之後，回到家裏越想越怨。」

「願賭服輸，有什麼可怨的。」

「她覺得其中疑點甚多。」

「難道是莫子赫中間做過什麼手腳？」小李反問，「香港歧多這種『天仙局』。雖然大人都知道，但是還有後來的要上當，噴噴，是老襯死不完的。莫子赫大導演電影故事編得多了，難道又把真實生活也搬進故事之中去了。人生如戲啊！」

老張一雙眼睛望向莫子赫集團的那張桌子上，微微搖頭道：「事情是花旦王阿芸親口講給她最要好的影劇女記者芳姊聽的，但是這種事情很難說，沒有真憑實據，說什麼也祇是心底一個疙瘩，而且這種丟架的事情，連講也不能和別人講的。」

「於是，阿芸就此和莫子赫不來往了。」

「花旦王阿芸，比較起別的女人來，是有修養得多了。她這二十萬元買了一個教訓，心中是明白的，嘴裡也用不着再說了，從此不搭訕。」

「莫子赫若是真有這種事情，這是他輸得極了，才施這樣手段，若以天仙局來說，高明，」小皮說道。

「你以爲他高明？」老張詫異地問。

「當然！」這個世界真是角度不同連觀點也不同。像蛤士蟆小皮說起來又是一種論調。「人家有本事，不露痕跡，也不犯法，又用不着坐監，一下子又可以呃到二十幾粒。我地拼着性命，拉一枝鎗去搶，一個不巧，十八年之後再度一條好漢，也不一定會搶到二十幾粒呢！」

「不說話。」

給蛤士蟆小皮這麼一解釋，老張與小李再搜向莫子赫那張桌子望過去，觀感自有不同，對莫子赫有一種「英雄崇拜」的感情。

「喂……」

忽然，蛤士蟆小皮向一個高的男子喝叫一聲！衆人看，原來是另一個導演丁文。

「丁導演，」小皮熱心地嚷着：「怎麼，這麼快就由馬場出來了嗎？」

「我根本沒有去過馬場的！」導演卻是勉強擠出個笑容來道。

「那麼來我們一起坐坐，」老張邀請着。

「對不起，我是約着一個朋友，回頭有空再過來，拜拜，回頭見。」

丁文要走，老張心中有些不忿地嚷道：「丁導演啊，你現在是發了財了，開新戲啦，就不要我們這些猾手足啦，坐坐也不肯，至多是我們請喝茶。」

祇見丁文是一臉孔啼笑皆非的苦笑，連連打躬作揖，做電影這行的，看見新聞界，正像是一聲吃一驚，沒有反抗的餘地，「對不起，對不起！」

「喂，還有你的肉彈女明星阿英呢？」

「對不起，對不起，」丁文像是沒有聽到他的講什麼，連連退走，溜掉算數。

小李望大望向老張道：「你是擁景呢？還是皆應？看見丁文說，」他發送了。」（七四）

紅樓春上春

大爆紅樓秘聞

金鑫

窺盡春色　難怪日日大爆

姐兒都說二爺好，累得二爺忙不了，風情競賽爲爭歡，二爺樂得嗜嗜過了！

迎春接福　睇到心郁

張國榮　黃杏秀　沈杏妮　陳維英　魏平澳

皇后　都平　太平　金帝　九龍　麗寶　英皇　帝國
國際　觀塘　樂聲　南昌　好萊　光華　荃灣　南洋

思遠公司最新出品

兒童不宜

如蒙惠刊本報廣告（日晚）

請電H二七九三〇七或二二五四九五洽

豪華大華聲

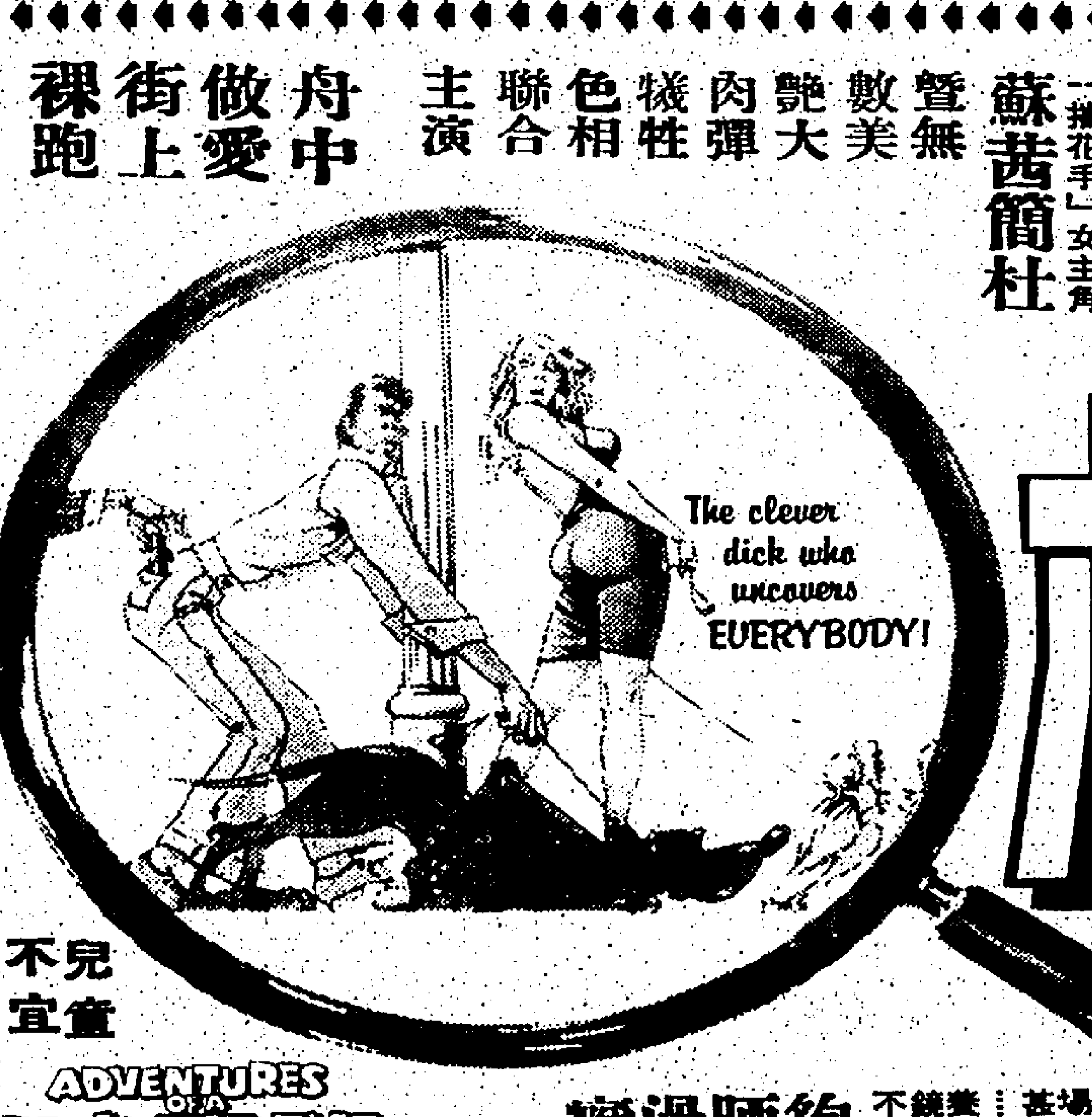
即日盛大獻映　五場早請定座

新進風流諧星　基士杜　化尼路　「摧花手」女主角　蘇茜簡杜

暨無數美艷大肉彈犧牲色相聯合主演

舟中做愛　街上裸跑

情偵探



私家偵探　面懵心精　見色起心　包辦案件　毫無經驗　扮鬼扮馬　入屋查案　艷福無邊

風流笑料成籮！

色情場面甚多　笑料鏡頭不少

狗晒過癮

兒童不宜

ADVENTURES OF A PRIVATE EYE

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元(日晚報聯刊，每天四元)，醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限(日晚報聯刊，不在此限)。

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

一 中環德輔道中利源東街八號地下 電話：二六五四九五、二六二六三八
二 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七、二八零七零八
三 彌敦道壹零零號東英大廈二零壹壹室生記相機處
四 旺角亞皆老街廿二號東興大廈生記相機處
五 油麻地上海街三百九號
六 九龍城周生生珠寶金行有限公司 太子道四三二號
七 青山道周生生珠寶金行有限公司 青山道三二六號
八 油麻地周生生珠寶金行有限公司 彌敦道二二一號
九 旺角周生生珠寶金行有限公司 彌敦道七零七號
十 深水埗周生生珠寶金行有限公司 大埔道四七號
十一 佐敦道周生生珠寶金行有限公司 佐敦道卅七號L
十二 紅磡周生生珠寶金行有限公司 蕪湖街九九號
十三 荃灣周生生珠寶金行有限公司 青山道一九九五號C
十四 元朗周生生珠寶金行有限公司 青山道八七號
十五 荃灣新墟第廿六座十七號中聯書報行

租售

新樓平售 新興 兩房一廳四萬元左右 九龍城大非街口 接洽電話③三八三八五九五號

荃灣樓賣 ①大百呎三房一廳 設備齊售價12萬 ②租千二呎連設備二千六百元 中午12時後電話⑫四三二九七洽

元朗屏山 坪下路別墅式新樓三千七百呎九萬五 三樓連天台1500呎小售九萬 12萬兩房一廳 元朗不同貨 大廈12萬 ▽城樓旺舖 ▽洽 關仔5000呎 ▽屏山 呎售23萬

王興記洽 地產 公司電話：⑫七六〇五 七八〇三 每日下午六時後 請電42七六六〇五六

急售唐樓 特平 九龍鳳凰新村 五萬元 電話⑤

一流木屋 西貢 大埔 一間 售八二

特平售 官塘翠和街 電話

唐樓廉售 元朗安寧路 二樓單位三房 電話⑫

新填地街 189B 191A 美邦樓 接洽電話

新樓平售 城大廈 電話三〇二二一·八二四九九五

招租

(香港)樓宇 招租 九龍 電話⑤

寫字樓租 天樂行 電話⑤

(九龍)廠房招租 沙田火炭 工業大廈 電話K

廠房出租 沙田火炭 電話K

招租 下址 20號 月租 時樓

出讓

出國急讓 街市

髮型屋急讓 灣仔區新髮型屋 電話二七七九八五洽

聘請

平靚收銀機 讓設備齊全 請電K225967洽

柯式印刷 練習生 招請柯式印刷練習生 年19歲 電話 ③三九號

人人樓請 點心 什工 到廣東道 洽

男女後生 大機構 四百五十元 洽

誠聘幼師 ⑫七七五八三洽

珠寶行 請

國文教師 某英文中學誠聘經驗英文史科教師請寄履歷信箱一〇八本報詳

香港中文大學 徵

徵求

收買酸枝 高價收買酸枝傢俬古玩字畫 電話 ③

專買酸枝 九龍 K八〇〇 48號

買賣酸枝 K七七四二八

高價收購 布疋 成衣 物品

幸福婚姻 創立七載 電話③

遺失

誠徵女友 男21 有意者函

友男徵誠 好聯絡21076號

姻婚友良 忠誠為各界男女找配偶，保密安排，絕無廣告，效果高成功，不勝其數，誠意請勿嘗試 九龍旺角花園街123號九樓C座 電話3-943213

姻婚運好 忠誠為各界男女找配偶，絕無廣告，九龍彌敦道565號四五六大廈十樓A座 電話3-308630

遺失聲明 本人遺失

遺失聲明 儲蓄

聲明 遺失

啟事

轉讓聲明

尋訪 尋人 李

商業

之鑽旋找零 容展鴻

收購音響 出價最高 ③617329 ③866920

洗地打臘 任何清潔工程 大小遠近 歡迎日夜 ③

民眾裝修 門面 住宅 電話⑤

裝修傢俬 樓房 日夜

智明女士 祖傳哲學 掌相命

相命明玄 知過去未來 電話：686520 玄明堂

裝修 房屋 門面 工程 K937362

一流 八米電影

電熱水器 溫泉牌 免費安裝

瑞香園 貨倉有限公司

專寄行外李車

平價機票 美加珍寶747 美加台特快簽證 成功旅運公司 德輔道中萬華銀行大廈506 歡迎詢問 5-440550 448271

科學批命

20元修電視 包括換胆及零件 K779379 明輝行

20元修電視 彩色黑白 遠近即到 ③895418 麗視

遠東地產公司 大量工業用地現成工廠四綫電燈通路 貨車直達樓宇鄉村屋地花園別墅買賣租賃歡迎電話查詢。元朗大馬路118號2樓 ⑫774202 ⑫774203

美加 台北$650 菲島$860 東京1420 歐洲1850 美加$1700 澳洲4220 定座⑤254733

台灣合法百貨 帶往 可帶免稅 正途快證120 機票600 五天團1090 得其利旅行社 信用第一 電話K851245 K849562 K659555

浩園傢俬 價格相宜 ⑫778119

新到迷你單車 原價三百七折

金輪單車行 K932491 K932176

搬運

勝立 專門搬屋 九 885280 848810 港 773544 772755 新 703300 703332

安樂 專業搬屋 3-267838 3-203280

中聯 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

誠立 專門搬屋 搬運公司 九龍3-860756, 3-863877 香港5-637258, 5-639817 以誠立信，以信立人

信德 搬屋 運貨 港九新界大小欣迎 九龍636132 655945 香港700536 562174

龍運 搬屋 小家庭120元 957351 958805

興業搬屋公司 單人房40元 雙人房60元 小家庭80元 ③957235

立榮搬屋 香港783183, 780179 筲箕灣840811, 888434 土瓜灣310866, 308818

招生

功道 心身同煉

教授英文

醫藥

售擺攤報理主婦帶英人聲 英語 西報錄音帶 自修

教授牌術 K969613

九轉玄功

舞

苗樂天痔瘻 全港獨創

痔瘻 立止痔血脫肛 (保證·獨到療法)

朱氏 化石丸 祖傳五代 腰胆

中醫陳銳培 老牌皮膚專科

紅雲 癬白蝕

老牌竹林氏 胃病專家

醫痛閃電立好 馬之光

贈醫贈藥 中醫陳永福 (專醫) 內外科

婦科 廣州市博濟醫院女主任梁敏

善補靈藥 外施

鍾永達脫痔膏

特效耳鳴丸

鍾保民外皮

皮膚

香港分院 中國皮膚專科 國內皮膚科名醫主治 暗瘡粉刺·濕疹皮炎·汗斑頑癬·手汗臭狐·白蝕黑斑·雞眼疣疣·刺癌流膿·外皮改良· 診症時間上午10.00－下午9.00 掛號⑤779268 分院址：銅鑼灣軒尼詩道511號2樓近紐約戲院

黃標腰痛丹 三代祖傳·獨步古方

中醫趙拔英 專科

神經 虛弱

黃華湛 痔瘻 日本

刊本報廣告電話 二八零七零八

工商日報分類廣告 除客戶列有地址或電話號碼，係直接聯絡外，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請携同收據到取。 W18

工商晚報 日報 5-280708 是最佳的廣告媒介

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲為利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

希爾頓大飯店 台北市 忠孝西路一段三八號
中國大飯店 台北市 館前路一四號
中央大飯店 台北市 中山北路二段一二二號
六福客棧 台北市 長春路一六八號
亞士都飯店 台北市 林森北路九八號
美琪大飯店 台北市 中山北路二段民權東路口
國王大飯店 台北市 南京東路一段一一八號
統一大飯店 台北市 德惠街九號
華都大飯店 台北市 林森北路六〇〇號
台灣大飯店 台北市 中山北路一段八三巷一五號
台北市 長春路二八號

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

公關隨筆

坦白說，公共關係是令人羨慕的行業。但無可諱言，不少公關人員的工作作風給人的印象是浮誇而不務實。

從事公關的人，由於交遊廣闊，上中下三流九教都有辦法去聯絡關係，因而，形成某些人沾沾自喜，以為自己八面玲瓏，四通八達。於是，凡未達到要透過某種關係時，一聲OK，以為便可以迎刃而解。其實，並不這樣簡單。同時，由於接觸面廣了，每天總能從某些人口中，皮毛地了解一點市場動態，於是，又自我沉醉，覺得自己是靈通人士，偶與朋友交談，又誇誇而言，一大套理論，一大套計劃。但真要付之於實踐時，與所講的又相去萬里了。

這表面似乎是個人作風，但深一步探求，卻是作業水準問題。

從事公共關係如果真有心得者，他當然善於鑑定與衡量各種關係的真偽深淺，從事工商界人士，其業務活動，均繫於「利潤」為前提，能互利，當然可合作，如果完全以拔刀相助去要求對方者，試問能有幾人。

宴會上的舉杯，咖啡座的言笑，路上的相遇握手，這是彼此認識，這種認識，太過膚淺，尚未能構成「幫助」他人工作或事業的基礎，如果過份迷信拍拍肩膀就是老友，這對從事公關的人看來不是太過天真嗎？

另外，公關人員來往的大都是上流社會，或者是染有上層社會的生活習慣，於是，也形成了一些公關人士不深入下層，不了解普羅大眾的思想感情，如果組織一大活動，對象是大多數市民，在構思中就會脫離實際，這也是我們公關人員的致命傷。

我個人以為，公關人員必須了解社會，了解人性，不要沉醉在表面的熱鬧繁華，不能被表面欺騙了自己，在談論一切計劃時，也不要好高騖遠，應該實事求是，少講多做，講了就做，還是踏實些好。滔滔計劃，還不如鋸木一方，如果寸草不長，高談甚麼宏偉前途。

冬泳發展蓬勃

游泳是一項有益身心健康的戶外活動，如果能夠持之有恒進行冬泳，則強身健體的效能更為

顧著

遠在五十多年前，本港已開始有冬泳團體的組織，最早面世的，是由南華體育會及鐘聲慈善社游泳會聯合組織的冬泳團，該冬泳團是由一些志同道合的游泳同好聚組成，對推動本港冬泳發生極大作用。稍後，各體育組織的成員，嘗試冬泳者漸多，於是不久之後，港九各游泳會如東方體育會、中華基督教青年會、金銀貿易場體育會等，亦先後組織冬泳團。當時加入冬泳團的青年男女，有不少雖然祇是抱着好奇、嘗試的心情去游冬泳，但當他們漸漸體會到冬泳的樂趣和益處後，便十年如一日地持續下去，成為本港冬泳界裡的一枝勁旅。最近數年來，由於參與冬泳的居民日增，影響所及，冬泳會及冬泳團的組織更如雨後春筍，現有的冬泳會已計有：健身冬泳會、東方冬泳會（前身為東方冬泳團）、南山冬泳團、汀九冬泳團、老吉冬泳團、採衛會冬泳團、深水灣冬泳團等十餘個之多，估計每天下海冬泳的人數超逾二千人。更加值得一提的，乃是參加冬泳的居民來自各個階層，老少均有，其中年齡較高的有七十七歲的長者，年齡較小的有十三歲的小孩；而無論年老或年幼，對冬泳均能持之有恒，如無特別重要事情，決不會無故停止一天冬泳。

據一位年逾六十歲的冬泳健將表示：參加冬泳必須有堅強的毅力，要持之有恒，才能體會到冬泳的好處。他並表示游泳要由夏天開始，才能漸進而參與冬泳的行列，因為必定先養成游泳的習慣，才能適應嚴寒的海水。他又說：進行冬泳時，下水之際雖然有點難受，但當游泳完畢，更衣之後便覺全身鬆弛，精神充沛，不但工作效率特別高，而且整天工作亦不感到疲勞。醫學家亦指出，冬泳可以增強身體的抵抗能力，長期進行冬泳的人極少患感冒，更絕對不會有神經衰弱等病徵；說冬泳可以預防百病雖有點誇張，但說冬泳能鍛煉強身則是事實俱在。對冬泳有興趣的居民愈來愈多，這與冬泳對健康有益是分不開的。

為了推進冬泳這項有益身心的活動，香港政府康樂體育事務組與香港康樂體育協會，每年不時舉辦全港性質的冬泳賽。去年舉辦的冬泳長途大賽，參加的男女老少冬泳健兒達五百多人，年齡最高者七十六歲，而年齡最幼的僅十二歲，在有關團體的推動下，可信本港的冬泳活動將有更蓬勃的發展。（白求）

信口開河

公德

馬伕採取工業行動，馬會因此而不得不取消賽事，損失數以千萬計，不過這事件觸發時仍在談判之中，相信祇要雙方冷靜一點，事件便可解決。

德公在此事件尚未解決以前，不準備信口開河，大發議論。而且德公並非當為馬會會員，更非董事，亦非馬伕，此事之內幕如何，德公不知，而外人亦不可能知道。

接近馬會的人，或熟識馬伕的人，所知道的，也祇不過是片面之詞，不能由此而作出任何批評，作出支持或反對的論調。

可是有一點事實，卻很明顯，十多年以前，數十年以來如一日，在馬場工作的馬伕，與僱主馬會，表面上看來，並無磨擦。為甚麼近來馬伕，最低限度估為數很多的馬伕，對工作條件，感到不滿？

馬會對馬伕的福利，比港府還要好，有宿舍，有娛樂，有教育。記得二十年前，德公曾參與馬會每週專為馬伕及員工放映的、每週一次的粵語電影，連員工的娛樂，也予照顧。

雖然馬會所供應的宿舍，設備並非一流，然而廿年前興建的宿舍，已屬於「高級」的水準。不要忘記的就是二十年前香港的屋荒情形，仍甚為嚴重。滿山木屋的情景，尚未消除。

這一次馬伕罷拉馬，起先我們看報導，祇以為是為了薪金，亦即銀紙問題，現在看來並不是那麼簡單。馬伕採取工業行動，是為了對人事經理不滿的問題。此事到底誰是誰非，我們不能下斷語。

罷拉乃人與人關係

不過有一點是我們在香港可以見得到、聽得到的。那就是外國的東西，不能全部搬到香港，如俗語所稱的「照板煮碗」。外國有很多東西是值得我們學習，但是我們不能夠完全「依樣葫蘆」，尤其是那些牽涉人與人之間的問題。

例如港府的高級官員，尤其是經常與市民接觸的官員，例如警官以及民政司署等等的官員，倘非華人，必須要學習粵語。設法熟悉「本地人」的言語及生活習慣，以便互相可有「交通」，否則便無法可「管」。況且這一個時代的社會，和以前殖民地社會，已經完全不同了，階級觀念已逐漸消除，外國的辦法，在香港不一定可行的。

半靜地帶

丹尼

有女馬主憤然地說：「香港不是非洲，絕不能將工人當作黑人看待。」

所有來自非洲的大官，都應該聽清楚這句話。

× × ×

英專家來港研究勞工問題，他作出報告，建議本港應實行低薪酬制，提高勞工福利。工黨已曾大加反對及抨擊。

× × ×

香港是「高人一等」的，所以，需要的是高薪酬和高福利。

× × ×

中共「國務院文化部」，貼出擁鄧反華大字報，指華、汪、陳、吳是「四人幫」的親密伙伴，要「打倒華、汪、陳、吳兩面派」。

此新「四人幫」也，依照「矛盾論」，新「矛盾」之被「統一」，是必然的。

老香港

招降成功

周飛洪聽了百齡的話，沉吟了一會才對百齡說：「百齡兄，弟與兄既屬同鄉，又是朋友，現在兄有事相託，如弟力所能逮，即使赴湯蹈火，弟在所不辭，但保（周慣稱張保仔）意向如何，弟還是猜不透他的心意，不過姑且試試，但成功與否，未敢早言。」

百齡聽了，微笑稱：「成敗之責，絕不在你」。百齡和周飛洪就此一言為定。周飛洪坐了一回，乃向百齡告辭，逕返澳門等候與張保仔會面，以便轉達百齡的意思，但其時，張保仔在海上活動，有一段長時間未有與周飛洪見面，二人見面後，周乃將百齡的意向轉達張保仔，張保仔聽後稱：「飛洪兄，在你未轉達百齡的話前，我也微聞此項謠傳，不過當時我認為清政府這樣做是不可能的，即使清政府有這樣意向，如果不透過第三者，我也不會相信，因為一方面我對清政府食言，另一方面，以我現時的環境也不很滿。」

周飛洪說：「我也想到這一點，不過現在我來向你游說，希望你相信我是真實和誠意的。」

張保仔說：「你做說客，我那有不信之理。」乃毅然答應。周飛洪奔走了數天，終於獲得百齡和張保仔的信任，周飛洪乃與張保仔同赴百齡，而會面地點是中山石岐。

張保仔到了石岐後與百齡一談即攏。稍後張保仔遵守諾言，立即向海上的其他海盜招降，可能受了張保仔聲威，其他海盜不允就被剿滅了。百齡以「海盜制海盜」的計劃結果成功。海運通暢，中國與外國的連繫也就密切起來，百齡在清廷紀上一功。

畫裏真奕

◎陳德華◎

拆字

林一卓讀者，家中有弟妹多人，皆須自己負擔生活及教育費用，以是蹉跎至今，已近而立之年，仍未敢談婚姻，以「喜」字問尚有否婚姻希望。

喜應有好報 可不必担心

「喜」字乃「善」字之大部，而以「士」居首，是表示你能以士人之心，致力於至善，是所謂「善莫大焉」，自然應有好報。又此字從吉，上下兩口相連，以上下數字相加，則是「卅一」（廿加十加一）即有兩口相連之樂。所以大可不必擔心。

王蓮讀者，有兒女已告長大，而獨須負擔他們的生活，雖然並不在乎，卻覺得甚為憂心，特來函以「晟」字問兒女前途如何。

年青人的成熟，有早熟與遲熟之分，以此字測之，拆開來乃是假以時「日」，然後能「成」，也就是遲熟也，自立則必能自立（因為有「成」），祇是要比他人來得遲一點而已。

「春」露夫象 有日為佳兆

文芳華讀者，喜歡群體活動，以致有不少男友追逐，在這群男友中，有一位比較為自己所歡喜，未知可否託以終身，測一「春」字。

「春」字上，已露「夫」象，且可從「二」而來，姻緣之訂有「日」，皆為佳兆，無妨加以選擇。

周啟邦夫人的世界

有一天，寫欄作家孫寶玲女士告訴我那位頗為肥潤的丈夫啟邦，說甚麼「蘋果醋」的東西可以減肥。啟邦急不及待去試，誰料忘了看指示，打開瓶即喝了兩大口蘋果醋，登時好像飲了滴露似的面色大變。

原來那東西須用水開飲，否則太濃，其中的酸性會蝕性，險把他的喉嚨弄壞。不過，跟着而來的猛烈咳嗽使他受夠了。

無可否認，適中的身段，可以更能襯托時髦的衣服，尤其好像我對時裝那麼有狂熱喜愛的人。雖然我未算肥胖，但亦十分關心如何保持現狀。

不過，我們不應將減肥或增肥當作虛榮，因為過肥不但容易引起心臟病，或做成行動不便，而過瘦亦令人有皺皮蒼老之感，故在健康立場上看，這是十分恰當的。

很多時髦的朋友，亦有如斯煩惱。市面上有很多種減肥丸，而它們的效果往往令人啼笑皆非。

歐洲減肥法

其中一種，吃後會發冷，令人雖在夏天，亦須穿大褸；另一吃後頭暈，如催眠一樣，終日天旋地轉；又有一種吃後失眠，令人終日眼光光；亦有一種吃了的確瘦六至七磅，但之後會突然重肥；更有一種吃了會脫頭髮的！

其中一些減肥丸的確令人減磅，但瘦起來好像正在大病，完不容光煥發的。

亦有些富科學性的減肥法，好像一位朋友就在外國「洗腸」。首先是在減肥診療所內躺下，那些工作人員會將幼小的水喉插進腸內，然後淋水，洗去腸內脂肪。

之後是一段嚴格節食的期間，並且時作芬蘭浴。吃的少得可憐，晚餐祇是一匙蜜糖，人人都把那匙蜜糖視如珍寶，用舌慢慢的舐。

這個方法效果的確很好，可惜因為減肥學校是在歐洲的，那裡各國美食薈萃，當他們衝破藩籬的從學校「放監」出來，立即飽食多頓，結果不也是短期內打回原形！

身材適中，而又「食極唔肥」的人可算是得天獨厚，最低限度可以免卻了減肥或加重的煩惱！

大千世界

銀行被騙

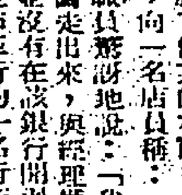
向銀行行騙，未必是直接騙銀行的錢，有時是利用銀行過橋，騙取其他人的錢。曾經有某華資銀行的分行經理就險些上當被人利用，幸及時揭穿，但已經一額汗了。

有一次，一個熟朋友介紹何先生予經理認識，要在他的分行開戶口，何先生自稱是某布匹行東主，戶名也是該公司。在開戶時，何先生出示商業牌照，牌照上寫明獨資，經理要求看他的身份證，但何某表示身份證放在保險箱內，祇帶有影印本，經理以有熟人介紹，料想影印也無妨，於是就開了戶口給他。

過了幾天，經理想做西裝，記起了何某的布匹行，便趁着熟人剪一兩套料子，於是按址前往，向一名店員稱：「我是某某銀行的職員，找貴公司的何老闆。」稍後布匹行的老闆走出來，與經理寒談一會，證實了這公司老闆是姓石，並沒有在該銀行開過任何戶口，那位何某是冒牌貨，祇不過是布匹行的一名行街。

原來何某利用出入布匹行的便利，竊取了老闆的身份證，先影印一份，又將自己的身份證影印，剪下自己的相片，貼在老闆身份證的相片位置上，再影印一份，於是所影印的身份證上一切資料都是石老闆，祇有照片是何某，後來何某又偷取了布匹行的商業牌照，利用熟人介紹，在銀行開戶口，準備他在外面收到以布匹行為檯頭的支票收進這個戶口，然後自己開支票調走頭寸，據為己有。幸好經理在無意中親自揭破，否則何某便「得米」了。

拆夥



三位小妮子，好到不得了，但她們到外埠登台表演，同時愛上一個男人，但對方獨行所鍾，祇愛一人，對其他二人冷落無情……。

好朋友情如手足，起初做到有福同享，有禍同當，但是日子久了，往往因為金錢，或者小小誤會而反目，從此大家成仇人，即使相遇也互不理睬。

話說太平山下，有三位妮子，是唱家班人馬，彼此脾胃不同，唱出的歌各別具風味，所以出道後，她們一直過着三位一體的生活，實際生活上，她們情如姊妹，穿的衣服一樣，吃飯、行街也一樣，也是拜同一位師傅學藝。

三位小妮子成了名，圍繞着她們身邊的男人很多，她們都抱着同一態度，對男朋友多多益善，目的是從他們身上得到一些好處，不過，男人要討她們的便宜，那就不容易，因為她們應付不來，有師傅可以「護橋」。

一次，三位小妮子到外埠登台，一名珠寶商人的公子每天去捧場，原來他想追老三，這位公子年青英俊，有學識，加上多金，老三芳心也動了，恰巧老大及老二，也很喜歡他，於是姊妹三人曾開會議，尋求解決辦法，希望公子能一箭三鵰，但他卻純情得很，聲言祇愛老三，老三見他對自己好，也不贊成老大老二分享男友的建議。

可是老大老二對老三的事，暗中加以破壞，將老三以前來往男友的名單交給公子，公子起疑，來港一查，發現老三並非心目中的純情玉女，下決心與她絕交，老三痛失愛情，認為老大老二對不起她，於是一聲拜拜另起爐灶，後來師傅出面調解，她們至今仍無法復合。

見習生涯

起初，林賢生懷著莫大希望工作，做事勤奮，上進心強，課餘還鑽研醫術中。但後來慢慢心不由主，工作日積月累下，變得非常散漫，效率漸降，凡事得過且過，祇要不危害病人生命就算數。工餘時，找些少娛樂，有時索頭大睡，稍作調劑。

一晚，輪到林賢生當值，午夜前巡視病房一次後，但見一切平安無事，就返回宿舍休息，寒風凜烈，月黑風高，那樣好得過高牀暖枕。深夜傳呼器「貓仔」突然大響，從電話中得悉一名曾自殺服毒的舞女，在清醒後大吵大鬧，精神緊張，騷擾隔鄰病人好夢，怨聲載道，並且要求出院。

出院當然要醫生同意，才可放人，林賢生祇說明早再算，暫且勸慰吓，就急急收綫，難為我們了，在怨聲之中，惟有將該舞小姐綁手綁腳，好言相勸，提防逃脫。

其實當實習醫生那一年生涯，其中滋味祇有過來人才知曉，每天要不停在病房中滾轉，食無定時，睡無充足，沒有假期，捱更抵夜，遇有情況轉變的病人，隨召隨到，都幾慘！

紐約 凱旋 金門
第二週！ 今天五場
新藝城公司發行 環球公司 無敵巨片！
榮獲三項金像獎！
大白鯊

世界上最兇惡的大白鯊，身長廿四呎，重三噸，利牙六排，鋒利如刀，力大無窮！
JAWS
羅拔蕭 李察德利華 洛史積達 主演 不兒宜

週末午夜場
有麥怪招神經刀
皇后 皇都 東方 太平 金明 嘉禾 新華 麗華
新聲 影都 寶石 英華 帝國 國際 觀塘 好景 荃灣 南灣
華聲加入 今晚 十一點半獻映
三條友仔闖江湖 演出射鷄英雄傳
唔怕你乜咁巴閉 童拳打死老師父
唔怕你三頭六臂 怪招打到你摸街
唔怕你凶神惡煞 神經刀斬成九橛
一部出類拔萃動作喜劇

笑爆肚皮·認真過癮
韓國材 于洋 張力 劉家雄 編劇主演
羅棋 馮克安 黃哈

麗宮 今天最後 哥倫比亞最新奇耳片
小虎口逃生 孤兒
明天獻映 金鑽 闖 勇破神秘島

一家四口，生活優游。

尚有戲院廣告刊登在第十頁、十一頁